

L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds
 Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan, Saint-Brais

Rédaction
 Administration:
 2301 La Chaux-de-Fonds
 Rue Neuve 14
 Tél. (039) 21 11 35
 Télex 95 2114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

Transfert des tâches Le dilemme subsiste

Souvenez-vous de la motion du conseiller national Hunziker (AG) déposée en 1980 et qui demandait au Conseil fédéral dans quelle mesure on ne pourrait pas transférer des tâches de l'Etat vers le secteur privé: le tollé fut général à gauche. Comment? Démanteler l'Etat? Jamais!

Et c'est vrai qu'il ne serait pas logique qu'un Etat privatise les bénéfices et socialise les dettes, les pertes.

Cette semaine, cette motion a été discutée devant le Conseil national, qui l'a finalement acceptée sous la forme - moins contraignante - du postulat par 81 voix contre 47. Durant le débat, on a assisté donc à un match gauche-droite, comme prévu.

Et maintenant? Ceux qui souhaitent déchequer l'Etat, le mettre en lambeaux, en seront pour leurs frais. Tout comme ceux qui hurlaient au scandale, poussaient des cris de vierges effarouchées.

La motion Hunziker, si c'est en effet loin d'être du bidon, il faut tout de même relativiser: 65% des dépenses de la Confédération sont en fait des transferts, vers les cantons en premier. 20% de la manne fédérale va à la défense nationale; qui, parmi les députés qui ont voté cette motion sous forme de postulat l'autre jour au Conseil national, qui donc veut réduire les dépenses militaires?

La marge de manoeuvre se réduit donc à 15% des dépenses de la Confédération, ce qui est déjà appréciable il faut le concéder.

Le gouvernement fédéral et l'administration ont déjà fait leur compte: sur ces 15% du budget fédéral au titre des dépenses, on pourrait économiser, en personnel, quelques centaines de fonctionnaires - il y en a largement plus de 30.000 actuellement.

Alors, le jeu en vaut-il la chandelle? Faut-il vraiment que le Conseil fédéral traite rapidement - comme il n'en a pas envie - ce dossier?

Il est absolument certain qu'un Etat plus performant, plus efficient profiterait à tous. Alors, un meilleur Etat, oui. Un Etat diminué, affaibli, amoindri, non.

Il faut donc reconnaître que le transfert de certaines tâches vers le secteur privé est loin d'être une hérésie, est conforme en cela aux traditions économiques de notre pays. Naturellement, il n'est pas question de transférer vers l'économie privée des tâches comme celles des CFF, des PTT - du moins en ce qui concerne les messageries et le réseau téléphonique - ou de l'éducation.

► Page 2 Philippe-O. BOILLIOD

Un nouveau cessez-le-feu instauré au Liban Le processus d'évacuation des Palestiniens est à flot

Le premier des cinq bateaux grecs chargés d'évacuer Yasser Arafat et ses combattants retranchés à Tripoli a quitté la Grèce hier. Les quatre autres navires devraient suivre et être rejoints à Chypre par des unités de la Marine française avant le début de l'évacuation proprement dite lundi matin.

Un porte-parole des autorités portuaires a affirmé que des garanties avaient été données à la Grèce concernant la sécurité des bateaux, de leurs équipages et des Palestiniens. Il semble donc qu'un élément nouveau soit intervenu pour débloquer l'impasse dans laquelle se trouvaient les consultations entre gouvernements depuis plusieurs jours.



Le ferry-boat «Vergina» a quitté hier Athènes; il est le premier de cinq navires chargés d'évacuer Yasser Arafat et ses troupes de Tripoli. (Bélino AP)

On ignorait toutefois hier soir d'où émanaient ces garanties. Les Israéliens, qui ont continué à pilonner les loyalistes de l'OLP, ont affirmé à de nombreuses reprises qu'ils ne garantiraient jamais l'évacuation de M. Arafat et de ses hommes.

Autre élément positif intervenu hier: les factions libanaises ont annoncé la conclusion d'un accord en trois points visant à consolider le cessez-le-feu et la réouverture de l'aéroport international de Beyrouth, fermé depuis 17 jours.

L'annonce de cet accord a été faite à Damas par le comité de sécurité, composé de quatre hommes - représentant l'armée libanaise, les Forces libanaises, le parti socialiste progressiste (druze) et Amal (chiite) - qui ont signé l'accord au terme de deux jours de négociations sous les auspices du ministre syrien des Affaires étrangères Abdul-Halim Khaddam.

Outre la neutralisation de l'aéroport permettant sa réouverture, l'accord prévoit l'engagement de toutes les parties à respecter les services publics, les villes et les centres de population qui ne seront plus l'objectif de bombardements ou d'attaques. Il stipule également que le cessez-le-feu sera intégralement respecté par tous.

► Page 2

M. Mitterrand en visite à Belgrade «La force de frappe française est indépendante»

Le président François Mitterrand a défendu hier à Belgrade la force nucléaire indépendante de la France et a nouveau rejeté la demande soviétique de l'inclusion de cet arsenal dans les négociations est-ouest.

Le chef de l'Etat, dans un discours à l'Assemblée nationale yougoslave, a également lancé un appel en faveur d'une reprise des entretiens entre l'Union soviétique et les Etats-Unis et propose de discuter avec le Kremlin des armes nucléaires en Europe.

M. Mitterrand a vigoureusement défendu le «droit souverain» de la France de décider seule de l'utilisation de ses armes nucléaires qui sont destinées «uniquement à sa défense et comme dissuasion».

L'URSS insiste pour que les forces française et britannique soient prises en compte dans les discussions sur les armements intermédiaires et stratégiques que Moscou a d'ailleurs suspendues après l'installation des premiers missiles de l'OTAN en Europe occidentale.

► Page 2



Le président Mitterrand se recueille sur la tombe de Tito à Belgrade. (Keystone)

En marge d'un débat au Grand Conseil Réflexion sur la séparation des pouvoirs

Il est un autre domaine de relations entre pouvoirs qui n'ont rien d'idylliques. Souvent, les législatifs et les exécutifs (à vrai dire, surtout ces derniers) sont agacés par les jugements rendus par les tribunaux. Il peut arriver en effet que le Tribunal fédéral déclare une décision cantonale contraire au droit fédéral ou arbitraire, ou qu'un tribunal cantonal casse un acte d'un département cantonal. Le slogan retentit: «Non au gouvernement des juges».

Comme à l'accoutumée, un exemple. Le film «L'empire des sens» avait fait, à Genève, l'objet d'une interdiction administrative, fondée sur un règlement concernant la censure cinématographique, adopté il y a fort longtemps par le Conseil d'Etat.

par Philippe BOIS

Saisi, le Tribunal administratif de ce canton ne s'est pas posé la question de savoir si le film outrageait ou non les bonnes mœurs (à propos du même film, le Conseil d'Etat vaudois avait confirmé l'interdiction dans un arrêt où était expliqué avec un luxe de détails pourquoi l'œuvre était choquante). Il a constaté, contrairement à ce qu'il avait toujours fait, que le règlement du Conseil d'Etat ne reposait pas sur une loi régulièrement adoptée par le Grand Conseil et le peuple, et qu'il était par conséquent inapplicable. Les Genevois ont pu s'enca-

nailler et le chef du département qui avait rendu la décision vitupérer les juges.

POLITIQUE?

Le reproche fait par les censeurs des tribunaux consiste à prétendre qu'en cassant des décisions administratives, les juges se mêlent de politique, ce qui n'est pas leur rôle. Il y a là une confusion. Dans un Etat qui se veut «de droit», il semble élémentaire que le citoyen dispose de la possibilité de faire vérifier que les décisions qui le touchent sont conformes à la loi.

En effet, c'est justement la caractéristique de ces types d'Etat que leurs autorités sont, comme les individus, soumises à la loi. Elles ne peuvent agir selon leur bon plaisir. Le juge, lorsqu'il casse un acte administratif, ne se substitue pas à l'exécutif. Il impose à ce dernier une conduite conforme au droit. Bien sûr, il peut arriver que les tribunaux doivent appli-

quer des lois dont l'interprétation n'est pas facile. Certaines expressions ne permettent pas un jugement dans lequel l'appréciation n'a rien faire.

Ainsi, lorsque la loi parle d'intérêt public, il est évident que l'on peut avoir de cette notion plusieurs conceptions. Il arrivera que celle des juges ne corresponde pas à celle des conseillers d'Etat ou des conseillers fédéraux. Cela ne veut pas dire pour autant qu'elle soit moins légitime.

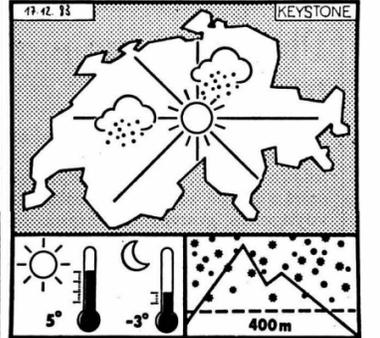
Certes, les membres des gouvernements cantonaux, élus par le peuple estiment de ce fait être des interprètes privilégiés de ces notions peu claires comme l'intérêt public. Mais l'argument n'est pas très convaincant. Dans de nombreux cantons, les juges sont eux aussi élus par le peuple. Et il présente le risque de permettre la preuve du contraire. Les juges fédéraux sont élus par le Parlement, tout comme les conseillers fédéraux.

L'ACTE DE JUGER

Qu'on le veuille ou non, aucun jugement n'est dépourvu de considérations d'ordre politique.

► Page 4

* Voir «L'Impartial» du 15 décembre.



M

météo

Nord des Alpes: le temps sera souvent très nuageux. Quelques précipitations éparpillées se produiront, particulièrement sur la crête des Alpes. Température la nuit 0 à -4 degrés, l'après-midi 2 à 6 degrés. Föhn faiblissant durant la nuit dans les vallées, vent toujours fort s'orientant au sud-ouest en montagne.

Sud des Alpes: neige abondante, peut-être pluie intermittente demain en plaine.

Evolution probable pour dimanche et lundi: en partie ensoleillé dimanche, puis quelques précipitations lundi, surtout sur l'ouest et le sud.

Samedi 17 décembre 1983
 50e semaine, 351e jour
 Fête à souhaiter: Gaël, Tessa

	Samedi	Dimanche
Lever du soleil	8 h. 12	8 h. 13
Coucher du soleil	16 h. 43	16 h. 43
Lever de la lune	15 h. 01	15 h. 32
Coucher de la lune	4 h. 59	6 h. 14
	Jeudi	Vendredi
Lac des Brenets	750,25	750,22
Lac de Neuchâtel	429,03	429,02

S

sommaire

Probst - Alfonsin: le courant passe bien	
SUISSE	Page 4
Jeux	
MAGAZINE	Page 6
La bourse cette semaine	
ECONOMIE	Page 9

R

région 2e cahier

Pays jurassien
Drogue:
54
inculpations!
 PAGE 15

BIJOUTERIE - HORLOGERIE

Le diamant

Avenue Léopold-Robert 41
 La Chaux-de-Fonds

LONGINES RADO ZENITH

57027

MONDE

E

entre autres

Plus gros que moi tu meurs...

Même lorsque l'économie est au plus mal, que la production industrielle stagne, que les marchés sont saturés et que les commis-voyageurs gouvernementaux ne savent plus qui aguicher, un secteur se voit paradoxalement «alimenter» presque sans réserve: la construction aéronautique.

Aussi coûteux que soit le développement et la mise au point d'un avion ou d'une fusée, les crédits tombent toujours à pic. Cette constatation est particulièrement valable pour l'aviation militaire au détriment de sa voisine plus civile qui, elle, se débat dans des problèmes de marketing engendrés par l'intense concurrence opposant les grands constructeurs mondiaux.

Il est vrai également que l'étude et la conception d'un avion civil ne peuvent être entreprises aujourd'hui que si l'on a trouvé au préalable de futurs acquéreurs, cela bien avant la réalité physique de l'appareil; alors que pour un avion militaire, on construit puis on cherche éventuellement un marché. L'Etat demeurant le meilleur client de ce genre de produit, on comprend assurément l'intérêt qu'a ce dernier à donner à «son» industrie les moyens d'exister...

Hier encore, un consortium européen formé de cinq pays a décidé de mettre en chantier un nouvel avion de combat à technologie avancée permettant de répondre à leurs besoins défensifs pour la fin du siècle au moins. L'Europe gris-verte se porte donc bien, puisqu'elle semble avoir trouvé là un terrain d'entente pour éviter la pression du dollar dans le choix de son arsenal.

Et justement, l'arsenal aérien américain risque encore d'en prendre pour son grade puisque comme l'affirme le «Jane's» à Londres - la «Bible» de l'aviation - les Soviétiques ont mis au point un nouvel avion-cargo géant baptisé «Antonov 400» qui devrait par la taille, le poids et la capacité de transport supplanter le monstrueux Galaxy C-5 qui était de loin le plus gros appareil volant au monde.

L'appareil soviétique serait capable de transporter sur 4600 kilomètres, 2000 hommes complètement équipés ou des missiles de type SS-20 avec leurs véhicules de lancement. Lorsque l'on sait l'importance que joue la logistique dans une opération militaire, le fait de disposer de transporteurs géants est un atout indéniable. Depuis la Seconde Guerre mondiale, les différents conflits l'ont largement démontré.

Mario SESSA

Pologne: anniversaire des révoltes ouvrières de 1970 La police a freiné les manifestations massives

Les forces de l'ordre ont empêché hier en Pologne, à l'exception de Wrocław (sud-ouest du pays), la tenue de manifestations massives auxquelles avait appelé de 15 à 16 heures GMT dans toutes les villes du pays la direction clandestine (TKK) de Solidarité pour marquer l'anniversaire des révoltes ouvrières de décembre 1970.

La seule manifestation signalée vendredi par des témoins sur place a en effet eu lieu à Wrocław, bastion traditionnel de Solidarité, où les zomos (unités anti-émeutes) ont dû charger pour disperser plusieurs milliers de personnes qui s'étaient rassemblées peu après 16 heures HEC sur la place du Marché, aux cris de «Solidarité» et de «Lech Walesa».

A Varsovie, plusieurs milliers de personnes ont participé à une marche pacifique en début de soirée, mais aucun slogan en faveur du syndicat n'a été scandé. Omniprésente, la police n'est pas intervenue en force, se bornant à procéder à de nombreux contrôles d'identité.

Exception faite de Wrocław, et dans une moindre mesure de Varsovie, aucune

manifestation n'avait été rapportée en début de soirée dans la plupart des points traditionnellement chauds: Gdansk, notamment, et surtout Nowa Huta, grande banlieue ouvrière de Cracovie, qui abrite les immenses aciéries Lénine (Huta Lenina), où travaillent 30.000 ouvriers.

IMPOSANT MATÉRIEL

Partout, un gigantesque dispositif policier avait été mis en place. Des milliers de zomos, appuyés de canons à eau, de blindés légers et de fourgons grillagés, quadrillaient les points chauds, multipliant les contrôles de véhicules, vérifications d'identité et fouilles personnelles jusque dans les autobus et les tramways.

Un nouveau cessez-le-feu instauré au Liban Le processus d'évacuation des Palestiniens est à flot

Page 1

Même si les observateurs doutent de l'efficacité de ce nouvel accord - des obus ont été tirés sur l'aéroport quelques heures seulement après qu'il eut été annoncé - il pourrait favoriser une reprise rapide de la Conférence de réconciliation nationale entre les principales factions libanaises. Selon un diplomate libanais en Suisse, cette conférence pourrait même reprendre dès mardi à Montreux.

Le président libanais Amine Gemayel vient d'effectuer une tournée dans plusieurs pays arabes et occidentaux; toujours selon ce diplomate, il s'apprêterait

à proposer une reprise des négociations aux différentes factions.

Il ne fait pas de doute que le départ des Palestiniens peut favoriser la réouverture de cette conférence destinée à régler les problèmes intérieurs libanais.

L'évacuation des réfugiés chrétiens de Beir-el-Kamar peut aussi constituer un élément positif. Cinq cents réfugiés ont été transportés dans le sud du Liban vendredi et le responsable de la délégation chargée de superviser l'évacuation des chrétiens de ce petit village du Chouf a indiqué que les druzes respectaient leurs engagements et laissaient l'évacuation se dérouler normalement. (ap)

Qui veut accueillir Bokassa ?

Près de deux semaines après son arrivée en France, le cas Bokassa semble loin d'être réglé. Des démarches se poursuivent, mais semble-t-il elles n'ont pas donné de résultats. Quant à l'intéressé, il

s'est enfermé dans le mutisme le plus complet.

Dès son arrivée à l'aéroport de Roissy, le 4 décembre, le ministère des Relations extérieures avait annoncé que la France avait entrepris des démarches pour trouver à l'ancien empereur centrafricain un autre pays d'accueil: «Le gouvernement français a commencé les démarches diplomatiques nécessaires pour rendre possible le départ de M. Bokassa vers un autre pays», précisait un communiqué.

Le lendemain, le ministre des Relations extérieures M. Claude Cheysson avait déclaré: «Il n'est pas souhaitable qu'il reste. Nous cherchons donc un autre pays étranger qui voudra bien le recevoir».

Depuis, Jean-Bedel Bokassa vit sous bonne garde dans sa propriété des Yvelines, au château d'Hardricourt, et il ne semble pas que les efforts du ministre des Relations extérieures soient en passe d'aboutir.

On assurait toutefois hier au Quai d'Orsay que ces démarches se poursuivaient, en soulignant qu'une telle entreprise était susceptible de durer «un certain temps» et en rappelant que la détermination affichée par M. Cheysson dans cette affaire était inchangée.

D'après des informations parues dans «La Croix», la Libye et l'Égypte figuraient sur la liste des pays contactés par la France, mais en vain. (ap)

Chasseur européen Principe accepté

Les chefs d'état-major des armées de l'air de cinq pays européens de l'OTAN (France, RFA, Grande-Bretagne, Italie et Espagne) se sont mis d'accord hier sur la construction en commun d'un nouvel avion de chasse pour les années 90, a annoncé le ministère ouest-allemand de la Défense.

Lors de leurs réunion sur la partie militaire de l'aéroport de Cologne-Bonn, les cinq chefs d'état-major ont défini les caractéristiques de l'avion de chasse européen: il doit être petit et monoplace, léger et maniable, et doté de deux réacteurs.

Selon le ministère de la Défense de Bonn, on prévoit la construction de 800 avions du nouveau type dont 250 seront mis en service par l'armée de l'air de la RFA.

Le coût d'un seul appareil est estimé à environ 48 millions de francs. (ats, afp)

La liberté de presse dans le monde Seul l'Occident échappe au baillon

La situation concernant la liberté de la presse dans le monde s'est encore aggravée en 1983, et la liberté d'expression n'est respectée que dans une faible partie du monde, rapporte samedi l'Institut international de la presse.

«Le reste du monde est baillonné», a déclaré son directeur Peter Galliner dans le rapport annuel de l'institut.

Jamais depuis sa création il y a 32 ans, l'institut n'avait élevé autant de protestations que cette année. «La plupart des pays est-européens continuent à emprisonner leurs journalistes et leurs écrivains, comme la plupart des pays de l'Afrique, du Proche-Orient, de l'Amérique centrale et latine et de l'Asie», dit le rapport. «Certains ne prennent même pas le luxe des prisons, ils préfèrent des mesures plus directes, comme une balle.

Journalistes et patrons de presse dans le monde se rendent compte que dire la vérité n'est pas un droit de l'individu,

mais quelque chose à supprimer ou à déformer.

«La majorité des signataires de la Charte d'Helsinki sur les droits de l'homme manquent à leur parole», poursuit M. Galliner.

LES ABUS CACHÉS

M. Galliner a reproché à la presse libre de mentionner trop rarement les abus dont souffrent leurs confrères. «Les gouvernements qui sont les pires ont souvent été influencés par les réactions du monde extérieur», écrit-il.

Le pays auquel l'institut a envoyé le maximum de protestations est la Turquie. «Des journalistes et des rédacteurs en chef, trop nombreux pour être nommés, ont été traduits en justice où ils ont reçu de lourdes amendes ou de longues peines de prison, accusés pour des choses que la plupart des gens du monde libre ne considéreraient même pas comme un délit».

Il a également mentionné l'Afrique du

Sud, disant que plus de 60% des responsables de journaux avaient été condamnés ou menacés de poursuite. D'autres gouvernements disposent silencieusement des journalistes qui les dérangent. «Certains sont «disparus» à jamais, tandis que d'autres sont mis dans des asiles, pour n'être relâchés que lorsqu'ils sont guéris.

L'institut rapporte également les risques pour les journalistes en Amérique centrale et du Sud.

«Les factions à qui déplaît un certain point de vue publié dans un journal se servent souvent d'une balle ou d'une bombe comme moyen d'expression», dit M. Galliner, qui conclut en appelant la presse à se dresser ou à se battre avec vigueur pour sa liberté. (ats,afp)

● BOLOGNE. - Mgr Enrico Manfredini, archevêque de Bologne, est décédé vendredi matin à l'âge de 61 ans, à la suite d'un infarctus.

Otage libéré en Irlande Un policier et un soldat tués

Deux membres des forces de l'ordre irlandaises ont été tués, deux autres blessés, et deux ravisseurs arrêtés dont un légèrement blessé, hier après-midi près de la frontière avec l'Ulster, lors de la libération de l'homme d'affaires anglais Don Tidey.

Les deux morts - un policier et un soldat - ainsi que les blessés ont été atteints au cours de deux fusillades entre forces de l'ordre et ravisseurs, dans un bois proche de Ballynamore, à quelques kilomètres de la frontière avec l'Ulster, dans le comté de Leitrim.

M. Tidey avait été enlevé près de Dublin voici 23 jours. Les ravisseurs avaient réclamé une rançon de 5 millions de livres sterling. (ats, afp)

Menace nucléaire sur la Suisse Mise au point de Charles Hernu

La polémique sur l'emploi éventuel d'armes nucléaires françaises sur le territoire suisse trouvera-t-elle son épilogue avec la mise au point de M. Charles Hernu? Le ministre français de la Défense a déclaré à ce propos hier au journal «Le Monde» que l'armement nucléaire tactique (de la France) «ne peut être utilisé comme une vulgaire artillerie de campagne».

«Si les Soviétiques dirigent leur force en territoire helvétique, la France devrait tenter de les stopper net», avait affirmé dimanche dernier à la «Tribune - Le Matin» le «père» de la force nucléaire française, le général à la retraite Pierre Gallois. Et celui-ci d'ajouter: «Il faudrait tirer sur les cols alpins et jurassiens à partir de Reims et des Ardennes. Evidemment, les retombées nucléaires n'épargneraient pas la Suisse».

Ces propos, qui seront ultérieurement démentis par leur auteur sur les ondes de la Radio suisse romande (RSR), avaient valu à M. Pierre Au-

bert, chef du Département des Affaires étrangères, d'être interpellé lundi dernier par le député fribourgeois Laurent Butty. M. Aubert avait répondu que les deux pays devraient prendre contact pour régler ce problème.

Depuis lors, le général Gallois n'avait pas manqué de préciser que «dans la doctrine française il a toujours été dit que le feu nucléaire ne serait utilisé que si le territoire national était violé».

Relevant ironiquement qu'un pays de montagnes ne paraît pas constituer «une direction stratégique privilégiée, à moins de retourner au temps d'Hannibal», le ministre français de la Défense a affirmé que «le concept d'emploi de la force nucléaire repose sur une idée de couplage entre le tactique et le stratégique». «Dès lors, a-t-il conclu, notre armement nucléaire tactique ne peut être utilisé comme une vulgaire artillerie de campagne». (ats)

M. Mitterrand en visite à Belgrade «La force de frappe française est indépendante»

Page 1

Le président français a également demandé la reprise des discussions de Vienne sur les réductions de troupes. La veille, le Pacte de Varsovie n'avait pas donné de date pour la reprise.

«La France n'appartient pas au commandement intégré de l'OTAN», a rappelé M. Mitterrand. La principale force française, la force nucléaire, dépend uniquement de la décision du président français.

«L'utilisation de cette force ne peut dépendre d'une décision collective», a-t-il ajouté, «parce que seul son rôle est de défendre, de dissuader».

Le chef de l'Etat a souligné qu'il était contre l'installation des missiles soviétiques «SS-20» déjà en place et «Pershing II» et «Cruise» américains à moyenne portée.

«L'équilibre nucléaire doit être établi au plus bas niveau possible. L'Union soviétique et les Etats-Unis doivent être conscients de leurs responsabilités à l'égard du monde», a poursuivi M. Mitterrand.

«Je ne sais pas pourquoi ils attirent la France dans leur débats. Simplement, nous refusons de remettre nos armes nucléaires aux Soviétiques et aux Américains».

Le président français a par ailleurs

estimé que la conférence sur la sécurité en Europe de Stockholm à la mi-janvier laissait entrevoir «un espoir réel, tangible».

«Nous continuerons à encourager, à inciter et à proposer l'extension des entretiens qui ont été récemment interrompus».

M. François Mitterrand a fait ces déclarations à l'Assemblée nationale au deuxième jour de sa visite de trois jours en Yougoslavie où il a déjà rencontré le président Mika Spiljak et le premier ministre Milka Planinc. (ap)

● NEW YORK. - La police américaine a découvert jeudi soir environ 800 kg de cocaïne colombienne d'une valeur de 160 millions de dollars dans un appartement de Queens à New York.

● BUENOS AIRES. - L'Assemblée nationale argentine a décidé à l'unanimité moins deux voix l'abrogation de la loi d'amnistie décrétée par le régime militaire pour les excès commis durant la lutte contre la guérilla entre 1975 et 1979.

● ANKARA. - La Turquie a rejeté vendredi la décision des Nations Unies de prolonger le mandat de ses «casques bleus» à Chypre, alléguant que l'expression «Gouvernement chypriote» utilisée n'a aucune «légitimité».

opinion

Page 1

Transfert des tâches Le dilemme subsiste

Par contre, toute une série de contrôles, de relevés, de travaux de réflexion pourraient sans autres et sans dommage passer au privé.

Mais ce n'est pas tout. Si vraiment la volonté politique existe de se donner un Etat restauré dans ses fonctions les plus nobles - gouverner et non pas descendre dans l'arène pour y jouer les arbitres - il faudra avant tout bien clarifier la situation sur le front de la répartition des tâches entre les cantons et la Confédération. Là est l'issue. Là est l'avenir d'un Etat, là est l'Etat qui sait où il va parce qu'il arrive encore à se contrôler.

Cette répartition des tâches accomplies, bien cadrée, on pourra alors commencer à réorganiser le travail de l'administration, faire le ménage dans la maison.
Philippe-O. BOILLON

OFFRES D'EMPLOIS

Microbo SA

MICROBO SA est une entreprise issue de l'industrie horlogère, dont l'activité comprend le développement, la production et la vente à l'échelle mondiale de robots industriels.

Nous sommes une équipe (encore) restreinte et jeune d'ingénieurs et de techniciens: de quoi être fier de compter parmi nos clients des maisons importantes, notamment des E.U., d'Angleterre, de R.F.A. et même du Japon, qui n'hésitent pas à nous rendre visite au bord du lac de Neuchâtel afin de mieux connaître nos produits.

Etant donné leur qualité et dimensions, l'application optimale de nos robots polyvalents se situe essentiellement dans le domaine du montage de précision de composants miniaturisés pour la micromécanique et l'électronique.

Actuellement, nous cherchons à la fois

- un initié du marketing
- un vendeur expérimenté et éloquent
- un représentant compétent

autrement dit, notre futur

chef de vente

disposé à contribuer efficacement au développement de notre entreprise.

La présentation du programme et les pourparlers techniques doivent pouvoir se mener en allemand, français et anglais. Si vous êtes ingénieur électronicien ou mécanicien, si vous connaissez les problèmes de l'automatisation et si vous avez l'esprit entreprenant requis, vous êtes peut-être l'homme qu'il nous faut.

Dans ce cas, veuillez adresser votre candidature succincte à notre directeur, M. P. Hofer. Il vous répondra dans les plus brefs délais.

MICROBO SA, avenue de Beauregard 3, CH-2035 Corcelles.

METAUX PRECIEUX SA METALOR

Nous cherchons pour notre département recherche et développement un(e)

● **laborantin(e) en chimie**
qualifié(e)

une

● **aide-laborantine**
habile et consciencieuse.

Les personnes intéressées sont priées de faire offres écrites ou de téléphoner à notre service du personnel qui fournira tous renseignements complémentaires.

Métaux Précieux SA, Métalor, av. du Vignoble 2, 2000 Neuchâtel 9, ☎ 038/21 21 51.

ELECTRONA

cherche une

SECRÉTAIRE BILINGUE

français / allemand

expérimentée, au bénéfice d'une bonne formation de base et de plusieurs années d'expérience professionnelle.

Après mise au courant, notre nouvelle collaboratrice aura à s'occuper, au niveau de la direction de l'entreprise, de la correspondance française et allemande ainsi que des différents travaux de secrétariat.

Nous demandons:

- la connaissance approfondie parlée et écrite des langues française et allemande, de bonnes notions d'anglais seraient appréciées,
- la capacité de travailler de manière autonome avec efficacité et discrétion.

Nous offrons:

- un poste très intéressant et sûr comportant des tâches variées,
- des avantages sociaux très appréciables.

Les offres accompagnées des documents usuels sont à faire parvenir à:

M. R. Badertscher

● **Electrona SA**
2017 Boudry,
☎ 038/44 21 21

● Nous garantissons une totale discrétion. 87-239

ELECTRONA

Restaurant cherche

cuisinier

et

sommelier(ère)

☎ 038/41 26 81
28-29478

A España Mundanzas Envios
038/24 00 05.
87-60981

Qui louerait une villa?

à La Chaux-de-Fonds, pour Fr. 900.- tout compris, en échange d'un entretien soigné (petites réparations, peintures intérieures, etc.) à un couple ayant besoin de tranquillité pour raison professionnelle. Ecrire sous chiffre 91-3721 à Assa Annonces Suisses SA, av. Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

A louer

4 pièces à l'usage de locaux

chauffage compris, 1 WC
Av: Léopold-Robert, Fr. 300.- par mois.

☎ 039/23 80 30 dès 14 h. 98341

Motiver, organiser, contrôler et corriger - c'est ainsi que l'on pourrait définir vos activités principales comme

contrôleur

auprès de notre organisation de vente dans la région La Chaux-de-Fonds/Neuchâtel.

Vos tâches quotidiennes très variées sont avant tout celles d'un conseiller de vente, car il importe à nos collaborateurs dans les succursales de savoir le pourquoi et le comment des mesures propres à assurer le succès.

- Vous planifiez l'emploi du personnel en tenant compte des besoins des collaborateurs, sans perdre de vue les objectifs fixés par la direction.
- Vous surveillez les stocks et leur gestion et contribuez à assurer un degré optimal de préparation à la vente.
- Vous conseillez et aidez nos spécialistes dans le domaine du montage des buffets et de la décoration des vitrines.
- Vous intervenez judicieusement, vous coordonnez et mettez les choses au point en cas de lacunes de formation et d'information ou d'autres difficultés.

Si, en qualité de boucher ou vendeur en viande, vous avez déjà de l'expérience comme contrôleur ou si vous êtes responsable d'un magasin de boucherie-charcuterie et comptez vous perfectionner pour accéder à cette fonction de cadre, Madame Aeberhard de notre service du personnel se fera un plaisir de vous donner de plus amples renseignements. Veuillez adresser votre offre à

BELL SA, Elsässerstrasse 174, 4002 Bâle, ☎ 061/57 11 22.



Excursions journalières pour les Fêtes

Retenez maintenant déjà votre place pour nos sorties de fin et de début d'année!

Départs directs en car Marti de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds

Saint-Sylvestre à Liebistorf/FR

Samedi, 31 décembre 1983

Entrain, gaieté, animation! Excellent menu de fête, orchestre, bal, cotillons, soupe à la farine Fr. 75.-

Sortie de Nouvel An «dans le blanc»

Dimanche, 1er janvier 1984

Repas de fête, divertissement musical et danse à Sigriswil Fr. 65.-

Une plaisante sortie de 2 janvier

Lundi 2 janvier 1984

Un agréable 2 janvier avec un bon repas de midi, divertissement musical, danse et une vue de toute beauté sur les Alpes bernoises - à Beatenberg Fr. 59.-

* **Offrez des vacances** *
* Un cadeau idéal pour des *
* voyages en car, avion et ba- *
* teau. *
* **Bons de voyage** *
* **MARTI** *



Neuchâtel, rue de la Treille 5
2001 Neuchâtel, 038/25 80 42

MAÇONNERIE CARRELAGE

adressez-vous chez **VOCAT-SGOBBA**,
Beauregard 7, La Chaux-de-Fonds,
tél. 039/28 55 26.

Prix modérés.

75226

XIDEX
MAGNETICS S. A.

XIDEX Magnetics SA filiale d'une entreprise américaine fabriquant des disques magnétiques pour l'informatique

désire engager **personne précise et minutieuse** pour son département de contrôle qualité. La personne idéale devrait avoir le profil suivant:

- formation technique, commerciale ou informatique,
- intérêt pour les chiffres, l'établissement de statistiques et élaboration de rapports,
- habitué à travailler aussi bien de façon indépendante qu'en groupe dans un environnement dynamique,
- capable de communiquer en anglais,
- expérience d'un travail similaire dans un département de contrôle qualité d'une industrie à haut niveau technologique serait un atout,
- peut convenir aussi bien à une femme qu'à un homme,
- disposée à travailler en équipes (2 x 8 heures),
- désireux de trouver un emploi stable dans une entreprise jeune et en pleine expansion.

Si vous correspondez à ce profil, veuillez faire parvenir vos offres à:
XIDEX MAGNETICS SA
Service du personnel, ☎ 038/53 33 33, 2046 Fontaines. 87-148

L'annonce, reflet vivant du marché

Commandez votre mazout maintenant

Livraison rapide au meilleur prix

☎ 26 43 45

Meyer-Franck

Avenue Léopold-Robert 135 (Grand-Pont)

A louer 4 pièces à l'usage de locaux

chauffage compris, 1 WC
Av: Léopold-Robert, Fr. 300.- par mois.
☎ 039/23 80 30 dès 14 h. 98341

SUISSE

L'Argentine a rejoint le camp des démocraties Probst-Alfonsin: le courant passe bien

Le secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères Raymond Probst a fait, au nom du Conseil fédéral, le voyage de Buenos Aires pour assister, c'était le 10 décembre, aux cérémonies d'installation du président élu démocratiquement le 30 octobre dernier, Raul Alfonsin. Evénement important que le retour de l'Argentine dans le giron de l'Internationale démocratique si l'on constate que notre secrétaire d'Etat a cotoyé les premiers ministres Pierre Mauroy, Felipe Gonzales, Mario Soares, le président du Conseil italien Bettino Craxi et le vice-président américain George Bush, tous venus rendre hommage à un idéal bien malmené dans le monde actuel, l'idéal démocrate, voilà pour la galerie, les festivités officielles. Sur le terrain diplomatique, Raymond Probst s'est entretenu avec le président Alfonsin et lui a notamment remis un message du Premier britannique Margaret Thatcher dans lequel la Dame de fer se félicite du retour à la démocratie de l'Argentine. L'ombre du conflit des Malouines a donc plané sur cette rencontre argentinno-helvétique, mais ne l'a en rien assombri, paradoxalement, bien au contraire.

La Suisse a représenté les intérêts britanniques en Argentine dès les premiers jours de l'invasion de cette colonie de la couronne par les forces armées argentines. Notre diplomatie avait également offert ses services aux autorités de Buenos Aires pour les représenter sur les

De notre rédacteur à Berne:
Philippe-O. BOILLON

bords de la Tamise, mais l'Argentine s'était déjà tournée vers le Brésil pour cette mission. Plus tard, après la défaite argentine, la Suisse a joué un rôle important dans le rapatriement des 10.000 prisonniers argentins vers le continent.

Tout cela fait que la Suisse jouit d'un crédit considérable en Argentine, que l'accueil - aussi bien officiel que populaire - réservé à Raymond Probst fut chaleureux, amical. Et hier, à Berne, lors

d'une séance d'information, notre secrétaire d'Etat n'a pas caché son enthousiasme envers le nouveau président argentin: un vrai démocrate, sérieux, solide, volontaire.

Le président argentin a d'ailleurs été très sensibilisé par le message de Margaret Thatcher et dans sa réponse au Premier britannique, il a insisté sur le fait que «where there is a will, there is a way» (où il y a une volonté, il y a un chemin). Sur le problème des Malouines-Falklands, M. Alfonsin semble prêt au dialogue avec les autorités britanniques. «Mais, comme devait le déclarer hier notre secrétaire d'Etat aux AE, le sang a coulé. Des deux côtés, il y a donc des barrières psychologiques à franchir, et cela prendra du temps».

DES DISPARUS

Autre point abordé par M. Probst lors de ses entretiens avec le président argentin, les disparitions de personnes lors de la dictature militaire.

La Suisse est particulièrement préoccupée du sort de six disparus, soit deux double nationaux argentinno-suisses, un double national chilienno-suisse - il s'agit d'Alexis Jaccard - et de trois autres personnes d'origine helvétique mais de nationalité argentine uniquement. Le président Alfonsin devait à ce sujet répéter ce qu'il a toujours dit qu'il ferait, soit mener des enquêtes approfondies sur toutes les personnes disparues (entre 6000 et 30.000, on ne sait pas encore très exactement).

Durant son séjour dans cette capitale sud-américaine, le secrétaire d'Etat Probst a encore rencontré le ministre de l'Economie Grinspun, celui de l'Intérieur Troccoli et le responsable des Affaires étrangères Caputo. On sait que la République d'Argentine se trouve aujourd'hui dans une situation économique-financière très grave, difficile. Trois maux principaux: l'inflation, un taux de productivité catastrophique et enfin un endettement extérieur parmi les plus élevés au monde.

Seul point positif: une balance du commerce extérieure positive (3 milliards de dollars). Le gouvernement actuel entend donc rapidement mener des négociations avec le FMI, divers Etats concernés et les banques occidentales pour organiser un plan de consolidation de l'économie.

EN QUELQUES LIGNES

● L'Egypte a commandé au Brésil 120 avions d'entraînement militaire T-27 «Tucano». C'est ce qu'a annoncé hier soir à Sao Paulo M. Ozires Silva, président de la société d'Etat Embraer qui construit l'appareil. Avec son modèle PC-7, l'entreprise helvétique Pilatus S.A., à Stans (NW), filiale d'Oerlikon-Buehler, est en concurrence directe avec Embraer pour cette très importante commande.

● De la joie en perspective dans les chaumières fribourgeoises: dès 1985, les contribuables paieront nettement moins d'impôt. Cette diminution des charges fiscales sera la conséquence d'une révision partielle de la loi, que les députés examineront dans le courant de l'année. Il en résultera un trou de quelque 40 millions de francs dans les recettes annuelles du canton, des communes et des paroisses.

● Après un «premier avertissement» samedi dernier, l'hiver a fait une apparition très remarquée hier au Sud des Alpes. Depuis l'aube, la neige est tombée en abondance au Tessin, surprenant la population et surtout les automobilistes.

Chambres fédérales Loi sur le droit d'asile approuvée

Les Chambres fédérales ont mis un point final hier à leur première session de la 42e législature. La dernière séance a été consacrée aux votations finales. Les députés ont clairement dit «oui» à six révisions de lois, dont celles du droit d'asile, de l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger et de la durée des vacances.

Trois objets soumis au verdict des parlementaires n'ont pas suscité d'oppositions: l'augmentation des allocations familiales versées aux travailleurs agri-

coles et aux petits paysans, le renforcement des dispositions sur l'acquisition d'immeubles par des étrangers et l'introduction d'un droit de réponse pour les personnes lésées par un article de presse (protection de la personnalité).

En revanche, l'adaptation au renchérissement des indemnités versées aux parlementaires n'a pas fait l'unanimité: 133 voix contre 10 au Conseil national, 29 voix contre 6 au Conseil des Etats. La révision de la durée légale des vacances (quatre semaines pour tous, cinq pour les moins de 20 ans) a elle aussi déclenché une opposition.

Enfin, les mesures prévues pour accélérer le traitement des demandes d'asile n'ont pas convaincu tout le monde à gauche, au Conseil national du moins (121 voix contre 19, 33 voix sans opposition aux Etats). (ats)

Radio romande Les nouveaux patrons

Le comité directeur de la Société de radiodiffusion et de télévision de la Suisse romande a désigné à Lausanne, les nouveaux chefs de la Radio romande. M. Bernard Nicod, 52 ans, jusqu'ici directeur des programmes, a été nommé chef des relations publiques de la société, un poste nouveau. M. Blaise Curchod, 45 ans, actuellement, journaliste au service d'information, devient chef de programme de RSR 1 (première chaîne) et M. Félix Bollmann, 35 ans, chef de programme de RSR 2 (deuxième chaîne); ce dernier est un homme de l'extérieur, jusqu'ici économiste et conseiller culturel dans des entreprises privées. M. Jean-François Acker avait déjà été appelé à la tête de la nouvelle troisième chaîne (Couleurs 3). (ats)

Une nouvelle classe dans les avions Swissair

La concurrence acharnée qui caractérise le transport aérien international oblige sans cesse les compagnies à s'adapter et à faire preuve d'innovation, à l'image de Swissair qui va introduire un nouveau système de trois classes. Comme elle l'a en effet annoncé hier à Zurich, la compagnie nationale helvétique sera la première au monde à offrir dorénavant dans tous ses avions et sur l'ensemble de son réseau une première classe, une nouvelle classe affaires et une classe économique. Swissair, a expliqué M. Robert Staubli, président de la direction, poursuit ainsi sa politique de qualité tout en respectant ses objectifs de rentabilité. Le passage du système de deux classes à celui de trois classes nécessitera des investissements de quelque 13 millions de francs, mais aura aussi notamment l'avantage de créer environ cinq cents nouveaux emplois. (ats)

FAITS DIVERS

Sur la N 2 près de Bâle

Un conducteur inconscient et ivre provoque un accident

Sous l'influence de l'alcool, un conducteur étranger s'est engagé dans la nuit de jeudi à vendredi, vraisemblablement à la sortie de Liesstal, sur l'autoroute N 2 sur la mauvaise voie. Il conduisait son véhicule en direction de Bâle. Dans la galerie de Schweizerhalle, il a arrêté son véhicule sur la piste médiane pour satisfaire un besoin urgent. Un véhicule arrivant correctement a touché la voiture arrêtée tous phares éteints. Personne n'a été blessé mais les dégâts sont importants. Selon la police cantonale de Bâle-Campagne, l'automobiliste coupable a été arrêté. La conduite d'un véhicule en Suisse lui a été interdite.

ZURICH: VOLEURS À LA TIRE ARRÊTÉS

Attention aux voleurs, cachez votre portemonnaie au fond de votre sac ou portez votre porte-feuille à l'intérieur de votre manteau, la police zurichoise ne ménage pas ses efforts à la veille des fêtes et des départs pour mettre en garde contre les pickpockets. En 48 heures, elle a mis la main mercredi et jeudi sur dix voleurs à la tire en gare de Zurich.

CHIASSO: HOLD-UP DANS UN BAR

Après la prise d'otage et le hold-up commis au début de la semaine à Lugano-Massagno, deux malfaiteurs ont fait un nouveau coup dans la nuit de jeudi à vendredi à Chiasso. Ils s'en sont pris à un cafetier qui, sous la menace des armes, a été contraint d'ouvrir son coffre-fort qui contenait 12.000 francs.

BERNE: UN DÉTENU S'ÉVADE

Un détenu tunisien de 27 ans, Lofti Bouslimi, s'est évadé hier matin pendant son transfert de la prison de district de Berne à l'Hôpital de l'Île, a indiqué la police. Il se trouvait en détention préventive à la suite de divers délits.

BÂLE: VOL AVEC VIOLENCE

Un individu s'est fait remettre une somme de 10.000 francs jeudi soir dans un commerce du centre de la ville de Bâle. Après s'être heurté à un premier refus, l'homme se fit plus menaçant. Il sortit un couteau et, tenant sa victime par les cheveux, la blessa au cou pour bien lui faire comprendre ses intentions délictueuses. Effrayée, la vendeuse - qui souffre d'une coupure superficielle - lui remit l'argent de la caisse. L'homme put prendre la fuite sans être inquiété. (ats)

En marge d'un débat au Grand Conseil Réflexions sur la séparation des pouvoirs

Page 1

Pas au sens partisan du terme, bien entendu, dans l'ensemble, les juges suisses, même s'ils ont une couleur affirmée, n'ont pas pour habitude de moduler leurs appréciations sur le programme électoral du parti dont ils sont membres. Mais dès qu'il y a un jugement de valeur, il y a choix, et par conséquent, prise de position sur la façon dont celui qui s'y livre considère la société.

C'est un acte politique, dans le sens le plus noble du terme. La difficulté, en réalité, n'est pas de déterminer si les juges peuvent ou ne peuvent pas faire de politique. Elle consiste à essayer de tracer une ligne de partage entre leur activité et celle des gouvernants, ligne qui par nature sera sinusoidale.

Il peut arriver qu'il y ait des violations de frontières. Elles sont excessivement rares. Et pour la plupart d'entre elles, elles ne sont pas combattues par les autres pouvoirs, puisqu'elles vont dans le même sens. On n'a entendu aucun conseiller fédéral ou parlementaire faire le moindre reproche aux deux jugements les plus discutables de ces dernières années, ceux rendus par le Tribunal fédéral à propos de la radiotélévision: ils arrangeaient bien le Conseil fédéral, puisqu'ils lui reconnaissaient le droit d'agir inconstitutionnellement et illégalement.

Pour reprendre la vieille formule, il est bon que le pouvoir arrête le pouvoir; et donc que soit rappelé de temps à autre à l'exécutif, par nature le plus fort (permanent, en relation constante avec les citoyens) que lui aussi est soumis au droit.

TRANSPARENCE

Au fond, le débat du Grand Conseil qui a servi de prétexte à cet article ne soulevait pas tant un problème relevant de la séparation des pouvoirs que de l'information des députés et du public en général sur le fonctionnement des autorités de l'Etat. Le Tribunal cantonal n'avait pas de comptes à rendre au Grand Conseil. On peut se demander en revanche s'il ne lui appartenait pas de le tenir au courant d'une procédure en

cours. Dans l'état actuel du droit, il n'en a pas l'obligation.

Mais si on devait la lui imposer, il faudrait être logique et en faire de même pour les autres pouvoirs, comme fournisseurs de renseignements. Il faudrait aussi déterminer dans quelle mesure les citoyens, destinataires de ces informations, auraient le droit de les solliciter.

Les Etats-Unis, la Suède, en particulier, ont légiféré dans ce domaine. Malheureusement, ce droit à l'information n'existe pas en Suisse, même pas pour la presse dont pourtant le rôle est de per-

mettre aux individus de se faire une idée du fonctionnement de l'Etat. Le Tribunal fédéral l'a confirmé à plusieurs reprises. Ce n'est pas du tout la même chose d'être informé ou de pouvoir s'informer.

Dans le premier cas, c'est l'autorité qui choisit sur quoi elle informe. Dans le second, le destinataire. Ce qui a été mis en évidence, au Grand Conseil, c'est un certain manque de transparence dans l'activité des pouvoirs publics. Et c'est à la résolution de ce problème que l'on souhaite voir nos députés s'atteler.

Ph. B.

PUBLICITÉ

La notion de solidarité!

Par circulaire distribuée au début de l'automne, le syndicat des Services Publics, Section de Genève (SSP - VPOD) informe ses membres que des négociations auront lieu au début de 1984 entre les organisations du personnel de la fonction publique et le Conseil d'Etat (Genève) pour fixer la date d'introduction de la semaine de 40 heures et de la 5ème semaine de vacances pour tous. La circulaire précise que d'autres revendications figureront à l'ordre du jour.

La liste de ces revendications s'étale sur 4 pages: c'est dire leur importance. A part les requêtes citées ci-dessus, il existe toute une gamme de demandes dont nous nous contentons de citer quelques-unes à l'emporte-pièces:

- Hausse des effectifs pour compenser la réduction des heures de travail et l'augmentation de la durée des vacances.
- Compensation intégrale du renchérissement au coût de la vie et paiement du rattrapage.
- Octroi de 6 semaines de vacances aux apprentis.
- Droit à 5 jours de congés syndicaux par an.
- Amélioration des rentes.
- Introduction d'une rente de veuf.
- Congé spécial (pour le père) d'une semaine lors de la naissance d'un enfant et, pour tous, lors du décès d'un ascendant ou descendant, d'un frère ou d'une sœur (2 semaines en cas de décès du conjoint).
- Retraite complète dès l'âge de 55 ans pour un fonctionnaire ayant été engagé à l'âge de 20 ans.

Et nous pourrions continuer la liste! Mais nous nous contenterons de mettre en évidence une seule phrase de la circulaire. Constatant que les difficultés économiques de certains secteurs conduisent «le patronat et les milieux bourgeois» à «démanteler les acquis sociaux dans la fonction publique», le SSP - VPOD déclare:

«Nous refusons de nous soumettre à cette offensive en repoussant en bloc la thèse des milieux de la droite selon laquelle nous devrions accepter des sacrifices dans le secteur par solidarité avec les travailleurs du secteur privé, victimes de la crise!»

A notre point de vue, il existe une sérieuse différence entre la lutte pour la conservation des acquis et le combat pour l'obtention de nouveaux privilèges dont la plupart vont au delà des réalités d'aujourd'hui. Il n'est pas à l'avantage des fonctionnaires d'élargir encore le fossé qui sépare le secteur public du secteur privé!

Association pour une libre information
Rédacteur responsable: Edouard SCHNEITER
3, ch. du Fief-de-Chapitre, 1213 Petit-Lancy

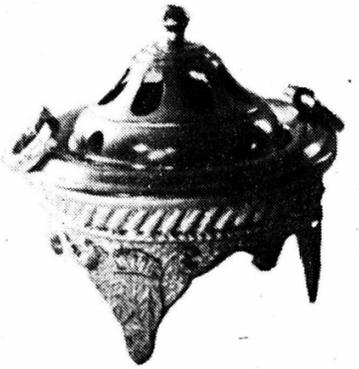
L'ATOUT

AUJOURD'HUI samedi 17 décembre 1983, OUVERTURE du

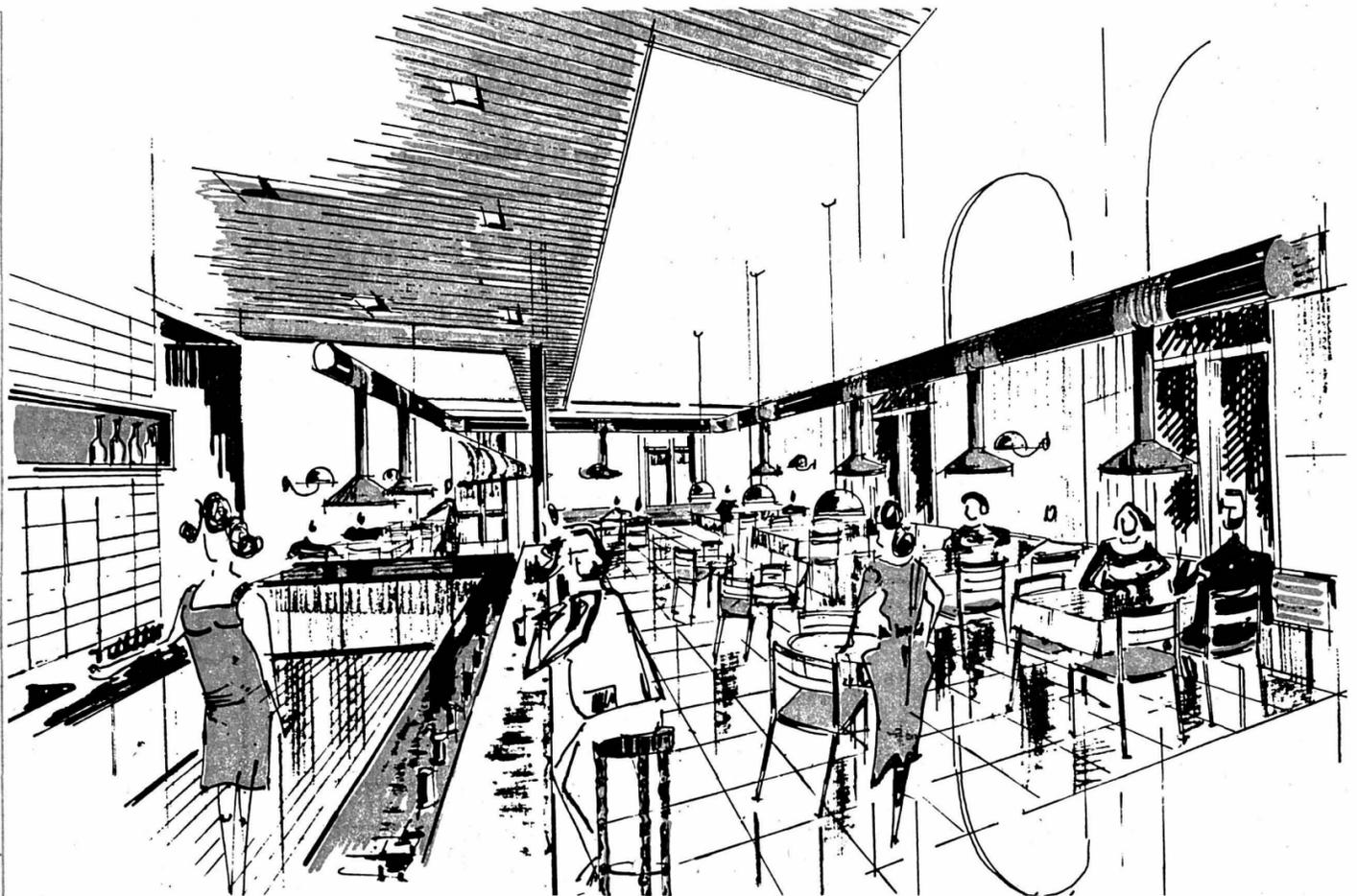
CAFÉ ~ RESTAURANT ~ BAR

EL BRASERO

Paix 69 - ☎ 039/23 29 98 - La Chaux-de-Fonds



Maitres d'état et fournisseurs
ayant collaboré à cette heureuse
réalisation



Jean Arnet

Sanitaire-Chauffage
et ventilation

Paix 79
☎ 039/23 28 18

Gysi Planification
pour aménagement
et architecture
d'intérieurs

Gysi AG, Aarau - 064/22 28 42
Gysi SA, Neuchâtel - 038/31 47 57

Entreprise Tarditi

Maçonnerie
Spécialiste
de la rénovation !

Les Foulets 1a
☎ 039/23 08 87

Edouard SCHNEIDER & Cie

Temple-Allemand 111

Installations d'électricité
et téléphone

Temple-Allemand 111
☎ 039/23 33 44

S.I. PAIX 69 S.A.

est fière d'accueillir
en ses murs
un restaurant
de qualité

UBS Union de
Banques Suisses

La Chaux-de-Fonds
Léopold-Robert 50 - ☎ 039/23 67 55

Frigorex SA

Pour le froid et le climat, Lucerne
Frigorex Neuchâtel
Service 038/25 10 30
Projets 038/24 63 80

Rochat

Grandes cuisines - Etudes et
installations de cuisines
professionnelles
Exposition permanente
à Cernier
2053 Cernier

Perret & Cie

Plâtrerie-Peinture

Crêtets 80
☎ 039/23 65 15
2300 La Chaux-de-Fonds

**Monsieur et Madame José Robert
et leurs collaborateurs**

se feront un plaisir de vous accueillir dans un cadre original, pour vous
faire déguster leur cuisine soignée

la charbonnade au café

les spécialités espagnoles et la carte variée au restaurant

Repas de Sociétés et de familles

Une aubaine en cette fin d'année

Durant la journée d'ouverture, la 2e bière sera offerte

Architectes et agencement:
Vuilleumier & Salus, architectes S.I.A. - E.P.F.L.
Ingénieur: Pierre Marié

J.P. Freyburger Boulangerie-Pâtisserie
Parc 29
☎ 039/23 35 50

Droz & Cie SA

C'est toujours le rendez-vous
des bons vins

J.-Brandt 1
☎ 039/23 16 46

Eaux minérales, bières, liqueurs

p e h r b a r

Dépositaire bières Kronenbourg
Parc 135
☎ 039/26 42 50

LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE...

LA SEMEUSE
Touffeur de café

Pl. Neuve 8
☎ 039/28 43 43

AU COQ D'OR
F. von Kaenel
Av. L.-Robert 66
☎ 039/23 20 33

St-Imier, pl. du Marché - ☎ 039/41 44 86

Bell Party-Service

A votre disposition pour:
manifestations sportives et autres - fêtes de
famille - repas de mariages, etc.

Renseignements au ☎ 039/28 46 66

Vins d'Espagne

G. Carreras SA

8041 Zurich

Victor Macoritto

Serrurerie de bâtiments
Progrès 83a - ☎ 039/23 46 06

Masec

Comestibles - Succ. J. Locorotondo
Serre 59 - ☎ 039/23 26 88
Poissons frais du lac et de mer

V.A.C. RENÉ JUNOD SA

115, avenue Léopold-Robert
La Chaux-de-Fonds
Tapis et rideaux

Boucherie Nouvelle

P.-A. Lambercier
Votre fournisseur de confiance
Jardinière 89
☎ 039/23 30 16

Gobet S.A.

Œufs en gros
Parc 2
☎ 039/28 67 21

Beck & Co S.A.

Fruits - Légumes - Alimentation

Serre 19-21
☎ 039/23 32 17

fromages:
affinage dans notre
propre cave

STERCH

BOUTIQUE DE PRODUITS LAITIERS
Passage du Centre 4
Hôtel-de-Ville 7
Serre 55

Claude Pilatti

Bois-Noir 38
Nettoyages en
tous genres
☎ 039/26 80 67

Giulio Vona

Entreprise de
carrelage
et revêtement

Primevères 10
☎ 039/26 78 12

Bernard Ducommun

Menuiserie-Ebénisterie
Agencements de cuisines

Rocher 20a
☎ 039/28 74 95

MAGAZINE

jeux

Nouvelle série de jeux concours

JOUEZ AVEC NOUS CHAQUE SAMEDI:
Nous vous proposons à chaque fois 4 problèmes inédits dont la solution vous permet de découvrir une phrase énigme.

ENVOYEZ VOS RÉPONSES:

sous enveloppe, en utilisant exclusivement le coupon ci-dessous, à la Rédaction de L'Impartial, service promotion, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.

RÉPONSE, SOLUTION DES PROBLÈMES ET NOM DU GAGNANT, SAMEDI PROCHAIN.

UN PRIX PAR SEMAINE:

un livre, un bon d'achat 1 disque, ou 2 places de cinéma sont attribués après tirage au sort des réponses exactes.

GAGNEZ UN ABONNEMENT D'UN AN À L'IMPARTIAL:

à la fin du mois de décembre 1983, tous les coupons reçus dans les délais participeront à un 2e tirage.

Jeu des contraires

Découvrez les antonymes des mots ci-contre et complétez la grille.

Question 1: Quel mot pouvez-vous lire dans la première colonne verticale ?

Milieu		-	U	-					
Obscur		L	-	-	-	T	-	-	
Dur		-	-	S	-	-	L	-	
Annuler		-	N	-	-	R	-	-	R
Divers		-	-	F	-	-	M	-	
Déduction		N	-	-	I	-	-	O	-
Refroidir		-	-	D	-	-			

Mots codés

Nous avons remplacé par des signes les lettres des mots ci-contre.

Chaque signe correspond à la même lettre dans les 4 mots qui sont des noms de signes du Zodiaque.

Question 2: Quel mot obtenez-vous avec les signes suivants?
■ □ ● ▲ △ ■

▲	△	●	*			
□	□	⊕	+	■	□	⊙
×	■	▲	△	■	+	
○	□	*	○	■	+	

Le mot le plus long

Avec les groupes de lettres donnés ci-dessous, trouvez 4 mots de 8 lettres et placez-les dans la grille en horizontal.

A E E L L L M S
D E E O R S U U
D E E N N O T U
E E E I N R T V

Question 3: Quel mot pouvez-vous lire 2 fois en diagonale lorsque la grille est remplie ?

Saint Exupery

Trois noms pour en trouver un quatrième.

Le signe △ indique qu'une lettre du mot proposé se trouve dans celui à découvrir.

Le signe ▲ précise que cette lettre a la même position dans le mot à découvrir.

H	E	U	R	T	△	△	△		
O	U	T	R	E	△	△	△	△	
R	U	C	H	E	△	△	△	△	
-	-	-	-	-	▲	▲	▲	▲	▲

Question 4: Quel mot placez-vous après les 3 premiers essais ?

Solution du concours No 96:

Préparez bricolages et décorations de fête

Le tirage au sort a désigné comme gagnant: Mademoiselle Catherine Matthey, Chemin-Blanc 3, Le Locle.

Nom:

1								S	D	E	N	O	Ë	L
---	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	---	---	---

Prénom:

2								S
---	--	--	--	--	--	--	--	---

Adresse:

Lieu:

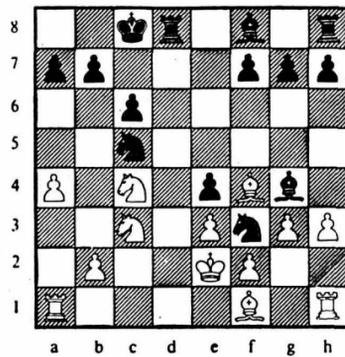
3				S
---	--	--	--	---

Age Concours No 97

4	E	T					S
---	---	---	--	--	--	--	---

Dernier délai mardi 20 décembre

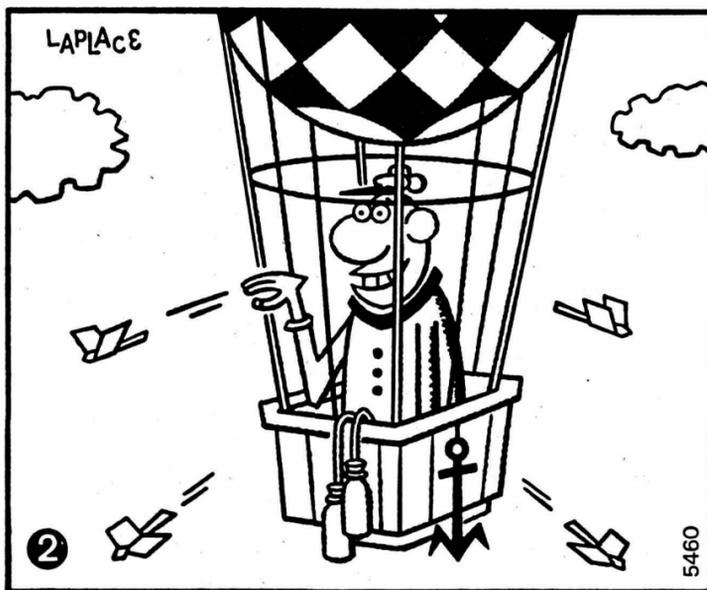
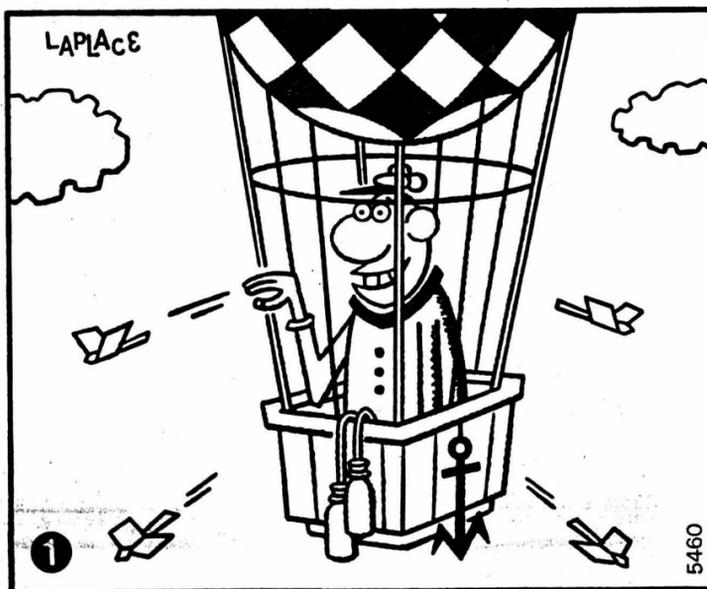
La partie d'échecs



Les Noirs matent en 3 coups

Solution en page 26

Huit erreurs...



...se sont glissées dans la reproduction de ces dessins.

Solution en page 26

MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

HORIZONTALEMENT. - 1. Ne s'échappe pas d'une locomotive électrique. 2. Leurs vers ne valent pas

pipette. 3. Hardiesses excessives. 4. Lac africain; Dieu de la mythologie hindoue; Bien connu. 5. Etourdie. 6. Explora le haut Nil et la Syrie; Titre musulman. 7. Direction; Mauvais billard. 8. Roi légendaire de Thrace; Prophète hébreu ou groupe de peintres. 9. Anciens Germains; Fut contrainte de ruminer. 10. Membre d'une secte juive austère du temps des Macchabées.

VERTICALEMENT. - 1. Signe de bon tireur. 2. Rendues propres à être entendues. 3. Démonstratif; Sa présence est indésirable. 4. Nom de plusieurs princesses perses; Espace de temps. 5. Poudre grossière d'artificier; Se fit passer pour femme. 6. Certificats; Lien grammatical. 7. Victoire de Napoléon; Petite baie. 8. Eau; Sa reine était célèbre par son faste et par un certain voyage. 9. Expliquées; Grand désert. 10. Transpiration.

(Copyright by Cosmopress 5120)

Solution en page 26

Si vous désirez trouver dans une **voiture la traction sur les 4 roues enclenchable**, un **différentiel auto-bloquant**, le «**Hill-Holder**» exclusif, une **direction assistée**, une **radio stéréo/lecteur de cassettes**, des **rétroviseurs extérieurs ajustables électrique-ment**, des **vitres teintées**, une **suspension à roues indépendantes à l'avant et à l'arrière**, des **freins à disques à ventilation intérieure et éventuellement encore une boîte automatique** – tout cela pour un **prix inférieur à 20000 francs** – votre choix se réduit à **une seule marque. Mais pas à une seule voiture.**

© Turismo



Sedan ©



© Station



Super Station ©

① **Subaru 1800 Turismo 4WD.** Une trois portes sportive et maniable d'une longueur d'à peine 4 mètres, avec des dossiers de sièges rabattables séparément. Déverrouillage du hayon depuis le siège du conducteur, volant ajustable en 8 positions, système de lave-phares, moniteur de sécurité. **Fr. 16'750.-, Automatic Fr. 17'750.-.**

② **Subaru 1800 Station 4WD.** L'un des meilleurs investissements-voiture que l'on puisse faire aujourd'hui, tant pour l'usage privé que professionnel. Système d'essuie-glace/lave-glace de la vitre arrière, moniteur de sécurité, volant ajustable en 8 positions. **Nouveau: avec direction assistée. Fr. 17'490.-.**

③ **Subaru 1800 Sedan 4WD.** Une limousine à trois volumes conventionnelle qui reste pour beaucoup la voiture de famille idéale. Capot du coffre déverrouillable depuis le siège du conducteur, toit ouvrant panoramique, volant ajustable en 8 positions, lave-glace électriques, système de lave-phares, moniteur de sécurité. **Fr. 17'990.-. Nouveau: avec boîte automatique Fr. 18'990.-.**

④ **Subaru 1800 Super Station 4WD.** Un break de luxe qui ne craint pas les engagements les plus durs. 4 vitesses tout-terrain supplémentaires, volant ajustable en 8 positions, indications digitales ultra-modernes, ordinateur de bord, moniteur de sécurité, lave-glace électriques, système de lave-phares, essuie-glace/lave-glace de la vitre arrière, dossiers des sièges arrière rabattables séparément. **Fr. 19'750.-, Automatic Fr. 20'450.-.**

DBB

Voilà les nouvelles Subaru

avec la traction sur les 4 roues enclenchable.

Sa qualité, sa fiabilité, ses frais d'entretien modiques et sa traction sur les 4 roues enclenchable ont

fait la réputation de Subaru en Suisse. Le résultat: une valeur de revente extraordinairement élevée et,

par conséquent, un réel investissement. Nous vous invitons à faire maintenant l'expérience des avant-

ges en matière de sécurité de la traction sur les 4 roues enclenchable, chez votre agent Subaru.

Noël au
Restaurant-Relais du Cheval-Blanc
 Boinod
MENU
 du jour de Noël à midi (25 décembre)
 Potage Boulangère
 —
 Terrine ou feuilleté d'asperge
 —
 Dinde aux marrons
 Choux Bruxelles étuvés
 Pommes croquettes
 —
 Salade surprise
 —
 Bûche de Noël
 —
 Prix Fr. 26.—
 Prière de réserver votre table s.v.p.
 G. Bubloz ☎ 039/23 48 44
 Les 24 et 25 décembre, le restaurant sera fermé
 dès 16 heures
 Ouvert le 18 décembre 1983 98338

Café du Musée
 Daniel-JeanRichard 7
 ☎ 039/23 30 98
 Menu de dimanche
LAPIN - POLENTA
 Fr. 14.— 96059

Café du Globe
 Ce soir
souper de Noël et de la cagnotte
 Jambon cru - Entrecôte Marchand de vin - Jardinière de légumes - Pommes soufflées - Bûche glacée. Fr. 22.—
 Ambiance avec Petch et Curt 98273

AU FEU de Bois
 ROTISSERIE BAR
 Cernil Antoine 3
 Ce soir
DISCO
 animé par Jean-Fran.
 ☎ (039) 26 82 80 98402

Abonnez-vous à L'Impartial
Home 3e âge
Les Bouleaux
 N. Aeschlimann
 ☎ 039/28 29 28
 Chambres à 1 ou 2 personnes.
 Situation tranquille et ensoleillée
 beau jardin, bus à 50 m. 98339

SUZES
 A vendre pour Noël
dindes et lapins
 ☎ 039/37 15 65. 98293

UN CADEAU BIEN PRESENTE FAIT DOUBLEMENT PLAISIR

C'EST POURQUOI NOUS ACCORDONS UNE IMPORTANCE TOUTE PARTICULIERE A NOS EMBALLAGES DE FETE

Le groupe théâtral des Mascarons présente
Bistrot - Revue
 Cabaret 83-84
 29, 30 décembre 1983
 1, 12, 14 janvier 1984
 Maison des Mascarons
 20 h. 30 Môtiers
 Prix des places: Fr. 12.-, CCV Fr. 8.- enfants accompagnés Fr. 2.-
 Réservation Pharmacie Delavy Fleurier, ☎ 039/61 10 79
 dès le 19 décembre
 (membres CCV dès le 17 décembre.
 Se recommande: Famille Mascarons

SUZE

Publicité intensive, publicité par annonces

LA CI-BI, C'EST CB CASH
 Sensationnel...
 Installations complète mobile ou fixe agréée PTT
 Prix: fr. 318.—
CB CASH - STATION AGIP
 Reymond 14 - ☎ 039/23 54 44 97946

Très grand choix pour les fêtes en:
 Disques et coffrets, musicassettes, albums à disques et cassettes - Jeux électroniques Nintendo, Matel, Philips - Enregistreurs, radios, radiorecorders - Rasoirs aux prix les plus bas - Caméras photos, appareils de photo instantanée - Enregistreurs vidéo, TV.
Exposition de meubles TV et vidéo au studio B (à l'étage)

«L'Impartial» est lu partout et par tous

Problèmes de corrosion sur votre véhicule ?
 Nous réparons à peu de frais, devis gratuit. Préparation pour l'expertise.
GARAGE DES MOULINS
 ☎ (039) 23 16 88 ou (039) 26 61 25 91-460

Halle de gymnastique - Corgémont
 Samedi 17 décembre 1983 à 19 h. 45
7e match au loto en or
 «35 tournées» valeur des lots: env. fr. 10 000.— avec 25 lingots d'or et d'argent, vrenelis, bons d'achat, paniers garnis, montres, jambons, etc. Prix Fr. 1.— la carte (carton Fr. 2.— la carte)
 Organisation: FC Corgémont 08-121580

Ecole de guitare
 Lionel Fivaz
 accompagnement, picking folk, électrique, basse.
 Téléphone (avec répondeur)
23 43 43

Télévision / Disques / Hi-Fi / Photo-cinéma
brugger
 La Chaux-de-Fonds
 L-Robert 23-25 (039) 23 12 12

Montreux
HÔTEL RÉSIDENCE BELMONT
 Etablissement médical, confortable et accueillant avec service hôtelier. Infirmières à disposition si nécessaire. Régimes, sauna, coiffeur, etc. Idéal pour vacances toutes durées et résidents à demeure.
 Vue magnifique sur le lac et les Alpes.
 Pension complète de Fr. 75.- à Fr. 108.-
 31, avenue de Belmont
 tél. (021) 63 52 31 47-11504

FINGERTIPS
 Ongles semi-permanents
VOS ONGLES SONT ABIMÉS ?
 En 1 mois, fini les ongles rongés !
 Solution: garantie
 Nous transformons vos ongles cassés, rongés, dédoublés et leur redonnons élégance, naturel et longueur de votre choix.
 ☎ 039/23 28 76 (11 h. 30 à 14 h. et 17 h. à 20 h.)
 S. BOILLAT, reçoit sur rendez-vous.

A VENDRE
tableaux de maîtres
 Delvaux, Polekoff, Alechansky, etc.
 Ecrire sous chiffre M. 22-47741 à Publicitas, 1002 Lausanne.

azns

ERCLE CATHOLIQUE
HEZ DINO
PIZZERIA-RESTAURANT
 Place du Stand 16
 ☎ 039/28 67 67
NOUVEAU: OUVERTURE dès 18 heures
Spécialités italiennes
 Pizza - Lasagne - tortellini
 Viandes et poissons
 Salles pour sociétés, banquets, mariages avec menu sur commande 97842

Pour tous vos imprimés
 adressez-vous au bureau de L'Impartial

BCC - la banque sympathique

BCC Prêt personnel
 Beaucoup de place pour des achats importants.
 Lorsqu'il s'agit de faire face à une dépense inattendue. Lorsqu'il s'agit de réaliser un vœu qui vous tient à cœur. Moins compliqué, moins cher, plus rapide que vous ne le pensez. En toute discrétion. Faites-nous parvenir le coupon.

Remboursable en	Coût d'un prêt personnel auprès de la BCC			
	1000.—	5000.—	10000.—	15000.—
12 mois	88.10	440.40	880.70	1321.10
24 mois	46.20	231.10	462.20	693.40
36 mois	32.30	161.40	322.70	484.10

 Nos conditions:
 intérêt **10 1/2 %** p.a.
 y compris remise de mensualités, resp. du solde de la dette en cas d'incapacité totale de travail et de décès.
 Demande de prêt pour Fr. _____ Mensualités à Fr. _____ But du prêt: _____
 Nom/Prénom: _____ Profession: _____
 Rue: _____ NPA/Lieu: _____ Tél. _____
 Même adr. depuis: _____ Date de naissance: _____ Nationalité: _____
 Employeur*: _____ Etat civil: _____ Nombre d'enfants mineurs: _____
 Permis de séjour A B C Même emploi depuis: _____ Loyer mens. Fr. _____
 Revenu brut Fr. _____ Revenu brut de l'épouse Fr. _____
 Date: _____ Signature: _____
 * Pas de demande auprès de l'employeur.
BCC 03-1125
 Banque Centrale Coopérative Société Anonyme
 2301 La Chaux-de-Fonds, 30, av. Léopold-Robert / 2800 Delémont, 1, rue de l'Avenir / 2400 Le Locle, 11, rue du Temple / 2000 Neuchâtel, 1, rue St-Honoré / 2900 Porrentruy, Sur les Ponts 216/83

☆ **Sorties de fin d'année en car**
 30 décembre au 2 janvier / 4 jours. **La Provence**; Fr. 480.— tout compris, pension complète, excursions, réveillon de Saint-Sylvestre. Hôtel *** ☆
 31 décembre au 2 janvier / 3 jours. **Lugano - Tessin**; Fr. 295.— tout compris, pension complète, excursions, réveillon de Saint-Sylvestre. ☆ ☆ ☆
 Samedi 31 décembre: **Saint-Sylvestre** au bord du lac de Neuchâtel; Fr. 85.-/Fr. 83.— AVS avec grand buffet de Saint-Sylvestre, orchestre, cotillons. ☆ ☆ ☆
 Dimanche 1er janvier: **course surprise de Nouvel-An**; Fr. 95.-/Fr. 92.— AVS avec deux repas et orchestre.
 Inscriptions - Programmes:
Autocars
hertzeisen
 Av. de la Gare 50, 2800 Delémont, ☎ 066/22 95 22 14-216

Les Forges
 Fam. Baumgartner
 Numa-Droz 208, ☎ 039/26 87 55, La Chaux-de-Fonds
Menu de Saint-Sylvestre
 CONSOMMÉ AUX QUATRE FILETS
 GRATIN «ELLE et LUI»
 PERLES BLANCHES
 ENTRECÔTE GRILLÉE
 SAUCE CHORON
 BOUQUETIÈRE DE LÉGUMES
 POMMES CROQUETTES
 SORBET BEETHOVEN
Fr. 45.— avec cotillons
 Dès 21 h. et jusqu'au petit matin
danse et ambiance
 avec l'orchestre de 4 musiciens
PIER' BESSYMARC
 (ancien Duo Musette)
 Prière de réserver votre table s.v.p. 98443

Publicité intensive, publicité par annonces

SUZE
c'est dingue!

ECONOMIE

La bourse cette semaine

SUISSE: PERSPECTIVE 1984: Malgré la légère hausse du loyer de l'argent aux Etats-Unis, la fermeté du dollar et l'évolution défavorable du mark allemand, monnaie qui joue un rôle très important pour l'économie de notre pays, l'indice boursier culmine à un niveau inégalé depuis 10 ans. En dépit de la progression parfois très vive des cours, les perspectives pour l'année prochaine sont dans l'ensemble jugées encourageantes.

En Europe, et, dans certaine mesure, en Suisse également, on observe des signes de reprise conjoncturelle. Alliée aux mesures de rationalisation introduites depuis quelque temps, elle devrait contribuer à une amélioration de la situation bénéficiaire des sociétés.

Si les cours des titres helvétiques escomptent déjà dans une large mesure ces perspectives, le marché des actions dans son ensemble a encore un potentiel de hausse. Le principal argument qui plaide en faveur d'une nouvelle progression est le retard de la place suisse par rapport aux autres places financières. Alors que la cote suisse a gagné environ 20 % cette année, la cote allemande a progressé de 37 %, la cote hollandaise de 47 % et la britannique de 25 %. Il reste donc un potentiel de croissance qui devrait attirer les investisseurs étrangers qui souhaitent diversifier au mieux leur portefeuille.

De l'avis de beaucoup de spécialistes du marché, la consommation et surtout les chimiques n'ont pas épuisé leur potentiel de hausse. Les chimiques restent à notre avis intéressantes. On s'attend par ailleurs à une bonne progression des assurances, qui sont demeurées quelque peu en retrait. Les assurances allemandes et hollandaises ont haussé de 60 à 70 % depuis le début de l'année, tandis que les suisses n'ont progressé que de 10 % à peine. Les bancaires devraient aussi s'apprécier, notamment UBS. Dans l'industrie des machines, la sélection reste de mise. En règle générale, nous mettrions l'accent sur les actions nominatives qui offrent un meilleur rendement.

Une éventuelle correction à Wall Street pourrait néanmoins venir brouter les cartes. Les répercussions ne devraient pas être trop importantes sur le marché suisse si l'ampleur du mouvement reste faible, en raison notamment de l'influence monétaire. D'une manière tout à fait générale, les taux de change actuellement défavorables tant pour l'économie que pour la bourse pourraient connaître une amélioration en 1984. Nos bourses débutaient la semaine

comme elles devaient terminer la précédente dans un volume moyen en léger recul. Le processus de correction se poursuivait, alors que l'intérêt des investisseurs se déplaçait peu à peu de l'industrie chimique et de la consommation vers les banques et les assurances. Les investisseurs s'attendent à de bons résultats pour les banques et à certains gestes en faveur de l'actionnaire.

Mardi, la tendance était soutenue sur nos places. Les assurances et les chimiques se comportaient bien. Les assurances étaient le secteur le plus en verve avec Zurich nominative +1,4 %, porteur +2,9 % et Réassurances +1,2 %. Aux transports Swissair gagnait 1 %, suite à une information laissant entendre que la société porterait à nouveau son dividende à 35 francs, soit au niveau d'avant la réduction à 25 francs de l'année dernière.

Mercredi, la cote continuait de progresser dans un volume plus étoffé. Swissair et Réassurances étant incontestablement les vedettes du jour. L'action porteur Swissair s'adjugeait 2 %, la nominative 3 %, suite aux spéculations sur le dividende, Réassurances porteur +3 % et nominative +1 %.

Jeudi, le marché subissait quelques corrections au cours d'une séance plus nerveuse. La pression des vendeurs était plus manifeste, en raison spécialement de la déception provoquée par Wall Street. L'indice général de la SBS abandonnait 1,2 point à 385,3 et l'on comptait 3 valeurs en repli pour 2 en progrès.

Prises de bénéfices aux transports avec Swissair nominative (-13). Les bancaires se montraient plus faibles sous la conduite de Crédit Suisse porteur -20 et BPS -25. Après leurs excellentes performances de ces derniers jours, les assurances étaient plus hésitantes. Les industrielles évoluaient dans des échanges plutôt calmes et dans d'étroites limites.

NEW YORK: La séance de lundi se déroulait sur une note hésitante, dans une activité sensiblement réduite. Les transactions laissaient apparaître d'avantage les ajustements de portefeuilles de fin d'année, plutôt que les considérations suscitées par un contexte plutôt favorable.

Après un recul de 5 points, l'indice Dow Jones clôturait à 1261,59 (+1,53). Le léger redressement de l'indice des valeurs industrielles traduisait bien sûr un mouvement sectoriel, mais il intervenait malgré le recul marqué de l'action American Express (-3 1/2) à la suite de l'annonce faite par la société selon

laquelle son bénéfice accuserait une diminution de 10 % cette année. En revanche, la hausse de l'indice des «blue chips» reflétait en particulier la bonne performance d'IBM (+1 3/4), activement traitée, et qui continuait à bénéficier des prévisions favorables publiées la semaine dernière.

Les analystes relevaient que les facteurs techniques de fin d'année, telles que les ventes fiscales, continuaient de dicter la conduite des investisseurs et que plusieurs éléments potentiellement favorables étaient laissés à l'arrière-plan. Parmi ces derniers figurait notamment la diminution de 2,1 milliards de dollars de la masse monétaire apparue aux dernières statistiques. Le secrétaire au Trésor, M. Donald Regan, indiquait que le budget de l'administration pour l'année fiscale 1985 contiendrait certains relèvements d'impôts liés à des coupes dans les dépenses. On sait que l'inquiétude des milieux boursiers quant aux taux d'intérêt avait été alimentée ces derniers mois par le gonflement des déficits budgétaires et leur impact sur les marchés financiers.

Mardi, le mouvement correctif observé depuis quelques jours, les ajustements de portefeuilles de fin d'année, et les craintes relatives aux taux d'intérêt intensifiaient les pressions vendeurs. Dans ces conditions, l'indice Dow Jones cédait finalement 5,70 points à 1255,89.

Les analystes estimaient que la publication des statistiques des ventes au détail, qui faisait apparaître une hausse de 1,9 % en novembre (1,4 % en octobre) était à l'origine du regain de nervosité du marché en ce qui concerne les taux d'intérêt. Tout indice soulignant la vigueur de la conjoncture était interprété comme une pression potentielle sur le loyer de l'argent. Les prédictions des économistes de la Citicorp situant le taux des federal funds à 10 3/4 % d'ici fin 1984 contribuaient à troubler les esprits.

Mercredi, les dégagements se poursuivaient dans un climat de nervosité toujours lié aux craintes relatives à l'évolution des taux d'intérêt. Des l'ouverture le marché s'inscrivait en repli et en clôture le Dow Jones perdait 9,24 points à 1246,65. L'extension du mouvement de recul entraînait sur l'ensemble de la cote un sensible élargissement de l'écart entre valeurs en baisse et valeurs en hausse (1142 contre 456). Le volume se contractait à 85,43 millions de titres contre 93,5.

Jeudi, dans une tendance alourdie, le Dow Jones perdait encore 9,86 points à 1236,79. L'accentuation du repli des

cours reflétait l'inquiétude au sujet de l'incapacité du Congrès d'arriver à un compromis avec le président pour réduire le déficit budgétaire. Les bonnes perspectives économiques suscitaient une nouvelle fois la crainte de voir la Réserve fédérale adopter une politique de crédit plus restrictive.

L'indice de la production industrielle en novembre était en hausse de 0,8 %. Cet indice continue de progresser sans interruption depuis 12 mois.

G. Jeanbourquin

Musée Omega inauguré à Bienne

La Fondation Adrien Brandt et la direction d'Omega SA, à Bienne, ont inauguré hier le Musée Omega au foyer de l'entreprise. Nous revenons en détail à cette cérémonie et au musée lui-même dans une prochaine édition. (Imp.)

Sur le marché japonais Haute technologie suisse

La Compagnie industrielle radio-électrique (CIR, à Gals/BE) qui est active dans les technologies de pointe, a récemment enregistré sa première commande en provenance du Japon, a relevé M. Eric Muller, administrateur-délégué et directeur, à l'occasion du quarantième anniversaire de la société. Percer les frontières d'un pays aussi peu perméable aux technologies étrangères constitue, selon M. Muller, une preuve supplémentaire de la bonne santé de la CIR, qui est notamment la seule entreprise suisse à avoir participé à l'élaboration du «Spacelab». (ats)

En deux mots et trois chiffres

● Des responsables américains du Mouvement international pour le boycottage des produits Nestlé ont affirmé jeudi à Washington que la société Nestlé continuait de violer certaines recommandations de l'Organisation mondiale de la santé sur la vente du lait en poudre pour bébés. Ils ont cependant reconnu au cours d'une conférence de presse que des progrès ont été réalisés par Nestlé dans ce domaine.

● La Banque Nationale Suisse (BNS) choisit, pour 1984, de placer l'évolution de la monnaie centrale sous le sigle de la continuité. L'objectif monétaire est de trois pour cent en moyenne, annonce-t-elle vendredi dans un communiqué, soit le même que pour 1983. La BNS rappelle que l'objectif fixé pour cette année sera probablement dépassé d'un peu plus d'un demi-point. Ce dépassement est dû principalement aux cours de changes.

● La Communauté européenne mettra en vente, de décembre à février 1984, deux millions de tonnes de blé stocké pour l'alimentation animale. Le blé sera vendu par adjudication dans les pays membres de la CE.

FONDS DE PLACEMENT

Cours 16.12.83	demande	offre
America val.	489.75	499.75
Bernfonds	129.—	130.—
Foncipars 1	2515.—	2535.—
Foncipars 2	1270.—	1280.—
Intervalor	68.—	69.—
Japan portf.	678.—	688.—
Swissval ns.	250.25	252.25
Universal fd	98.25	99.25
Universal bd	70.25	71.25
Canac	115.50	116.50
Dollar inv. dol.	102.50	103.50
Francit	93.—	93.75
German	96.75	97.50
Itac	109.50	110.50
Japan inv.	819.50	824.50
Rometac	453.50	458.50
Yen invest.	772.—	777.—
Canasec	765.—	775.—
Cs bonds	64.25	65.25
Cs internat.	84.50	86.50
Energie val.	138.25	140.25
Europa valor	116.50	118.—
Swissimm. 61	1250.—	1260.—
Ussec	765.—	775.—
Asiac	992.—	1007.—
Automation	105.50	108.—
Eurac	312.50	314.50
Intermobifid.	97.—	98.—
Pharmafonds	197.50	199.—
Poly bond	68.20	69.30
Siat 63	1250.—	1260.—
Swissac	1198.—	1210.—
Swiss Franc Bond	1048.—	1054.—
Bondwert	132.75	133.75
Ifca	1480.—	1500.—
Ifca 73	11.50	—
Immovit	1340.—	—
Uniwert	139.25	140.25
Valca	78.—	79.50
Alma	33.—	33.50
Bond-Invest	63.—	63.50
Eurit	142.—	144.—
Fonsa	114.50	115.—
Globinvest	76.75	77.25
Sima	210.—	211.—

Les cours des fonds de placement communiqués par le groupement local des banques paraissent chaque samedi.

● Premier spécialiste dans la création de systèmes de distribution pour aliments liquides et dans la fabrication des emballages et machines nécessaires à cet effet, le groupe Tetra Pak a inauguré son siège mondial à Pully, près de Lausanne.

BOURSE

NEUCHÂTEL	
A	B
Cr. Fonc. Ne	660 660
La Neuchâtel	570 575
Cortallod	1450 1455
Dubied	195 195

HORS BOURSE	
A	B
Roche b/jce	107.250 106.750
Roche 1/10	10.725 10.675
Asuag	37 38
Kuoni	5350 5450
Astra	2.05 2.05

ACTIONS SUISSES	
A	B
B. Centr. Coop.	805 805
Swissair p.	980 976
Swissair n.	770 765
Bank Leu p.	4240 4210
UBS p.	3470 3470
UBS n.	635 637
SBS p.	318 317
SBS n.	245 246
SBS b.p.	262 262
C.S. p.	2260 2270
C.S. n.	420 419
BPS	1440 1445
BPS b.p.	144 144
Adia Int.	1710 1705
Elektrowatt	2840 2840
Galenica b.p.	435 435
Holder p.	748 749
Jac Suchard	6600 6500
Landis B	1465 1475
Motor col.	725 727
Moeven p.	3400 3375
Buerhle p.	1230 1230
Buerhle n.	264 262
Buerhle b.p.	288 282
Schindler p.	2375 2350
Baloise n.	675 665
Rueckv p.	7900 7900
Rueckv n.	3395 3390
Wthur p.	3430 3450

Wthur n.	1910	1920
Zurich p.	19000	19000
Zurich n.	10700	10800
Atel	1325	1320
BBC I-A	1350	1355
Ciba-gy p.	2360	2360
Ciba-gy n.	971	972
Ciba-gy b.p.	1870	1870
Jelmoli	1890	1900
Hermes p.	350	345
Globus p.	3150	3150
Baker p.	4830	4820
Nestlé n.	2930	2945
Sandoz p.	7425	7390
Sandoz n.	2485	2485
Sandoz b.p.	1135	1135
Alusuisse p.	818	818
Alusuisse n.	280	280
Sulzer n.	1430	1420

ACTIONS ÉTRANGÈRES	
A	B
Abbott Labor	98.75 96.25
Aetna LF cas	80.25 80.—
Alcan alu	84.— 83.—
Ammax	54.— 53.25
Am Cyanamid	108.50 106.—
ATT	140.50 140.—
ATL Richf	93.25 92.75
Baker Intl. C	39.25 39.75
Baxter	49.75 48.75
Boeing	100.50 99.—
Burroughs	106.50 105.50
Caterpillar	104.— 104.50
Citicorp	79.25 77.—
Coca Cola	124.— 122.—
Control Data	97.50 97.25
Du Pont	113.50 114.50
Eastm Kodak	162.50 162.50
Exxon	83.— 82.25
Fluor corp	39.50 39.25
Gén. elec	125.— 122.—
Gén. Motors	161.50 161.50
Gulf Oil	95.50 93.—
Gulf West	66.50 66.—
Halliburton	86.75 85.—
Homestake	66.25 63.75

Honeywell	297.—	295.—
Inco ltd	31.25	31.25
IBM	268.—	265.—
Litton	147.—	148.50
MMM	186.50	188.50
Mobil corp	62.50	62.—
Owens-Illin	84.50	81.50
Pepsico Inc	82.25	81.75
Pfizer	77.—	77.—
Phil Morris	158.—	158.—
Phillips pet	72.—	71.50
Proct Gamb	125.—	124.—
Rockwell	73.—	71.25
Schlumberger	105.—	103.—
Sears Roeb	82.50	82.—
Smithkline	126.—	127.—
Sperry corp	99.50	99.50
STD Oil ind	107.50	108.—
Sun co inc	95.50	94.75
Texaco	77.75	78.25
Warner Lamb.	63.—	62.25
Woolworth	79.—	78.25
Xerox	109.50	111.50
Zenith radio	72.25	70.75
Akzo	62.50	62.75
Amro Bank	42.—	41.50
Anglo-am	35.25	35.25
Amgold	237.—	234.—
Mach. Bull	10.50	10.50
Cons. Goldf I	22.—	22.75
De Beers p.	16.50	16.25
De Beers n.	16.50	15.75
Gen. Shopping	385.—	389.—
Norsk Hyd n.	139.—	139.50
Phillips	30.—	30.—
Rio Tinto p.	18.50	18.50
Robeco	232.50	231.50
Rolinco	223.50	222.50
Royal Dutch	96.—	96.25
Sanyo electr.	4.70	5.—
Aquitaine	43.50	43.50
Sony	31.75	32.25
Unilever NV	175.50	177.—
AEG	62.—	61.50
Basf AG	134.50	134.—
Baymer AG	133.50	133.—
Commerzbank	127.50	129.—

BILLETS (CHANGE)

	Achat	Vente
1 \$ US	2.15	2.27
1 \$ canadien	1.71	1.83
1 £ sterling	3.—	3.35
100 fr. français	25.—	27.50
100 lires	-12	-1450
100 DM	78.50	81.50
100 fl. hollandais	69.75	72.75
100 fr. belges	3.70	4.10
100 pesetas	1.25	1.55
100 schilling autr.	11.20	11.60
100 escudos	1.30	1.90

DEVICES

	Achat	Vente
1 \$ US	2.1975	2.2275
1 \$ canadien	1.7575	1.7875
1 £ sterling	3.11	3.17
100 fr. français	25.80	26.50
100 lires	-1295	-1335
100 DM	79.50	80.30
100 yen	-9350	-9470
100 fl. hollandais	70.80	71.60
100 fr. belges	3.87	3.97
100 pesetas	1.37	1.42
100 schilling autr.	11.27	11.39
100 escudos	1.65	1.71

MARCHÉ DE L'OR

	Achat	Vente
Once \$	380.—	383.—
Lingot	27050.—	27300.—
Vreneli	174.—	184.—
Napoléon	166.—	178.—
Souverain	195.—	207.—
Double Eagle	1126.—	1216.—

CONVENTION OR

19.12.83	
Plage	27400.—
Achat	27050.—
Base argent	670.—

Daimler Benz	525.—	526.—
Degussa	300.—	300.—
Deutsche Bank	250.50	253.—
Dresdner BK	129.—	130.50
Hoescht	139.—	139.50
Mannesmann	104.—	104.—
Mercedes	473.—	475.—
Rwe ST	139.—	138.—
Schering	285.—	284.—
Siemens	298.—	299.50
Thyssen AG	60.50	60.25
VW	163.—	163.50

NEW YORK

	A	B
Aetna LF & CASX	35%	36%
Alcan	37%	37%
Alcoa	42%	42%
Ammax	24%	24%
Att	63%	63%
Atl Richfld	42%	40%
Baker Intl	17%	17%
Boeing Co	44%	45%
Burroughs	47%	49%
Campac	41%	41.—
Caterpillar	47%	47.—
Citicorp	34%	35%
Coca Cola	55%	54%
Crown Zeller	35%	36%
Dow chem.	31%	31%
Du Pont	52.—	51 1/2
Eastm. Kodak	73%	74%
Exxon	37%	37%
Fluor corp	18.—	18%
Gen. dynamics	58%	59%
Gen. elec.	55%	55%
Gen. Motors	72%	73%
Genstar	24%	24%
Gulf Oil	42%	42%
Halliburton	38%	38%
Homestake	29.—	28%
Honeywell	133%	135%
Inco ltd		

OFFRES D'EMPLOIS

Groupe Dixi

cherche pour repourvoir son poste d'

adjoint au chef des achats

- jeune employé de commerce, dynamique et consciencieux
- maîtrisant bien la langue allemande
- intéressé à travailler avec l'informatique
- Entrée au plus vite.

Les offres par écrit, avec curriculum vitæ et copies de certificats sont à adresser à:

GROUPE DIXI
Service du Personnel,
42, avenue du Technicum,
2400 Le Locle.



91-116

BOUTIQUE

California

cherche

VENDEUSE

à la demi-journée.

Se présenter lundi de 14 h. à 18 h. à la
BOUTIQUE PINUCCIA, Jaquet-Droz 58,
La Chaux-de-Fonds. 98340

Pour tous vos imprimés
adressez-vous au bureau de L'Impartial

Importante maison de commerce des Montagnes
neuchâteloises engagerait tout de suite ou date à con-
venir un

employé de bureau

pour son département Comptabilité.

La fonction conviendrait à une personne aimant les
chiffres et bénéficiant d'une bonne expérience.

Connaissances en informatique souhaitées.

Ecrire sous chiffre 91-3724 à Assa Annonces Suisses
SA, 31, avenue Léopold-Robert,
2301 La Chaux-de-Fonds.

Importante entreprise de la
région cherche

secrétaire

si possible de langue maternelle
allemande, afin de rédiger la cor-
respondance de son département
«Ventes et Exportations».

Horaire souple à discuter.

Les offres par écrit avec curricu-
lum vitæ et copies de certificats
sont à adresser sous chiffre 91-
466 à Assa Annonces Suisses
SA, case postale,
2301 La Chaux-de-Fonds.

MUNICIPALITÉ DE SAINT-IMIER

Mise au concours

Par suite de décès, la Municipalité de Saint-Imier met au
concours une place d'

ouvrier de voirie

Conditions:

place stable, travail intéressant et varié, semaine de 5 jours,
affiliation à la Caisse de retraite du personnel communal.

Salaire selon classe 10 de l'échelle des traitements.

Entrée en fonction: selon entente.

Les offres de services, avec curriculum vitæ, sont à adresser au Conseil
municipal, 2610 Saint-Imier, jusqu'au 19 janvier 1984.

98231

Conseil Municipal.

UNION
CARBIDE

COMPTABLE

Afin de compléter notre équipe du département comptabilité, nous cher-
chons, pour notre usine de piles alcalines installée à La Chaux-de-Fonds,
un comptable pouvant assumer les tâches principales suivantes:

- Calcul et analyse des utilisations de matière
- Analyse et contrôle des coûts des produits manufacturés
- Elaboration de rapports internes
- Contrôle et réconciliation mensuelle des comptes d'inventaires
- Etablissement des prévisions des écarts de coûts de production.

Nous demandons:

- solides connaissances de comptabilité générale, sens des responsabi-
lités et capacités de diriger une équipe
- 2 à 3 ans d'expérience dans un département de comptabilité
- posséder un diplôme d'Ecole de commerce ou maturité commerciale
(diplôme universitaire (HEC) ou maîtrise fédérale de comptabilité serait
un avantage)
- langues: français et anglais parlés et écrits couramment.

Nous offrons:

- quatre semaines de vacances + «pont» de fin d'année
- 13e salaire
- fonds de prévoyance avec assurance vie
- possibilité de promotion ou d'avancement.

Entrée immédiate ou à convenir.

Les personnes intéressées sont priées de faire leurs offres écrites avec 2
photos-passeport et les documents d'usage à:

UNION CARBIDE EUROPE SA

Chef du Personnel

43, rue Louis-Joseph-Chevrolet, 2300 La Chaux-de-Fonds 91-544

L'annonce, reflet vivant du marché

Fabrique d'horlogerie

le Phare Sultana SA

cherche pour tout de suite ou date à convenir pour
son département boîtes et cadrans

EMPLOYÉE POLYVALENTE

pour divers travaux de maintenance et de visitage.
Personne sérieuse et dynamique avec bonnes facultés
d'adaptation.

Faire offres par écrit:
av. Léopold-Robert 94, 2300 La Chaux-de-Fonds

pour son département service après-vente

EMPLOYÉ(E)

ayant connaissances des documents d'exportation et
capable de faire divers travaux de statistique.
Connaissances linguistiques seraient souhaitées.

Faire offres par écrit:
av. Léopold-Robert 94, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons également

DÉCALQUEUSE

ayant quelques années de pratique et capable de tra-
vailler en toute indépendance.

Pour ce poste, prendre contact par téléphone au
039/23 01 23 interne 55.

98404

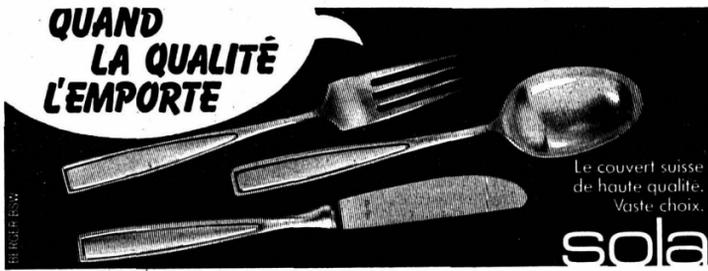
QUAND
LA QUALITÉ
L'EMPORTE



Le couvert suisse
de haute qualité.
Vaste choix.

sola

QUAND
LA QUALITÉ
L'EMPORTE



Le couvert suisse
de haute qualité.
Vaste choix.

sola

QUAND
LA QUALITÉ
L'EMPORTE



Le couvert suisse
de haute qualité.
Vaste choix.

sola

PROFITEZ DE NOS PRIX VRAIMENT

AVANTAGEUX!

KAUFMANN

Marché 8-10 - P.A. Kaufmann succ. - ☎ 039/23 10 56

97369

Petite exploitation familiale cherche

HORLOGER

comme collaborateur indépendant sur
mouvement mécanique.

En cas de convenance, association
souhaitée par la suite.

Faire offre avec curriculum vitæ sous
chiffre 87-786 à Assa Annonces Suis-
ses SA, fbg du Lac 2,
2001 Neuchâtel.

Publicité intensive,
publicité par annonces

DÉPARTEMENT
DE L'INSTRUCTION
PUBLIQUE

Par suite de la démission
honorabile de la titulaire, un
poste d'

employé(e) d'administration

est à repourvoir à l'Institut de chimie de
l'Université de Neuchâtel.

Tâches:

- correspondance, secrétariat
- comptabilité
- téléphone.

Exigences:

- CFC de commerce ou bureau avec
des connaissances de l'allemand et
de l'anglais.

Traitement et obligations: légaux.

Entrée en fonction: début 1984 ou à
convenir.

Les places mises au concours dans
l'Administration cantonale sont ouvertes
indifféremment aux femmes et aux hom-
mes.

Les offres de services manuscrites,
accompagnées d'un curriculum vitæ,
ainsi que des copies de diplômes et de
certificats, doivent être adressées à
l'Office du personnel de l'Etat, rue du
Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 21
décembre 1983.

28-119

L'IMPARTIAL

jazz

Storyville

La Nouvelle-Orléans a toujours eu la réputation d'une ville de plaisirs. Attrait pour les trappeurs, les bûcherons et les chasseurs, elle était aussi un grand port, une base navale de la marine et le quartier français de Storyville vit fleurir le jazz dans ses établissements - sordides ou de luxe - jusqu'au 12 novembre 1917, date à laquelle le Ministère de la guerre interdit la prostitution et ferma le quartier...

Mezzrow - Bechet 5tet et 7tet

Entre le 30 juillet 1945 et le 20 décembre 1947, Sidney Bechet et Mezzrow enregistrent à New York pour la petite marque King Jazz Inc. Neuf disques 78 tours (25 et 30 cm) sont édités et très vite obtenables chez nous. Avec l'apparition du long-playing, seules quelques gravures furent d'abord réunies sur un album, jusqu'au jour de 1961, où les pressions précédemment faites sur ces deux artistes donnèrent licence à une nouvelle maison danoise, Storyville, pour l'intégralité des 48 thèmes gravés sur 97 matrices différentes. Jusqu'à ces derniers temps, seuls six volumes avaient été pressés, et une série de 45 tours les avaient complétés.

Storyville SLP 820/21 double disque (distrib. M T B), répare cet oubli ! En plus d'importants commentaires sur la musique des Cattlett, Foster, Braud, Page, Price, Marshall et autre Babby Dodds. La discographie intégrale de cette précieuse collection figure sur ce double album, qui propose des enregistrements de toutes les séances.

Sammy Price

Le pianiste noir Sammy Price s'est fait connaître en Europe par ses concerts et ses disques avec Bechet. Le 27 mars 1945, il avait inauguré en soliste la suite ci-dessus. Le disque *Black & Blue* 33 154 (distrib. M T B), a été réalisé à Paris le 2.11.1977 avec des artistes «middle jazz oldtimers» peu ou pas connus : Letman trompette, Kelly ténor, etc., qui font vivre la tradition dans *Basin street*, *Beale street*, *Sunny side* ou *St Louis blues*, avec une excellente qualité sonore.

Kid Ory, les frères Deparis, George Lewis, Louis Armstrong et Bessie Smith dans des gravures inédites + Carrie Smith, Claude Luter, Olivier Franc

Les frères Deparis

Les frères Wilbur et Sidney Deparis «Le grand cirque» comme les nommait Bechet, ont réuni de 1952 à 1961 une formation new-orléans d'exception, qui a laissé une quinzaine d'albums, sans parler des souvenirs de leur passage en Europe en 1960. *Vogue* inaugure une nouvelle série d'inédits : «Nec Plus Ultra», qui sous No VG 405 502004 propose des gravures new-yorkaises chez Jimmy Ryan's en 1952.

Simeon clarinette, Kirkpatrick piano, Gibbs banjo et Moore drums entourent les frères Deparis dans *High society*, *Dippermouth blues*, *Just a closer*, *Wolverine blues*, *Barcarolle d'Offenbach*, etc.

L'autre face découvre, la même année, Jimmy Archey, Benny Waters, Pops Foster et la formation de rêve qui jouait pour André Garcin et ses amis du Hot-Club de Neuchâtel la même saison. Ce sont leurs seuls souvenirs avec *Spain*, *Cake walking babies*, *Ain't gonna give*, etc.

Kid Ory et George Lewis

Trente-deux années séparent ces cires des premières gravées en 1921 à Los Angeles par ce légendaire tromboniste. Nous sommes ici au Club Hangover à San Francisco, le plus célèbre temple mondial du jazz. Buckner trompette, Mc Cracken clarinette, Ewell, Garland et Hall figurent sur l'étiquette *Storyville SLP 4064* (distrib. MTB).

A part une certaine lourdeur des tempos, c'est un bon reflet du jazz «revival» diffusé durant nombre d'années depuis ce Club réputé. *Savoy blues*, *Snag it*, *St Louis*, *Tin Roof*, *Royal*, *Weary blues* sont tous à relever.

Dans le même établissement, l'année précédente, c'est George Lewis et sa clarinette que *Storyville* 4061 (distrib. MTB), édite. Le vétéran noir est avec des contemporains : Kid Howard trompette, Robinson, Purnell, Marrero, Pavageau. L'atmosphère est plus ancienne, le répertoire a pour indicatif *Basin street blues* qui inspire les musiciens comme *Chimes blues*, *Waiting Robert Lee*, *Down by the riverside*, *Ice cream*.

Art Hodes

Art Hodes - connu des fidèles du Jazz Club La Chau-de-Fonds par son concert

Spanier, Mannone, Davison

Storyville entreprend de rééditer les plus célèbres de ses 400 disques, européens ou américains, et s'assure du même coup des gravures américaines «évoluées», en plus des inédits de la tradition réalisés dès 1950.

Trois, parmi les princes blancs de la trompette nous sont proposés : Francis Muggsy Spanier dans «Hot Horn», *Storyville SLP 4053* (distrib. M T B), qui réunit des inédits popularisés dans le genre dixieland chez nous, grâce à ce musicien tout particulièrement. A New York en 1957, avec Wettling, Hutchinson, Gomes, c'est une douzaine de standards : *South*, *Sugar*, *Jada*, *At the jazz band ball*, qu'il reprend dans le style sûr, direct, très swing, qui le caractérise. Pour ses admirateurs de la trompette bouchée, signalons *Tin roof blues*, comme toute l'époque du Greenwich Village chez Nicks.

Muggsy avait 14 ans lorsqu'il écoutait Louis ou Oliver (à Chicago) depuis le trottoir (à son âge il lui était interdit d'entrer au Lincoln Garden), d'où son inspiration imprégnée de leurs «Jam ou Bœuf» des années suivantes. Une mention spéciale pour le thème *Miff's blues* avec P. W. Russel, Haggart, Mc Guarity, Schroeder.

Wingy Manone (né à La New-Orléans) avait 10 ans lorsqu'on dut lui amputer le bras droit à la suite d'un accident. Il apprend alors la trompette, s'inspire - comme Muggsy - totalement de Louis. Ce musicien de l'école Chicago, connu par son propre ensemble en Amérique, a souvent joué à Copenhague avec Papa Bue. Leurs meilleurs moments dans cette série, sont réunis sur le disque *Storyville SLP 4066* où nous relevons : *Miss N. O.*, *Black & Blue*, *Sister Kate*.

Wild Bill Davison est de la même génération, et a été révélé chez nous par ses disques avec Bechet. Le «pauvre Panassé» le décrit comme «prototypique dixieland bruyant et vulgaire, qui gâche les interprétations». L'imbécillité de ces propos ne gâchera en tout cas pas le plaisir que procure le disque *Storyville SLP 4027*, enregistré en mai 1977 avec Ralph Sutton au piano et des artistes danois. *Exactly like you*, *After I say*, *Everybody loves my baby*, conviennent totalement à l'intention de ce trompettiste et du puissant clavier de Sutton.

au Gymnase - est offert par *Storyville SLP 4057* (toujours chez MTB) dans ses «Selections from the gutter», composition qu'il a signée et qui donne son titre au recueil réalisé en octobre 1970 à Copenhague. L'accompagnateur des Bechet ou E. Hall s'est révélé soliste en Europe, avec dans certaines mélodies le bassiste Jens Solund. Citons *Jackass blues*, *St Louis*, *Organ grinder*, *Frankie & Johnny*, *Washboard blues*, sans oublier *Selection from the gutter*.

par Roger Quenet

Carrie Smith

Popularisée par les festivals de Nice et de Berne, Carrie lève ici le voile sur une nouvelle facette de ses talents : le gospel. *Black & Blue* 33179 (distrib. MTB) découvre une chanteuse accompagnée par un piano, une basse et deux garçons vocalistes. Interprète de Bessie Smith, Carrie voue une admiration sans limites à Mahalia Jackson, dont elle est, ici, l'émule dans une série de spirituals profonds, inspirés.

Bessie Smith et Louis Armstrong

L'impératrice du blues s'entend dans son film *Saint Louis Blues*, qui voit James-P. Johnson et la quasi totalité de ses musiciens des Henderson Hot 6, cela grâce à la bande sonore du film de juin 1929. Ce long document de plus de 16 minutes est complété par le même thème avec Louis à la trompette.

Jazz Live BLJ 8025 (distrib. *Bellaphon*) commence la 2e face par des versions inédites des Henderson Hot 6 avec Bessie : *Yellow dog blues*, *Soft pedal blues* ou avec Satchmo : *Nashville woman*, *Careless love*.

Le roi, lui, est omniprésent sur *Jazz Live* BLJ 8041 (distrib. *Bellaphon*), dans des nouveautés d'orchestre 1937 et 44 *Jubilee* et *I can't give you*. Les All Stars 1948 interprètent *Confession*, *Panama*, *Do you know what it means* et Cozy Cole remplace Cattlett, décédé, dans *Black & blue*, *King Porter*, *Struttin*. *High society*, *Basin et Muskrat* sont de l'année 1954 avec les All Stars également, et Velma Middleton vocal.

Chris Barber, Max Collie et Jazz anglais

Alors que le pays de «Sa Majesté Britannique» connaît depuis plusieurs années des difficultés économiques sans nombre, le secteur culturel, lui, vit dans la prospérité et l'abondance quant à son atmosphère...

A Londres, juste au nord de St Paul, à quelques centaines de mètres de la City, a «poussé» dès 1981 un complexe de l'an 2000 : Le Barbican Center. Les plans de Londres de 1983 le mentionnent - en couleur - au même titre que tout haut-lieu de cette tenticulaire cité. 3800 personnes peuvent s'y rencontrer, disposant de trois cinémas, de petites salles de conférences, d'un théâtre, d'un restaurant de 2000 places comme le Barbican Hall, confortable salle de concerts à l'acoustique du futur et air conditionné.

Chris Barber l'a inauguré pour les jazz lovers et «Black Lion» nous le propose sur un double disque No INT 157 012 (distrib. PHONAG). Cette soirée du 20 avril 1982 s'ouvre par une trépidante marche : *Bourbon street parade*. *Mary had a little lamb*, qui suit, voit Barber à la trompette, puis *Good queen* au même instrument baryton, et pour l'exceptionnel *Wild cat blues*, le leader londonien élargit son éclectisme dans cette interprétation des deux clarinettes de Crooker et Wheeler en se faisant leur complice à la basse ! Les admirateurs que nous sommes de deux anches les retrouvent dans *Perdido street blues*, l'ancien succès de Dodds, rajouté ici grâce aux guitares des Hill, Mc Callen et Pitt, qui perpétuent la tradition Beatles. *Spanish castle* et *Barbican blues* sont de la même veine - plus modernes -, et les cordes prennent toute leur importance comme dans *Queen bess* et *The weight*. *Ory's creole trombone* rappelle les vives attaches de ce Londonien avec le vieux jazz de la Louisiane, comme *Basin street blues*. *Ice cream* enfin est devenu ici un festival «scat»; quant aux trois artistes jouant la guitare, ils adoptent parfaitement ce style britannique tout simplement merveilleux.

Pour marquer son trentième anniversaire musical, Chris a réalisé un second «direct-disc». Après un concert dans leur capitale, télévisé, avec Rod Mason et Acker Bilk et leurs orchestres, les Barber's boys ont débarqué - le même soir - à Ludwigsburg en

ce 31 mars 1981 et TIMELESS TRADITIONNAL 502/503 (distrib. BEL-LAPHON) offre cet enregistrement dans une série populaire.

Come friday est étudié pour ses anches, sur tempo lent, et se termine par une improvisation collective du pur style blues. *Sweet sue* swingue à souhait et *Wild cat blues* nous régale avec ses deux clarinettes, accompagnées par le banjo, la basse, puis la trompette et le trombone bouchés. *St Louis* est un long solo de Chris avec basse et batterie, puis ses guitares, 12 minutes durant, charment leur auditoire grâce à une technique nouvelle, base même du ROCK. *Alligator hop* retrouve les deux clarinettes dans un esprit de jazz improvisé - arrangé - avec goût et swing.

Le second disque de cet album reprend intégralement le premier «direct-disc» de Barber avec : *Queen bess*, *Creole love call*, *Snat it*, *South rampart street parade*, *Easter parade*.

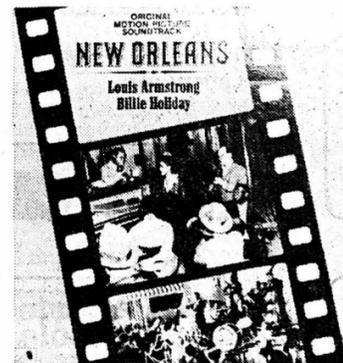
Kings of English Jazz

MARIFON 296 095 241 (distrib. PHONAG) est un condensé de divers ensembles londoniens des années 1973, 74 et 75. Monty Sunshine fait chanter sa clarinette dans *Riverboat shuffle* et *Wild cat blues*; Collie est présent avec *Stomppoff let's go*; Lyttelton joue *Georgia mae* et *In Swinger*. Quant à Ken Colyer, - après *Basin street blues* avec son orchestre, - on le retrouve faisant revivre son Crane River Jazzband (avec Sunshine) dans *Snag it* ou *Maggie*, enregistrés en concert à Hambourg. A noter aussi la présence des Dreamland Orchestra et Jailhouse Jazzmen.

Max Collie et ses Rhythm Aces

Le tromboniste Max Collie est arrivé à Londres en 1962, venant d'Australie. Quatre ans plus tard, il est à la tête de

Deux exceptionnels enregistrements de Louis Armstrong Le Town Hall Concert new-yorkais et le film New Orleans



Le concert Town Hall du 17 mai 1947 marque un tournant dans la carrière du Roi du jazz. Certains spécialistes attribuent à cette soirée la cause ayant décidé Satchmo à abandonner le grand orchestre pour une petite formation, en l'occurrence ses All Stars.

Très vite, en Amérique ainsi que chez nous, RCA avait édité *Rockin chair*, *Back O town blues* et quatre mélodies sur trois anciens 78 tours 30 cm ! (peu courant à l'époque). L'ère du Long playing les voit pressés en 1957 et les passionnés de Louis trouveront diverses publications réunissant 15 compositions jusqu'en 1981, année qui révèle les *Quartet* où Louis joue seul accompagné par Cary piano, Haggart basse et Cattlett drums, en ouverture, sans Hackett trompette, Teagarden trombone, Peanuts Hucko clarinette.

«Jazz Tribune» No 45 374, dans la série RCA «Black & White», publie en première mondiale l'intégralité de ce «monument», avec non seulement la présentation, mais aussi Cornet shop sue et les trois quatuors de l'ouverture : *Tiger rag* avec tout l'ensemble et surtout dans le dernier moment du récital : *Jack-Armstrong blues* encore jamais paru.

Louis est dans UN, si ce n'est dans LE MEILLEUR concert de sa carrière, car s'il est ici très largement audible, ce n'est pas le cas au Metropolitan-House Opera Esquire-Concert produit en V Disc. Il faudrait relever les vingt thèmes, mais nous citerons simplement *Cornet shop suey* (4tet), *Back o town blues* où le Roi invective un G.I.

ses Rhythm Aces, avec qui il réalisera plus de vingt disques. Le dernier, TIMELESS TRADITIONNAL TT D 504, (distribution PLAINISPHERE) a été édité à l'occasion de l'ouverture du Strand de Londres d'un nouveau Club de Jazz, le «Dixieland Strand Cafe», où chaque jour il est possible de prendre son lunch ou de dîner en écoutant les meilleurs bands anglais...



Collie en a fait son «Q G» et s'y produira chaque semaine ou presque, une centaine de fois annuellement.

Les enregistrements ci-dessus, réalisés à Monster le 1er décembre 1982, sont les derniers en collaboration avec Jack Gilbert, qui, avec sa clarinette, a souvent subi par son style si près de Jimmy Noone.

Les Rhythm Aces rappellent ici les rythmes «carrés» et sur tempo très «assis» des anciens ensembles de La Nouvelle-Orléans. Les mélodies choisies s'y prêtent parfaitement : *Royal garden blues*, *Workin man blues*, *Kinklets*, *Muskrat ramble*, *Gate mouth*, etc.

Max Collie nous promet d'autres prises de sons dans cette collection, d'une excellente qualité.

trop expansif, et *Rockin chair* où avec *Mister T* il est d'une hilarité qui en faisait un vrai spectacle digne des meilleurs concerts.

Les pré-enregistrements dus à Armstrong trompette et vocal, Ory trombone, Bigard clarinette, Beale piano, Scott guitare et Calender basse, ainsi qu'à la chanteuse Holiday, sont obtenables sur *Giants of Jazz 1025* (distrib. Plainisphere SA). Cinquante-quatre minutes durant ! Il est loisible d'apprécier ces artistes dans trente-trois coupures ou pré-enregistrements, joués et enregistrés à partir du 11 sept. 46 à Hollywood et destinées à la bande sonore du film «Nouvelle-Orléans».

Toute cette musique - inédite - ne figure pas dans le film. Citons quelques thèmes : *West end blues*, *Buddy bolden blues*, *Milenberg joys*, *Where the blues where born*, *Farewell to storyville*, *Dippermouth blues*, *Beale street*, *Mahogany*, *Simme sha wable*, *Ballin the jack*.

La guitare de Bireli Lagrene

Nous avons déjà parlé de ce nouveau «Django» de la guitare qu'est Bireli Lagrene.

A 15 ans, il promet une carrière d'exception, habite en Alsace à la frontière allemande, et son troisième disque *Ex Libris Club Edition* 216 8182, est une gravure «live» enregistrée en février 1982 au Club Métropole de Ludwigsburg, à quelques minutes de Stuttgart.

Bireli est entouré de ses six musiciens, dont son frère Gaiti et son cousin Löffler guitares. La vedette de cette soirée est incontestablement le Polonais Zadlo au ténor, que l'on entend dans *Anouman*, *Solidarnosc*, *Autumn leaves*, *I can't give you*. Avec le vibraphone de Thomas Wind ils donnent à *Sweet Georgia Brown* ou *Mirage* une touche très évoluée, accentuée peut-être par l'amplification incorporée à l'instrument de Lagrene.

La sonorité de Lagrene, son style, tout chez lui rappelle Django Reinhardt - alors qu'il était la première Perle du jazz à faire entendre sa musique en notre ville - que l'on n'oubliera jamais si l'on a eu le privilège de la VOIR et de l'entendre.



Championnat suisse de 1re ligue

HC LE LOCLE

reçoit

HC MOUTIER

Patinoire du Communal

Samedi 17 décembre, à 20 h.



GARAGE DU STAND

NISSAN DATSUN

Lada

Le Locle - Girardet 27
☎ 039/31 29 41

Café-Restaurant

La Croisette

François Berner
et Nicole Godel

☎ 039/31 35 30

Restaurant

«CHEZ SANDRO»

Le Locle - ☎ 039/31 40 87

Pour les pizzas...
pour les pâtes... et pour l'accueil !



Choix et qualité
au magasin spécialisé
Rue du Temple, Le Locle

Le vrai gagnant ? Celui qui va aux
Services Industriels, Le Locle

Tous vos appareils ménagers
et agencements de cuisine
Choix - Qualité - Garantie
Magasin de vente: rue du Temple 19
☎ 039/31 77 77

Garage du Crêt

A. Privet

Mini Métro - Subaru

Verger 22, Le Locle,
tél. 039/31 59 33

Après le rendez-vous manqué de mardi avec Saint-Imier, les Loclois attendent pour ce soir, un nouveau visiteur venant du Jura.

En difficulté la saison dernière, le HC Moutier a surpris tous les fervents de hockey en débutant cette saison en fanfare. Les Prévôtois ont connu un brillant début de saison si bien qu'ils ne connaîtront plus les soucis d'il y a douze mois. Ils semblent toutefois « marquer le pas » ces dernières semaines. Ce qui constituera un handicap de plus pour les Loclois. En effet, les visiteurs voudront effacer leurs deux dernières défaites et le partage de samedi dernier face à Lyss.

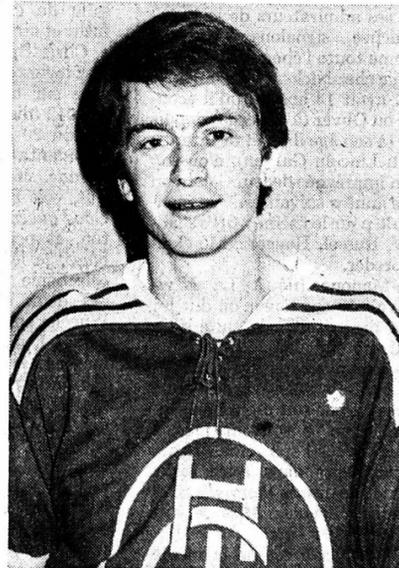
La position des Loclois est toujours critique. On espérait un peu sur la rencontre face à Saint-Imier pour voir l'équipe du Communal remonter au classement.

Ainsi le magnifique succès obtenu sur la patinoire de Worb face à Wiki demande toujours confirmation.

Face à ce visiteur, qui pourra évoluer en toute décontraction, les Loclois espèrent bien prendre leur revanche de la défaite subie à Moutier.

Il faut espérer que la formation locloise pourra s'aligner au grand complet, car mardi soir, on annonçait le forfait de Jeanmaire. Les Loclois offriront-ils un cadeau de Noël à leurs supporters ?

Pour la dernière rencontre de l'année, avant la trêve de Nouvel-An, on souhaite enfin un succès à domicile des protégés de l'entraîneur Rémy et du coach Michel Berger.



FRANÇOIS KOLLY

Après le match... venez

AU FRASCATI

« Chez Beppe »

Le Locle - Rue des Envers 38
☎ 039/31 31 41

garage
W. Burkhalter

Foule 28 - Le Locle
☎ 039/31 82 80

Meubles - Tapis - Rideaux

E. Delay

Tapissier-Décorateur
Envers 39, Le Locle, tél. 039/31 28 45

Eric ROBERT

Radio, Hi-Fi, Disques, Vidéo

D.-JeanRichard 14-16,
Le Locle,
tél. 039/31 15 14

Metalbras SA

Fabrique de bracelets

Placora SA

Plaqué or G

Alain Bonjour, Sorbiers 19,
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 68 54

Les pucks de la rencontre
sont offerts par:

L'IMPARTIAL



la voix
d'une région

RÉALISATION **ASSA** Le Locle, rue du Pont 8, ☎ 039/31 14 44

batterie agricole

Claude Perrotet
rue Bournot
Tél. 31 19 85



batiboum

WILLY MAURER

Cheminées super chauffantes
fours à pain, pizzas
Expo: Les Combes 19, s/Le Prévoux
Magasin: rue Andrié 3, Le Locle

Bar Le Stop

Familles Huguenin et Nido
Rue Henry-Grandjean 1, Le Locle
☎ 039/31 66 22
Son ambiance
Ses prix modérés
Fermé le dimanche

Auguste Bachelin
Jean-Louis
Roman Neuchâtelois

On marchait déjà depuis vingt jours et, malgré sa force, Jean-Louis éprouvait une fatigue qu'il retrouvait plus intense à chaque réveil. Si au moins sa peine eût servi à quelque chose !

Il se levait en maugréant, maudissant sa bêtise sur tous les tons et recommençait à marcher comme un automate mis en mouvement par un ressort. Ses idées sombres le rendaient silencieux, il pensait au moyen d'en finir avec la vie; l'eau surtout l'attirait, il la regardait, comme fasciné, au passage des ponts. Mais le justicier ! Il le voyait lisant la lettre où il apprenait que son fils s'était noyé, et le bruit des sanglots du père se mêlait à celui des pas du détachement. Louise pleurait aussi, dans sa chambre, et avait honte d'aimer un homme si faible et si lâche. - Le souvenir de sa mère lui revenait, mais il l'écartait bien vite pour retourner à celui de Louise. - C'est

par elle qu'il souffrait, il voulait souffrir encore, ne point guérir, et laisser saigner cette blessure qui seule l'attachait à la vie.

A la vue de tant de villes et de villages qui lui disaient l'immensité du monde et la petitesse de l'homme, des idées nouvelles s'éveillaient en lui. - Un matin, aux environs de Magdebourg, non loin d'une ferme, à la lisière d'un bois, avec des champs en talus arrivant jusqu'à la route: Tout de même, si elle avait voulu, se disait-il, on serait bien caché dans un endroit comme cela, on y vivrait heureux. Mais voilà ! on ne peut pas se décider, on veut tourner là où l'on est né avec les mêmes bêtes d'idées, et les parents vous font passer par où ils veulent.

Il se voyait, labourant ces champs, tandis que Louise travaillait là, sur un banc, dans le jardin: une idylle fleurissait sous la casquette de ce soldat qui avait tour à tour des violences et des attendrissements.

- Dans trois jours, nous serons à Berlin, annonça-t-on un matin. - Mais les étapes étaient longues. On cheminait maintenant dans une plaine immense et monotone dont l'horizon semblait toujours reculer. - Ce mot de Berlin avait rendu un peu de courage à la troupe exténuée.

- Encore deux jours et nous y sommes,

répétait-on le lendemain. On eût dit qu'il s'agissait de la terre promise, les langues se déliaient. On allait voir celui-ci ou celui-là. - La patrie était déjà si loin qu'on se réjouissait d'en retrouver un peu là-bas, au bataillon, où l'on reverrait des amis ou des connaissances.

Enfin ce troisième jour arriva et, dès le matin, chacun regardait à l'horizon, comme s'il eût dû y voir déjà quelque chose de la grande ville; dans l'après-midi, la plaine sablonneuse se raya de quelques silhouettes qu'on prit d'abord pour des arbres; peu à peu leurs lignes s'affirmèrent: c'étaient les palais et les églises de Berlin. On chanta. - Après une dernière halte consacrée à se brosser, à se lisser, à se regarder même dans de petits miroirs de poche, le détachement reprit sa marche, avec une rectitude parfaite, acquise par vingt-neuf jours de route. comme les yeux étaient attentifs, l'esprit ouvert, en entrant dans les faubourgs, puis dans les rues, larges, régulières, où se pressait la foule plus nombreuse à mesure que l'on approchait du centre !

Des places, des monuments, un immense concours de monde, des cavaliers et des voitures ! Que de choses à voir ! Puis les rues deviennent moins peuplées et plus tristes. On arrive à la « Köppnicker-strasse »; la façade d'une vaste construction à trois étages se pré-

sente aux regards anxieux, c'est la caserne du bataillon des tirailleurs de la garde.

Il n'y avait que peu de monde en ce moment, la troupe, profitant de la permission de l'après-midi, ne rentrant que vers le soir. La nouvelle qu'un détachement venait d'arriver de Neuchâtel se répandit bien vite et chacun s'empressa autour des nouveaux venus. - que de poignées de main, que de questions, que de choses à se dire sur le pays, les parents, les amis ! - Quelques-uns apportaient des lettres; avec quel bonheur elles furent reçues ! - Ces premières heures de cordialité étaient un apaisement, une compensation à un si long voyage, à tant de fatigue, et Jean-Louis, après tout, se réjouissait de voir Berlin.

XLII

Pendant que notre soldat fait connaissance avec la vie militaire, revenons à Saint-Blaise.

Nous y avons laissé Louise évanouie après les adieux de Jean-Louis; on l'a transportée dans sa chambre où elle a repris connaissance; mais avec le jour qui s'en va arrive la fièvre; le poulx bat plus violemment, la face s'empourpre et pâlit tour à tour; les yeux, tout à l'heure voilés, s'illuminent et regardent fixement, sans rien voir peut-être. (à suivre)

SPORTS

Dans la deuxième épreuve de la Coupe du monde nordique Konrad Hallenbarter cinquième à Ramsau

Bien que privé d'Andy Grünenfelder qui souffre d'un refroidissement, l'équipe de Suisse a fait bien meilleure figure à Ramsau qu'une semaine plus tôt, à Reit im Winkl, où avait lieu l'ouverture de la Coupe du monde nordique. Konrad Hallenbarter a en effet pris une excellente cinquième place dans les 30 kilomètres disputés dans la station autrichienne et qui ont été remportés par le Suédois Gunde Svan.



Gagnant de la Vasa 1983, Konrad Hallenbarter a pris une excellente cinquième place dans les 30 kilomètres de Ramsau. (Bélino Keystone)

De plus, avec Giachem Guidon, quinzième, un deuxième spécialiste helvétique a terminé «dans les points» lors de cette épreuve courue dans des conditions pratiquement idéales, par une température nettement inférieure à zéro degré et sur un tracé exigeant et sélectif.

Gunde Svan l'a emporté très nettement devant le Norvégien Ove Aunli, lequel lui a concédé plus de 40 secondes, et devant son compatriote Jan Ottosson, déjà relégué à plus d'une minute. Les positions étaient d'ailleurs pratiquement acquises à la mi-course. Des huit coureurs pointés en tête de la course, seul en effet le Finlandais Harri Kirvesniemi devait parvenir à améliorer de deux places son classement pour venir finalement prendre le sixième rang. Kirvesniemi n'était pas pour autant le meilleur Finlandais: il devait laisser ce rôle à Kari Härkönen, quatrième.

A noter l'étonnant septième rang du Français Dominique Locatelli dans ces 30 kilomètres que les Soviétiques avaient boudés.

Optimiste avant le départ, Konrad Hallenbarter, le vainqueur de la Vasa l'hiver dernier, était tout de même surpris par ce cinquième rang. Voilà qui

devrait rassurer pleinement le Haut-Valaisain sur ses possibilités.

Comme devrait se retrouver encouragé Giachem Guidon par la très honorable quinzième place qu'il a décrochée, ce qui équivaut à un gain de six points en Coupe du monde.

LES RÉSULTATS

30 kilomètres de Coupe du monde à Ramsau: 1. Gunde Svan (Sue) en 1 h. 24'09"5; 2. Ove Aunli (Nor) à 44"2; 3. Jan Ottosson (Sue) à 1'02"4; 4. Kari Härkönen (Fin) à 1'45"5; 5. Konrad Hallenbarter (Suisse) à 2'09"3; 6. Harri Kirvesniemi (Fin) à 2'14"0; 7. Dominique Locatelli (Fra) à 2'19"6; 8. Josef Luzczek (Pol) à 2'39"4; 9. Kari Ristanta (Fin) à 2'48"5; 10. Jim Galanes (EU) à 2'49"7; 11. Benny Kohlberg (Sue) à 2'56"3; 12. Stig Blomqvist (Sue) à 3'05"4; 13. Jochen Behle (RFA) à 3'06"6; 14. Tor-Haakon Holte (Nor) à 3'07"0; 15. Giachem Guidon (Suisse) à 3'10"2; 16. Arild Monsen (Nor) à 3'11"0; 17. Dan

Simoneau (EU) à 3'17"5; 18. Geir Holte (Nor) à 3'22"1; 19. Thomas Eriksson (Sue) à 3'34"8; 20. Ingmar Sömkar (Sue) à 3'46"4. Puis les autres Suisses: 42. Markus Fährdrich à 5'34"7; 43. Jos Ambühl à 5'36"8; 50. Alfred Schindler à 6'13"1; 54. Jean-Philippe Marchon à 6'28"5; 70. Hans-Luzi Kindschi à 7'31"9; 83. Thomas König à 8'58"8. - 114 coureurs classés.

Positions en Coupe du monde après deux épreuves: 1. Gunde Svan (Sue) 43 points; 2. Ove Aunli (Nor) 38; 3. Harri Kirvesniemi ((Fin) 37; 4. Jochen Behle (RFA) 27; 5. Nicolai Simiatov (URSS) 26; 6. Jan Ottosson (Sue) et Jim Galanes (EU) 23; 8. Tor-Haakon Holte (Nor) 21; 9. Kari Härkönen (Fin) 17; 10. Konrad Hallenbarter (Suisse) 16. Puis les autres Suisses: 23. Giachem Guidon 6; 25. Andy Grünenfelder 5. (si)

Dimanche, à Saignelégier Ouverture de la saison?

C'est demain dimanche 18 décembre que devrait débuter, à Saignelégier, la saison des courses de ski de fond. En effet le Ski-Club du chef-lieu franc-montagnard s'est vu confier l'organisation du premier concours régional du Giron jurassien.

Hier soir, cinq à dix centimètres de neige seulement recouvrait les Franches-Montagnes. Cette couche est insuffisante pour la mise sur pied d'une compétition. Les organisateurs espèrent encore que la neige va tomber en dernière minute et permettre le déroulement de leur course demain dès 13 h. 30 avec départ près de la halle-cantine.

C'est aujourd'hui à midi que le comité du Ski-Club décidera du maintien ou de l'annulation de son épreuve. (y)

Dans la course... avec Daniel Sandoz



Ne cherchez pas! Le classement diffusé par l'agence «Sportinformation» de Zurich ne mentionne pas le nom de Daniel Sandoz. Pareille mésaventure s'était déjà produite la saison dernière. Décidément le sociétaire du SC Le Locle semble marqué par le destin.

Pourtant Daniel Sandoz a bel et bien participé aux trente kilomètres de Ramsau. Le principal intéressé est venu nous le confirmer, hier soir vers 21 h. 15, lors de son traditionnel appel téléphonique.

Bien sûr que j'ai couru. Et c'est même allé pas mal du tout! J'ai terminé au 30e rang soit le troisième Suisse à quelque quatre minutes du vainqueur.

Le forestier du Quartier s'est bien défendu sur un parcours demandant des qualités physiques impressionnantes.

Lors de la reconnaissance du parcours j'avais eu quelques craintes. Finalement il m'a bien convenu, je suis assez étonné. Sur les deux boucles, de 15 km., c'est mieux allé que je le pensais. La neige était parfaite avec une température de l'ordre de moins huit degrés. Nous avons farté avec de la colle et du bleu extra.

Assez craintif en raison de la difficulté du parcours, Daniel Sandoz est demeuré sur la réserve durant plusieurs kilomètres.

Je suis parti assez lentement. Après 7-8 kilomètres, j'étais dans les vingt premiers. Puis Thomas Eriksson est revenu sur moi. Son rythme m'a convenu et je l'ai suivi durant environ quatre kilomètres. Lors d'un ravitaillement j'ai voulu changer de piste et je me suis «cadré» perdant du même coup le contact avec lui. Pendant une dizaine de kilomètres, j'étais cent mètres derrière lui ne pouvant pas recrocher. C'est ainsi que j'ai perdu petit à petit du terrain.

Déjà en évidence dans le relais de Reit im Winkl, le représentant du Giron jurassien a marqué des points en vue de sa sélection pour les JO de Sarajevo.

Cela va de mieux en mieux. J'ai prévu d'arriver à mon top-niveau pour les championnats suisses de Mont-Soleil. Mais je ne pouvais pas tout laisser tomber avant car les tests de sélection sont organisés depuis nos stages en Scandinavie.

Pour l'heure, les résultats ne m'ont pas déçu. Aujourd'hui il ne m'a manqué que 40 secondes pour entrer dans les points de la Coupe du monde (Ndlr: plus d'une minute et dix secondes la saison passée au minimum). Je veux absolument arriver parmi les vingt premières places.

Laurent GUYOT

Championnats suisses de patinage artistique Le retour de Myriam Oberwiler

En tête après les imposés, les sœurs Cariboni ont subi un assaut en règle de la part de Manuela Tschupp (16 ans), lors du programme court des championnats suisses, à Genève. Mais la gagnante de ce programme court a tout de même été Myriam Oberwiler.

Même si elle n'a pas patiné à la perfection, la Genevoise a démontré qu'elle restait la meilleure patineuse suisse de libres. Elle devra toutefois sortir le grand jeu samedi, lors du programme libre, si elle veut enlever le titre.

Chez les messieurs, Oliver Höner, déjà en tête après les imposés, a nettement dominé son rival Richard Furrer, consolidant ainsi sa position de leader. Ce dernier aura bien de la peine à conserver son titre samedi.

En danse, les détenteurs du titre Graziella et Marco Ferpozzi (Weinfelden) ont remporté aussi bien les imposés que la danse de création, les deux fois devant Claudia et Daniel Schmidlin (Rohrschach), ce qui leur vaut de totaliser le minimum de points, soit 1,0.

LES RÉSULTATS

Dames. Positions avant les libres: 1. Sandra Cariboni (Davos) 2,4; 2. Manuela Tschupp (Adelboden) 2,6; 3. Myriam Oberwiler (Genève) et Claudia Cariboni (Davos) 3,4; 5. Mirella Grazia (Genève) 4,0; 6. Diana Bachofen (Dübendorf) 7,2; 7. Esther Steinfels (Küssnacht) 7,8; 8. Sandra Grond (Zürich) 8,0; 9. Kathrin Schröter (Zürich) 9,0; 10. Graziella Hort (Lugano) 9,8.

Programme court: 1. Oberwiler 0,4; 2. Tschupp 0,8; 3. Sandra Cariboni 1,2; 4. Grazia 1,6; 5. Hort 2,0; 6. Steinfels 2,4; 7. Claudia Cariboni 2,8; 8. Grond 3,2.

Messieurs. Positions avant les libres: 1. Oliver Höner (Zürich) 1,0; 2. Richard Furrer (Wetzikon) 2,4; 3. Paul Sonderegger (Genève) 2,6; 4. Eugenio Biaggini (Genève) 4,4; 5. Didier Dieufils (Genève) 4,6.

Programme court: 1. Höner 0,4; 2. Sonderegger 0,8; 3. Furrer 1,2; 4. Dieufils 1,6; 5. Biaggini 2,0.

Couples, programme court: 1. Gaby et Jörg Galambos (Effretikon) 0,4 (un seul couple engagé).

Danse, classement intermédiaire avant le libre: 1. Graziella et Marco Ferpozzi (Weinfelden) 1,0; 2. Claudia et Daniel Schmidlin (Rohrschach) 2,0; 3. Salomé Brunner/Markus Merz (Illnau-Effretikon/Zürich) 3,0; 4. Sophie Czink/Michael Hug (Bâle) 4,4; 5. Gaby Schuppli/Roland Mäder (Winterthur/Bâle) 4,6. Imposés: 1. Ferpozzi/Ferpozzi 0,6; 2. Schmidlin/Schmidlin 1,2; 3. Brunner/Merz 1,8. Danse de création: 1. Ferpozzi/Ferpozzi 0,4; 2. Schmidlin/Schmidlin 0,8; 3. Brunner/Merz 1,2. (si)

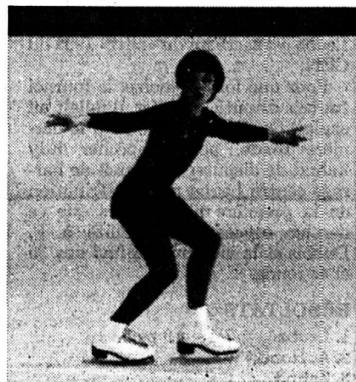
Pour une patineuse de Saint-Imier Une récompense méritée

La jeune patineuse du CP Saint-Imier, Claude Gehri, a disputé deux compétitions importantes durant la première quinzaine de décembre. Après un week-end noir à Monthey, la protégée de Nicole Graber est parvenue à décrocher le titre de championne cantonale bernoise en catégorie senior C2. Une récompense méritée pour cette jeune patineuse.

Les 2 et 3 décembre lors de la Coupe de libre à Monthey, Claude Gehri n'a pu obtenir que la 20e place finale. Après les figures imposées, «bêtes noires» de Claude, la patineuse de Saint-Imier se classait 13e sur 25 participantes. Malheureusement, le programme libre, complètement raté, n'allait pas arranger la chose, faisant reculer l'Imérienne à la 20e place.

Une semaine plus tard, Claude Gehri s'est parfaitement rachetée lors des championnats cantonaux bernois à Grindelwald. Pour la première fois dans l'histoire du club du vallon, une patineuse,

Claude Gehri en l'occurrence, a réussi l'exploit d'obtenir un titre cantonal. En effet l'élève de Nicole Graber s'est imposée en catégorie seniors C2. (sp)



Un premier titre pour Claude Gehri.

Parachutisme en formation de quatre Suisse champions du monde

A Sun City, en Afrique du Sud l'équipe suisse «Blue Magic» a remporté la médaille d'or du cinquième championnat du monde de parachutisme en formation de quatre, avec un total de points fantastique jamais encore obtenu de 115 points. Raymond Gimmi (capitaine) de Glattbrugg, Marcel Aebly de Zurich, Toni Danioth d'Aldorf, Juerg Ottiker d'Oberengstringen avec Peter Honegger d'Hinwil de réserve sont les premiers champions européens du monde, puisque jusqu'ici le Canada et les USA ont toujours dominé dans cette discipline. L'ex-championne, l'équipe

«Visions» des USA prit la médaille d'argent et l'équipe d'Afrique du Sud se classa troisième devant une jeune mais étonnement forte équipe italienne. Après l'intensif entraînement de deux ans, les plus de 1000 sauts et la somme investie supérieure à 50.000 francs, la grande joie de l'équipe championne et les félicitations enthousiastes et spontanées des autres nations sont bien justifiées.

RÉSULTATS DES DIX REPRISES

Or, Suisse, 115 points; argent, USA, 108; bronze, Afrique du Sud, 101; 4e rang, Italie, 90; 5e rang, Belgique, 70; 6e rang, Allemagne, 68. (sp)

...naturellement

44-13862



Cynar - le bitter apéritif à base d'artichauts

H Handball

Cet après-midi Rendez-vous important pour le HBC La Chaux-de-Fonds

Le HBC La Chaux-de-Fonds disputera une rencontre importante cet après-midi à 17 h. au Pavillon des Sports. Les Neuchâtelois affronteront Granges, un club qui occupe actuellement la sixième place du classement avec trois points d'avance sur l'équipe chaux-de-fonnaise. Cette dernière se doit donc de s'imposer afin de combler en grande partie son retard et surtout s'éloigner de la dernière place synonyme de relégation. S'ils affichent la même détermination que samedi dernier à Soleure, les Chaux-de-Fonniers devraient pouvoir fêter leur deuxième victoire de la saison.

En match d'ouverture à 16 h., l'équipe féminine du HBC se mesurera à TV Langendorf. (imp)

Suite des informations
sportives



14

F Football

Comité de la LN Quelques modifications

Réuni à Berne, le comité de la Ligue nationale a nommé en qualité de membres de la Commission des équipes nationales MM. Gilbert Facchinetti (sortant) et Karl Oberholzer (nouveau). Il propose par ailleurs au comité central de l'ASF de reconduire M. Marcel Jordan dans sa fonction de président de la dite commission.

Le comité de la LN a en outre désigné M. Carlo Lavizzari comme responsable du sponsoring de l'équipe nationale et modifié la réglementation de la Commission des équipes nationales en conséquence. Ces modifications sont soumises à ratification du comité central de l'ASF. Le terme du mandat de la commission a été fixé au 30 juin 1986. (si)

SPORTS

Titres nationaux pour l'équipe chaux-de-fonnière de full-contact Tiziano Ubaldi, Christophe Vernerey et Antonio Fiore sacrés

Christophe Vernerey (19.4.61) et Antonio Fiore (26.2.60) avaient montré la voie il y a un mois en terre saint-galloise. Les deux athlètes étaient sacrés champions de Suisse en catégorie C, respectivement chez les légers et les super-welters; après une progression foudroyante. Qu'on en juge...

Pratiquant le karaté traditionnel auparavant, Christophe Vernerey s'est mis au full-contact depuis une année et demie. Mécanicien de précision, il partageait ses loisirs entre son sport favori à l'époque et la gymnastique, le judo, la natation et le cyclisme. Je touchais un peu à tout, mais pas assez sérieusement, dit-il.

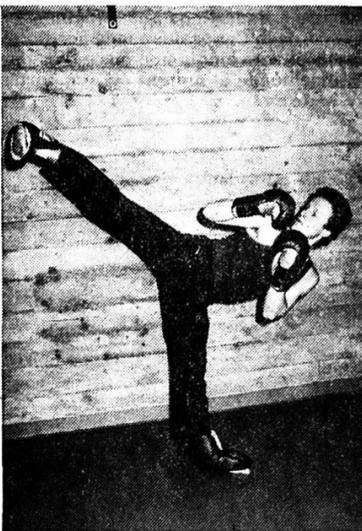
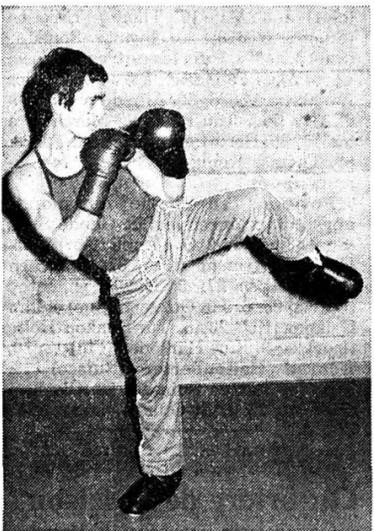
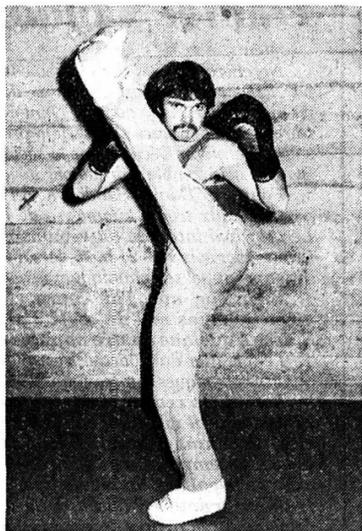
Son choix semble être le bon cette fois, même si le motocyclisme l'attire encore un peu durant la belle saison. Mais quatre entraînements par semaine, ça ne laisse plus beaucoup de temps libre. Peu importe, les résultats sont là.

Et l'ambition bien légitime de ne pas en rester là a suivi. L'avenir: Le championnat du monde, lance en guise de boutade Christophe Vernerey. Puis plus réaliste: Monter d'une catégorie et participer aux championnats d'Europe, affirme-t-il. Rapide, très bon aux points, faisant preuve d'une excellente coordination pieds-poings, il en a les possibilités assure son entraîneur Umberto Manfredonia.

MÊME TRAJECTOIRE

Nouvel adepte de ce sport exigeant entre tous qu'est le full-contact, puisqu'il s'y est mis il y a moins d'un an, Antonio Fiore a brûlé les étapes lui aussi. Mécanicien sur, sous, et en automobiles, le karaté, l'haltérophilie, le tennis de table et l'athlétisme ont pour un temps canalisé sa soif d'activité sportive. Le saut est fait désormais, de manière définitive semble-t-il. Un titre national récolté après un temps de pratique si court, ça ne peut être que motivant.

Antonio Fiore cependant ne se laisse pas emporter par le succès. Je ne vais plus combattre jusqu'en juin pro-



Antonio Fiore (à gauche), Christophe Vernerey (au centre) et Tiziano Ubaldi (à droite) ont donné trois titres nationaux au club de full-contact de La Chaux-de-Fonds. (Photos Schneider)

chain, déclare-t-il. Je prépare une maîtrise fédérale, qui a priorité pour l'instant. Je veux me maintenir en condition mais sans sacrifier mon avenir professionnel. Très raisonnable, tout ça. Tout comme les ambitions sportives d'ailleurs.

Pour Antonio Fiore, la catégorie B et les championnats d'Europe sont aussi en point de mire. Mais pas à tout prix. Belle maîtrise dans toute l'acceptation du terme pour cet athlète qui est redouté surtout pour sa force physique et pour la violence de ses coups. Et la souplesse qu'il peut encore acquérir sur le ring ne lui manque aucunement dans d'autres domaines!

LE DERNIER ET NON LE MOINDRE

Dernier en date à avoir décroché la timbale, à Lausanne face au Genevois

Fuentes, Tiziano Ubaldi est le plus jeune des trois nouveaux champions de Suisse. Il est né le 9 avril 1965. Un sacre en catégorie B chez les moyens, à moins de 19 ans, il faut le faire!

Apprenti-menuisier, il est monté pour la première fois sur le ring à l'âge de 14 ans. Un jeune «vieux routinier» déjà puisque c'est lui au club de la rue du Rocher qui a disputé le plus de combats jusqu'ici.

Malgré tout, il n'a lui aussi plus qu'une idée en tête maintenant: la réussite de son CFC en juin prochain. Et tant pis pour les championnats d'Europe de mars 1984 à Marseille auxquels il aurait eu accès. C'était mon dernier combat avant cette échéance professionnelle primordiale, confie-t-il. Sage résolution, qui lui permettra d'ailleurs de perfectionner encore son art.

Au bénéfice d'une frappe des pieds exceptionnelle et d'un jeu de jambes remarquable, il doit, de son propre aveu, améliorer encore sa garde. Il est très impulsif analyse Umberto Manfredonia

et je dois souvent le freiner. Mais là aussi un choix a été opéré; le ski, la natation, le football et le cyclisme ont été mis en veilleuse. Un peu de cinéma, les entraînements redoublés, les cours et l'apprentissage, voilà qui canalise les énergies.

EN COMMUN

On se met à parler de manière élogieuse du club chaux-de-fonnier bien au-delà de nos frontières. Ce n'est que justice. Trois titres nationaux en quelques semaines, ça sort de l'ordinaire quand même. Et obtenus par des gars dont les qualités communes sont la classe bien sûr, mais aussi l'équilibre général, la maturité et la modestie. Le dénominateur commun des vrais champions.

Fait remarquable aussi: le club chaux-de-fonnier est entraîné depuis une année par Umberto Manfredonia qui avoue très allègrement ses... 21 ans. Là aussi, la valeur n'attend pas le nombre des années. Preuves à l'appui!

Georges Kurth

Echec et mat... à la quinzaine

Chose promise, chose due. Les finalistes de la Coupe de «L'Impartial» 1983 à savoir le vainqueur Pierre-Alain Bex et son valeureux adversaire Philippe Berset ont analysé leur partie. Relevons qu'il s'agit de la dernière rubrique «Echec et mat... à la quinzaine» de l'année. Nous reprendrons la parution normale dès le 21 janvier 1984.

Voici donc les coups et commentaires de la finale de la Coupe de «L'Impartial» 1983.

Blancs: P.-A. Bex. Noirs: P. Berset. Défense sicilienne

- 1) e4;c5
- 2) Cf3;e6
- 3) d4;cXd4
- 4) CXd4;Cc6
- 5) Fe3;a6
- 6) C3?! (On joue habituellement Cc3 dans cette position)
- 6) ...;Cf6?! (Les noirs auraient dû jouer d5 qui profitait des inconvénients de 6)c3!)
- 7) Cd2;Dc7
- 8) f4;d6
- 9) Fd3;Fe7
- 10) 0-0;0-0
- 11) g4! (Ce coup qui affaiblit la position du roi blanc pour attaquer l'aile roi adverse peut être joué ici car le fou noir ne contrôle pas encore la grande diagonale a8-h1.)

- 11) ...;Cd7
- 12) g5;d5?! (Permet d'accroître l'activité des pièces blanches)
- 13) eXd5;eXd5
- 14)
- 14) Dh5 (Une autre possibilité est 14)FXh7!;RXh7 15)Dh5;Rg8 16)F5 et les blancs obtiennent une forte attaque pour la pièce sacrifiée.)
- 14) ...;g6
- 15) Dh6;Te8?
- 16) Ce6!;fXe6 (Forcé sinon les blancs gagnent du matériel.)
- 17) FXg6;hXg6
- 18) DXg6; (Le roi noir est complètement dépouillé face à l'attaque blanche.)
- 18) ...;Rf8
- 19) f5;Fc5
- 20) FXe6;Re7
- 21) FXc5;Rd8 (Forcé si 21)...;CXc5 22)Tf7 +Rd8 23) TXc7; RXc7 24)DXe8 et les blancs gagnent.
- 22) Exd7; FXd7 (Les blancs ont une position clairement gagnée.)

- 23) TAe1; TXe1
- 24) TXe1; DA5? (Perd uniquement)
- 25) b4; DXa2
- 26) FB6 + abandon (Les noirs ne peuvent plus empêcher le mat.)

Club d'échecs de Neuchâtel Tournoi éclair de Noël

Mercredi 14 décembre, le Club d'échecs de Neuchâtel (CEN) organisait son traditionnel tournoi éclair de Noël (5 minutes par joueur).

Malgré une participation d'un niveau élevé, l'insatiable Didier Leuba s'est à nouveau imposé. En ce qui concerne le championnat de «blitz» 1983, Leuba a réalisé un parcours parfait en totalisant le maximum de points (45 soit 3 victoires). Avant même le dernier tournoi qui aura lieu le 1er février 1984, Didier Leuba est sacré roi du «blitz» 1983 du CEN.

Pour une fois au moins, le tournoi fut très disputé. En effet, il fallait un exploit de Claudio Schwarz à la dernière ronde, pour empêcher Edy Zahnd de disputer un match de barrage contre Leuba pour l'attribution de la première place. Alors que ce dernier concédait la nullité à F. Dubois et la victoire à Zahnd aux 3e et 4e rondes.

RÉSULTATS

- | | |
|--------------|----------------------|
| 1. Leuba | 7½ sur 9 parties |
| 2. A. Robert | 7 |
| 3. Zahnd | 6½ |
| 4. Porret | 6 |
| 5. F. Dubois | 6 |
| 6. Simon | 5½ |
| 7. H. Robert | 5 |
| 8. Schwarz | 5 |
| 9. Genne | 4½ |
| etc. | 20 participants (fd) |

Championnat cantonal

Dans la catégorie B, les quatre joueurs chaux-de-fonniers se portent bien puisque Ch. Terraz totalise 4 points sur 4, partageant ainsi la première place avec P. Tissot (La Béroche).

Gerace on obtient 2½, Huguenin et Stadelmann 2.

5e ronde: samedi 14 janvier 1984, à l'Hôtel des Communes aux Geneveys-sur-Coffrane.

La catégorie A: A. Robert, M. Del Val et C. Kraiko, tous de Neuchâtel mènent la danse avec 3½ sur 4. (sp)

Tournoi de hockey sur glace de Sarajevo Une performance réjouissante

● SUISSE - SEL. SOVIÉTIQUE 2-3 (1-1-1-0-1)

L'équipe nationale de Suisse a réussi une performance réjouissante pour sa première sortie de la saison: elle ne s'est inclinée que par 2-3 face à une sélection soviétique (en fait la formation de première division de Trakto Tcheliabinsk), pour son premier match du tournoi de Sarajevo.

Le but décisif n'est tombé qu'à l'23 du terme de la partie, les Soviétiques exploitant en la circonstance, pour la première fois de la rencontre, une supériorité numérique temporaire: Wick était sur la banc des pénalisés lorsque Raskov put battre Anken.

Même sortis battus de la glace, les Suisses n'ont pas démerité. Ils n'ont en tout cas rappelé en rien la formation si décevante des derniers mondiaux du groupe B à Tokyo. L'équipe helvétique a surtout fait preuve d'une très grande discipline dans le secteur défensif: l'engage-

ment physique, voire la sécheresse des interventions des Suisses ont mis le plus souvent en échec les combinaisons des Soviétiques. Ces derniers ne développèrent certes pas un jeu aussi élaboré que ce à quoi l'on pouvait s'attendre, mais cela ne doit en rien diminuer les mérites des joueurs helvétiques.

Patinoire Kenderija, Sarajevo. 300 spectateurs. Arbitres: MM. Tiszkiwicz (Pol), Erzen, Vidic (You).

Buts: 13' Lörtscher 1-0; 14' Suhanov 1-1; 23' Paganini (Eberle) 2-1; 32' Jezowski 2-2; 59' Raskov 2-3.

Pénalités: 5 x 2 min. contre la Suisse, 2 x 2 min. contre l'URSS.

Suisse: Anken; Staub, Sturzenegger; Mazzoleni, Müller; Ritsch, Wick; Schmid, Cunti, Dekumbis; Paganini, Moser, Eberle; Lüdi, Raemy, Löttscher; Bärtschi, Lörtscher, Kohler.

AUTRE RÉSULTAT

Yougoslavie - Pologne 4-10 (0-1 1-6 3-3). (si)

L'entraînement à Val Gardena Räber et... Cathomen

Urs Räber et Conradin Cathomen ont réussi les deux meilleurs temps du premier entraînement chronométré en vue de la descente messieurs de Coupe du monde, qui aura lieu dimanche à Val Gardena. Le Bernois, qui l'aurait sans doute emporté à Val d'Isère sans un incident spectaculaire survenu sur le bas de la piste, a nettement devancé le Grison. Ces résultats sont toutefois à considérer avec une certaine prudence: les deux Suisses étaient pointés derrière les plus rapides au poste de chronométrage intermédiaire, si bien que l'on peut penser que certains coureurs ont préféré se relever en vue de l'arrivée. Deux autres descendeurs helvétiques ont également réussi des «chronos» les plaçant parmi les deux premiers de cet entraînement, disputé sur une piste en bon état: Gustav Oehrli et Bruno Kern. Les autres par contre ont concédé beaucoup de terrain. A noter qu'en l'absence de Peter Lüscher, toujours malade, ce sont neuf descendeurs suisses seulement qui ont accompli ce premier entraînement, dont voici les meilleurs temps:

1. Urs Räber (S) 1'54"94;
2. Conradin Cathomen (S) à 0"90;
3. Mauro Cornaz (I) à 1"01;
4. Steve Podborski (Can) à 1"13;
5. Bill Johnson (USA) à 1"26;
6. Bernhard Flaschberger (Aut) à 1"76;
7. Gustav Oehrli (S) à 1"93;
8. Markus Wasmeier (RFA) à 1"95;
9. Bruno Kern (S) à 2"20;
10. Otto Peer (Aut) à 2"21. (Suis les autres Suisses: 14. Peter Müller à 2"57; 23. Toni Bürgler à 3"12; 24. Silvano Meli à 3"23; 25. Franz Heinzer à 3"30; 26. Karl Alpi-ger à 3"37. (si)

A la TV romande Super-G lundi

La Télévision romande transmettra en direct, lundi 19 décembre à 12 h. 10, le super-G de Val Gardena (commentaire de Lelio Rigassi).

Cette épreuve était primitivement prévue pour le mercredi 21 décembre à Madonna di Campiglio. Il n'y aura donc pas de transmission le 21 décembre. (si)

B

boîte à confidences

Nehoda au Standard

Le Tchèque Zdenek Nehoda, ancien attaquant de Dukla Prague et qui évoluait depuis le début de la saison dans l'équipe ouest-allemande de Darmstadt, a signé un contrat avec le Standard de Liège.

Le club belge, qui désirait remplacer Horst Hrubesch, sérieusement blessé et absent depuis trois mois, fera débiter Nehoda le 28 décembre déjà, à Oran, lors de la rencontre amicale qui opposera la sélection d'Algérie au Standard. Nehoda (32 ans) a porté 87 fois le maillot de l'équipe nationale tchèque. (si)

Louis Arnaud en liberté

Louis Arnaud, ancien vice-président de l'AS Saint-Etienne, incarcéré à Lyon depuis le 12 novembre sous l'inculpation d'abus de biens sociaux dans l'affaire de la «caisse noire» de l'ASSE, a été remis en liberté.

Roger Rocher, l'ancien président des «Verts», incarcéré depuis le 30 novembre, reste pour sa part en prison. (si)

L'Inter à l'amende

Quelques heures après avoir acquitté l'Inter d'une accusation de corruption, la commission de contrôle et de discipline de l'UEFA a frappé le club italien d'amendes d'un montant total de 28.000 francs.

L'Inter devra en effet payer 25.000 francs pour les incidents qui avaient émaillé la rencontre du 7 décembre contre Austria Vienne (les joueurs autrichiens et l'arbitre avaient notamment dû être protégés par la police à leur sortie du terrain) et 3000 francs pour des jets de fusées lors de la rencontre du 2 novembre, à Bari, contre Groningue. Dans les deux cas, il s'agissait de récidives. (si)

La retraite de «King Kenny»

Le pilote américain Kenny Roberts, trois fois champion du monde dans la catégorie des 500 cmc., a refusé les dernières offres de l'écurie Yamaha pour prolonger son contrat, confirmant ainsi qu'il ne participerait pas au championnat du monde l'an prochain, a-t-on appris auprès de Giacomo Agostini, directeur sportif de l'écurie.

Roberts, dit-on dans les milieux italiens, aurait demandé une somme exorbitante, pas moins de deux milliards de francs (2,6 millions de dollars), pour effectuer une nouvelle saison sous les couleurs de la marque japonaise. Agostini a, d'autre part, précisé que les noms des deux pilotes de l'équipe Yamaha pour le championnat du monde 1984 ne seront communiqués que la semaine prochaine. (si)

Cindy Nelson peut-être à Sarajevo

L'Américaine Cindy Nelson, qui s'est blessée à un genou au début de la semaine, pourra peut-être participer aux Jeux olympiques de Sarajevo. Le Dr Richard Steadman, qui a examiné la doyenne (28 ans) du ski féminin, à Park City, a indiqué qu'une opération n'était pas nécessaire. Une intervention chirurgicale eut compromis définitivement ses chances de prendre part aux Jeux olympiques.

La skieuse américaine devra suivre pendant sept semaines une rééducation et si tout se passe bien, elle pourrait reprendre la compétition au début de février. (si)

Equipes connues

La composition des équipes d'Australie et de Suède qui disputeront la finale de la Coupe Davis à partir du 26 décembre au stade Kooyong a été annoncée hier à Sydney. L'Australie, comme prévu, a fait appel à Pat Cash, John Fitzgerald, Paul McNamee et Mark Edmondson (capitaine: Neale Fraser).

Pas de surprise non plus chez les Suédois qui annoncent Mats Wilander, Anders Jarryd, Hans Simonsson et Joachim Nyström. Hans Olsson, le capitaine suédois, a toutefois refusé de préciser qui disputerait les simples en compagnie de Mats Wilander. (si)

L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31
 Fleurier (038) 61 35 75
 Neuchâtel (038) 51 39 50

Saint-Imier (039) 41 11 83
 Tramelan (032) 97 54 47
 Saint-Brais (066) 58 41 55

la voix d'une région

R

regard

Au bout de la seringue

Opium, morphine, cocaïne. Mais surtout héroïne. Héroïne de roman noir. Héroïne des combats perdus d'avance. Héroïne tueuse d'hommes. Héroïne assassine. Pourtant, on en parle depuis tant d'années qu'on finissait presque par oublier. Et c'est alors que le juge Tallat et son équipe ont décidé de partir à la chasse aux seringues. Le fléau, semble-t-il, commençait à prendre des proportions affolantes. D'innombrables personnes ont été interrogées. 54 d'entre elles, dont 13 femmes, ont été inculpées. Certaines n'avaient pas vingt ans et les plus vieilles frisaient la quarantaine. Le 80 pour cent d'entre elles sont des récidivistes. Et les prévenus se recrutent dans tous les milieux. C'est dans le district de Moutier que la situation semble la plus grave. Suivent les districts de Delémont et l'Ajoie. Dans le district de Courtelary, les candidats à la mort sont moins nombreux.

54 personnes, ça peut paraître beaucoup. Il semble pourtant que tous les toxicomanes n'aient de loin pas été entendus. Parler d'affolement n'est donc pas exagéré. Si l'on sait que plus de la majorité de ceux qui ont été inculpés ont nécessité des soins hospitaliers... Qu'il a fallu faire appel aux prisons de tout le canton du Jura et de tout le canton de Berne... Que 28 personnes ont travaillé à l'enquête, dont quinze à temps complet, complet, complet pendant cinq mois... Si l'on sait tout ça, on se met à trembler. Que faire, que faire pour mettre fin à ce terrible cercle vicieux? Car il s'agit bien d'un cercle vicieux.

On commence pour voir. On continue parce qu'on a vu. Et soudain, trop vite, on est pris dans l'engrenage. Et l'engrenage nous entraîne toujours plus vite. Le corps, la tête demandent les coups de seringue dans le bras. La seringue demande à être remplie. Pour la remplir, il faut beaucoup d'argent. Pour obtenir cet argent, il ne reste plus que le deuxième engrenage: celui du trafic. Auquel s'ajoutent bien souvent mille et un petits larcins commis par besoin ou par perte complète de la faculté de penser aux conséquences. Et l'histoire se finit toujours mal. Parfois la dose était trop forte. Parfois on se débat comme un fou pour casser l'idylle avec l'héroïne. Très, très rarement, c'est l'héroïne qui reste sur le carreau.

L'enquête qui est partie de Moutier ne fera pas de miracles. Personne n'y croit d'ailleurs. Pendant quelque temps, la drogue se fera plus rare, elle sera plus difficile à obtenir. On ne sait pas de quoi «vivront» les toxicomanes. Peut-être cependant que l'affaire servira à la prévention, à la dissuasion. On mise toujours sur la peur du gendarme. Parer au plus pressé, c'est protéger les jeunes clients potentiels de la tentation. Pour les autres, il ne reste que l'espoir. Un espoir bien maigre puisque le juge d'instruction Tallat pense que sur le nombre des inculpés, seuls deux ou trois s'en sortiront. Quand l'héroïne vous tient depuis quinze ans, pourquoi vous lâcherait-elle?

Au bout de la seringue, la vie ne tient qu'à un fil. Au bout de la seringue, la vie est-elle encore une vie? Alors voilà. Les enquêteurs savent bien que les fumeurs de haschich sont fous. Mais pour le moment, ils n'ont ni le temps, ni la place, ni les hommes nécessaires pour s'occuper d'eux. La seule actrice de la tragédie qui mérite la une des journaux, c'est l'héroïne.

Cécile DIEZI

La drogue dans le Jura bernois et le canton du Jura Le juge d'instruction Tallat annonce 54 inculpations

Une équipe de 28 hommes, dont 15 à plein temps, s'est consacrée sous la direction du juge d'instruction François Tallat, de Moutier, à une enquête sur les stupéfiants de juillet à aujourd'hui. L'enquête a débordé du cadre du district pour s'étendre à l'ensemble du Jura bernois ainsi qu'au canton du Jura. Bilan: 54 inculpations dont 51 arrestations. 29 personnes seront jugées dans le canton du Jura, 24 dans le Jura bernois et une dans le canton de Vaud.

D'avril 1981 à juillet 1983, on peut dire que 13 kilos d'héroïne ont circulé dans notre région: 6 kilos ont été

achetés, 4 kilos consommés et 3 kilos revendus. Il faut tenir compte dans ce calcul de l'héroïne revendue après avoir été coupée de lactose. Si l'on admet que les 13 kilos ont été consommés, cela représente quelque 130.000 injections. Les arrestations ont provoqué 1183 jours de détentions et l'audition des prévenus rempli 841 pages réparties dans 17 classeurs fédéraux. A la suite des arrestations, 32 perquisitions ont été faites et chez neuf prévenus, des armes à feu ont été découvertes et il est même arrivé de tomber sur de véritables arsenaux. Une enquête dont on n'a pas fini d'entendre parler.

Le juge d'instruction François Tallat, qui donnait hier une conférence de presse sur son enquête, avec MM. Paul Thiévent, de la brigade des stupéfiants, Brahier, greffier et Zuercher, détective, a présenté d'abord le marché de la drogue. D'emblée, il a tenu à préciser que l'enquête devait parer au plus pressé, soit la vente et la consommation

d'héroïne. Cette héroïne se procure auprès de tous les toxicomanes qui se reconnaissent entre autres au tatouage en forme de trois petits points qu'ils portent souvent à la main. Selon le juge de Moutier, les toxicomanes ont aussi un habillement qui leur est particulier. Certains restaurants ou café sont de véritables lieux de transaction: ainsi le Barillet

et le Terminus à Delémont. Certaines villes enfin regorgent de la poudre tant recherchée. C'est le cas de Zurich, de Bâle et d'Olten pour ne parler que de la Suisse. L'héroïne s'achète par once (environ 28 g), par gramme, demi ou quart de gramme ou encore par dose (un dixième de gramme). (cd)

► Page 21



Q

quidam

Gino Pezzani est Tessinois. C'est un artiste-peintre hors du commun. Il se trouvait hier soir à Buttes, au Lion-d'Or, où Gilles, le patron, l'avait invité pour tirer le portrait des clients.

— Je suis né au Tessin. Après l'école, je suis parti à Toulon, chez un oncle peintre-décorateur. C'était pendant les années 1920. Là-bas, j'ai suivi les beaux-arts.

Gino Pezzani était l'un des artistes qui décoraient les murs des cafés ou des cinémas de la Belle-Epoque.

— Comme j'aimais la mer, j'ai acheté un voilier. Pendant dix ans, jusqu'à la guerre, j'allais de port en port. A chaque escale, je trouvais un petit travail: décoration, portrait, nature morte.

Le Tessinois était souvent payé en nature. Comme salaire, on lui offrait à boire et à manger. La bohème s'est interrompue pendant la guerre. Gino Pezzani qui avait passé quelques lettres en Suisse fut dénoncé et déporté dans un camp de concentration.

— Ce fut l'horreur pendant deux ans. Quand les Russes sont arrivés près de Berlin, les SS ont déplacé les prisonniers en direction de Hambourg. J'ai vécu la «marche de la mort», pendant 14 jours, sans presque rien manger. Celui qui ne pouvait plus aller de l'avant était abattu...

Libéré par les Alliés, l'artiste repart en mer après la guerre. Il navigue au large de la Bretagne et finit par revenir s'établir en Suisse en 1970. Pendant toute sa vie, il n'a cessé de peindre. Et d'exposer ses toiles dans de nombreux pays.

L'épreuve du camp nazi l'a rendu philosophe.

— Ces deux ans d'enfer m'ont permis d'apprécier la vie...

(jic-Photo Impar-Charrère)

B

bonne nouvelle

Médaille d'or pour une baignoire

L'entreprise prévoitaise «Medical Products Moutiers» (MPM) vient de se voir gratifier d'une médaille d'or pour sa baignoire à porte escamotable coulissante automatique destinée aux handicapés et aux personnes qui ont de la peine à se déplacer. Le prototype de la baignoire avait déjà obtenu une médaille d'argent au Salon des inventeurs à Genève cette année. La médaille d'or a été obtenue au Salon international des inventeurs à Bruxelles. L'entreprise s'est encore vue attribuer une coupe offerte par le ministre belge du logement et de l'informatique. Dès le mois de janvier, MPM va produire la baignoire en série. (cd)

S

sommaire

LE LOCLE. — Le Noël du Judo-Club. **PAGE 19**

CANTON DU JURA. — Transjurane et remaniements parcellaires. **PAGE 23**

Duo du banc



L'économie neuchâteloise vue du Château Des hauts et des bas pour le Haut

Près de deux tiers des cinquante-deux souscripteurs de la Société de financements industriels et de participations (SOFIP) sont du Haut du canton. Sur dix sociétés industrielles nouvelles et extérieures implantées dans le canton en 1983, quatre se sont installées sur le Littoral, quatre au Val-de-Travers, une au Val-de-Ruz, une à La Chaux-de-Fonds, aucune au Locle. Ce paradoxe résume — certes imparfaitement — le tour d'horizon de l'économie neuchâteloise que faisait hier, à la veille de la session du Grand Conseil, le conseiller d'Etat Pierre Dubois. Il a regretté le manque d'élan des grands industriels du Bas pour la SOFIP. Il a déploré que, malgré les efforts de la promotion économique de l'Etat, chiffrés à un pour cent du budget de l'Etat, les industriels ne se laissent pas convaincre d'aller s'installer à La Chaux-de-Fonds et au Locle. Dans un domaine où le client est roi, l'Etat n'a pas le choix. Il préfère que les industries s'établissent dans le canton — dans le Bas... —, plutôt qu'elles renoncent!

Avec l'accord du Grand Conseil, qui en discutera la semaine prochaine, le Conseil d'Etat est prêt à honorer ses engagements envers la SOFIP. L'initiative est venue des milieux privés. Pour une question de principe, l'Etat ne participera pas au capital de la société. Celle-ci avait annoncé, en juin, qu'elle espérait recueillir 600.000 francs. Compte tenu des cinquante-deux souscripteurs — en majorité des entreprises, et, parmi elles, une majorité du Haut —, le capital devrait dépasser le million de francs.

Comme toutes les banques établies dans le canton, la Banque cantonale devrait souscrire, et même d'une manière importante. La décision devrait tomber ces tous prochains jours. Mais le conseiller d'Etat Dubois a tenu aussi à dire que la Banque cantonale, institut hypothécaire et alimenté par de petits épargnants, «n'a pas les capacités qu'on veut lui prêter». Au surplus, elle a ouvert une ligne de crédits de 2,5 millions de francs, pour des opérations à hauts risques, et est engagée notamment auprès de l'Asuag.

L'engagement de l'Etat envers la SOFIP consistera en la garantie d'une ligne de crédit d'un montant maximum de deux millions de francs. Cette caution pourra être utilisée pour différents projets, sur lesquels, à chaque fois, le Conseil d'Etat donnera son accord. Conformément aux statuts de la société, l'Etat gardera un œil sur l'autorité de surveillance légale de la société anonyme, dont le siège — il faut le signaler — sera au Locle.

P. Ts

► Page 20

Dans le canton de Neuchâtel Farce au KIS

La police cantonale communiquée que diverses personnes domiciliées dans notre canton ont reçu une lettre émanant de la République et canton de Neuchâtel, police cantonale, Service du traitement de l'information (STI), rue de la Balance 4 à Neuchâtel. Dans cette lettre, il est notamment mentionné l'identité de la personne, et la possibilité de voir son nom enregistré dans un système informatique de police (KIS). Il ne peut en l'occurrence s'agir que d'une farce de mauvais goût et la police prie les personnes visées de bien vouloir détruire purement et simplement cette lettre.

billet

Depuis que le petit est arrivé, le grand est devenu fantasque! Avant, il accomplissait ses tâches sans rechigner. Il alignait des colonnes et des colonnes de chiffres sans commettre une seule erreur. Il traçait de très jolis graphiques. Il jouait pendant des heures et son implacable logique lui permettait d'être presque toujours gagnant. Il triait à grande vitesse de longues listes de noms à classer par ordre alphabétique... Et tout soudain, il s'est mis à cafouiller. A s'arrêter pile au milieu d'une opération, à se remettre au boulot en hoquetant, à stopper de nouveau tant, à stopper de nouveau tant, à stopper de nouveau tant, à stopper de nouveau tant. Je l'ai traité de mariolle, de tête carrée, de lâcheur, de faux jeton, d'imbécile, de... Bref!

Mais j'ai vite compris qu'il était jaloux. Jaloux du petit surgi subitement à ses côtés et qui s'essayait lui aussi à des calculs compliqués, à des jeux où il faut atteindre une cible mouvante, à compter jusqu'à 10, 20, 30.000... Beaucoup plus lentement que son aîné, avec des à-coups par ci par là. Mais il y arrive et c'est ce qui doit faire enragier le grand.

Pourtant, ce grand, il a un tas de choses en plus: un enregistreur à cassettes, des disques, une machine à écrire, un amplificateur qui lui permet de faire de la musique... Le petit se contente d'une magnétophone qui marche couci-couça.

Des copains comme ceux-là, c'est parfois un peu énervant. Mais c'est aussi rigolo à observer pour chercher à comprendre leurs réactions bizarres.

Un spécialiste me dirait peut-être qu'ils souffrent d'interférences magnétiques. Moi, je persiste à penser qu'ils cachent un grain de personnalité quelque part dans leurs circuits: mon ordinateur familial (le grand!) et le mini-ordinateur d'initiation (le petit), depuis peu en moyen logis!

J.E.

IMPAR SERVICE

La Chaux-de-Fonds

Ancien Stand: sa, 20 h., soirée SFG L'Abeille.
Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h. 30-17 h.
Vivarium: sa et di, 10-12 h., 14-17 h.
Musée paysan: sa et di, 14-17 h., expos. architecture paysanne.
Musée international d'horlogerie: sa et di, 10-12 h., 14-17 h.
Musée des beaux-arts: sa et di, 10-12 h., 14-17 h. expo 8 artistes de La Chaux-de-Fonds.
Musée d'histoire naturelle: sa et di, 10-12 h., 14-17 h.
Musée d'histoire et médaillier: sa et di, 10-12 h., 14-17 h.
Galerie Club 44: expo chansons murales de Renée-Blanche, sa, 17-20 h. 30.
Galerie Sonia Wirth: expo aquarelles de J. Boulais, sa, 14-18 h. 30.
Galerie L'Echoppe: expo Samuel Quinche; sa, 14-17 h.
Galerie du Manoir: expo métamorphoses de Knut Königshofen; sa, 15-19 h., di, 10-12 h.
Galerie La Plume: expo textiles et aquarelles de Shila Sen Gupta, sa, 9-12 h., 14-17 h.
Galerie Louis Ducommun: sa, 17 h. 30-21 h.
Artothèque: expo photos de Georges Lièvre; sa, 9-12 h.
Rond-Point des artisans: expo batiks de Cornelia Bahel et céramiques de François Ruegg; sa, 9 h. 30-12 h., 14-17 h.
Bibliothèque de la Ville, département audio-visuel et discothèque: sa, 9-12 h., 13 h. 45-16 h. Expo «Présence de l'Imprimerie neuchâteloise», sa, 10-12 h., 14-16 h.
Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32 et Jardinière 23, sa, 10-12 h., 13 h. 30-16 h.
Artothèque, 1er-Mars 9, sa, 10-12 h.
Piscine des Arêtes: sa, 10-22 h., di, 9-18 h.
Piscine Numa-Droz: di, 9-12 h.
Patinoire: sa, 9-11 h. 45, 14-17 h., 20 h. 30-22 h.; di, 9-11 h. 45, 15-17 h.
Cabaret Rodéo: Dancing-Attrac., sauf di.
Le Scotch: Bar-Dancing, sa et di.
Club 55: Dancing-Attractions, sa et di.

Le Locle

Cinéma Casino: sa et di, 15 h. 30, 20 h. 30, Le marginal.
Patinoire: sa, 20 h., Le Locle - Moutier.
Cercle ouvrier: sa, 20 h. 30, concert Duo Landis-Albisser.
Eglise catholique: di, 17 h., concert par Les Troubadours.
Cellier de Marianne: expo Charles-Martin Hirschy et Nina Alvarez, sa, 17-21 h., di, 10-12 h., 17-21 h.
Musée d'Histoire: di, 14-17 h.
Musée d'Horlogerie: di, 14-17 h.
Bibliothèque ville: fermée.
Bibliothèque des jeunes: sa, 10-12 h.
Patinoire: sa, 9 h.-17 h., di, 9 h. 30-17 h.
Le Perroquet: bar-dancing.
Le Dragon d'or: bar-dancing, fermé di.
Pharmacie d'office: Coop, sa, jusqu'à 19 h., di, 10-12 h., 18-19 h. Ensuite le No 117 renseignera.
Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.
Permanence dentaire: No 117 renseignera.
La Main-Tendue: No 143.
Crèche-pouponnière: tél. 31 18 52, garderie tous les jours.
SPA: tél. 31 13 16 ou 31 41 65.
Contrôle champignons: sa et di, 18-19 h., au poste de police.

Les Brenets

Salle communale: samedi, 15 h., Noël des aînés.
Temple: dimanche, 17 h., Noël des familles

Les Ponts-de-Martel

Temple: sa, 20 h., concert musique baroque et classique. Ch.-M. Joyes, trompette, E. Crichton, soprano et L. Albrecht, organiste.

Le Domino: Cabaret-Attractions, sa et di.
La Boule d'Or: Bar-dancing, sauf di.
Centre de rencontre: sa, 14-22 h., di, 14-18 h., 19 h. 30-22 h.
Centre de jeunesse suisse allemand (Doubs 107): chaque 2e week-end, sa, 17-23 h., di, 14-22 h.
Accueil du Soleil (Serre 67): 14-18 h.
Eglise réformée: secrétariat de paroisse, tél. 23 52 52.
Télébible: tél. 23 25 00.
Drop in (Industrie 22): 16-19 h., tél. 28 52 42.
SOS alcoolisme: tél. 28 75 23.
Alcooliques Anonymes AA: tél. 28 23 76, et 23 07 56, permanence 24 h. sur 24.
La Main-tendue: No 143. 20" d'attente.
Hôpital: tél. 21 11 91.
Pharmacie d'office: Carlevaro, L.-Robert 81, sa jusqu'à 20 h. 30, di, 10-12 h. 30, 17-20 h. 30. En dehors de ces heures, tél. 23 10 17, renseignera.
Service d'urgence médicale et dentaire: tél. 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).
Société protectrice des animaux: tél. 23 45 65.
Police secours: tél. No 117.
Feu: tél. No 118.
Cinéma samedi et dimanche
abc: 20 h. 30, The Blues Brothers.
Corso: 14 h. 30., 20 h. 30, Jamais plus jamais; 17 h., La truite.
Eden: 14 h. 45, 20 h. 30, Le grand carnaval; 17 h. 30, Convoy; sa, 23 h. 30, Neige brûlante.
Plaza: 14 h. 30, Le cerveau; 17 h., 20 h. 30, War Games.
Scala: 15 h., 20 h. 45, Lucky Luke dans les Dalton en cavale; 17 h. 30, Jacques Brel.

Val-de-Ruz

Château de Valangin, sa et di, 10-12 h., 14-17 h.
Médecin de service: du sa, 12 h., au lu, 8 h., Dr Mounier, Les Geneveys-sur-Coffrane, tél. 57 16 36.
Pharmacie d'office: Piergiovanni, Fontainemelon.
Hôpital et maternité, Landeyeux: tél. 53 34 44.
Ambulance: tél. 53 21 33.
La Main-Tendue: tél. 143.
SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90.

Val-de-Travers

Couvét, cinéma Colisée: sa, 20 h. 15, di, 14 h. 30, 20 h. 15, Au nom de tous les miens; di, 17 h., La mort aux enchères.
Couvét, Central: di, 15 h., loto du judo.
Môtiers, Six-Communes: sa, 16 h., 20 h., loto Corporation du prix des mousquetaires.
Château de Môtiers: expo Aloys Perregaux; sa et di, 10-23 h.
Fleurier, Eglise catholique: sa, 17 h., concert Ensemble instrumental romand. Soliste O. Sörensen, piano.
Les Bayards, atelier Lermite: expo de Noël, sa et di, 14-19 h.
Fleurier, Centre de rencontre: tél. 61 35 05.
Fleurier: L'Alambic, 21-2 h.
Informations touristiques: gare Fleurier, tél. 61 10 78.
Police cantonale: tél. 61 14 23.
Police (cas urgents): tél. 117.
Police du feu: tél. 118.
Fleurier, service du feu: tél. 61 12 04 ou 118.
Centre de secours du Val-de-Travers: tél. 63 19 45; non-réponse: 63 17 17.
Hôpital de Fleurier: tél. 61 10 81.
Hôpital et maternité de Couvét: tél. 63 25 25.
Ambulance: tél. 61 12 00 et 61 13 28.
La Main-Tendue: tél. 143.
SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90.
Médecin de service: de sa, 12 h. à di, 22 h., Dr Blagov, Fleurier, tél. 61 16 17.
Pharmacie de service: de sa, 16 h., à lu, 8 h., Jenni, Fleurier, tél. 61 13 03. Ouverte di, 11-12 h.

Jura bernois

Office du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, tél.(032) 93 51 66.
La Main-tendue: No 143.
Saint-Imier
Cinéma Lux: sa, 20 h. 45, Apocalypse Now, di, 20 h. 45, Equateur.
Collégiale: di, 17 h., veillée de l'Avent.
Services techniques: électricité, tél. 41 43 45; eaux et gaz, tél. 41 43 46.
Service du feu: tél. 118.
Police cantonale: tél. 41 25 66.
Police municipale: tél. 41 20 46.
Pharmacie de service: sa, 19-19 h. 30, di, 11-12 h., 19-19 h. 30, Voirrol, tél. 41 20 72. En dehors de ces heures, tél. 111.
Médecin de service: sa et di, Dr Ubersax, tél. 41 23 14 ou 42 11 22.
Hôpital et ambulance: tél. 42 11 22.
Infirmière visitante: tél. 41 49 27 ou 41 42 15.
A.A. Alcool. anonymes: tél. 41 12 18

Courtelay

Service du feu: No 118.
Police cantonale: tél. 44 10 90.
Infirmière visitante: tél. 44 14 34 ou 44 14 24.
Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgemont.

Tramelan

Cinéma Cosmos: sa, 20 h. 15, Officier et gentleman; di, 20 h. 15, On m'appelle catastrophe.
Halle de gym: sa, 14 h., Noël des enfants et matinée récréative.

Neuchâtel

Biblioth. publique et universitaire: Fonds général, sa, 9-12 h.; lecture publique, sa, 9-17 h. Expo Jean-Jacques Rousseau, sa, 14-17 h. Expo «Le livre neuchâtelois de 1533 à nos jours», sa, 8-17 h.
Plateau libre: sa, 22 h., Quebracho, musique des Andes.
Musée d'Ethnographie: sa et di, 10-12 h., 14-17 h., expo «Le corps en jeu».
Musée d'Art et d'Histoire: sa et di, 10-12 h., 14-17 h.
Musée d'Histoire naturelle: sa et di, 14-17 h.
Musée d'archéologie: sa et di, 14-17 h.
Galerie du Faubourg: expo huiles de Monique Bohnenblust, sa et di, 15-18 h.
Galerie Ditesheim: expo sculptures de Mathys, sa, 10-12 h., 14-17 h., di, 15-18 h.
Galerie L'Orangerie: expo peintures, dessins et gravures Wera Quin-Tana, sa, et di, 14-18 h. 30.
Pharmacie d'office: jusqu'à 21 h., Kreis, place Pury. Ensuite tél. 25 10 17.
SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90
Alcooliques Anonymes: tél. (038) 55 10 32, le soir.
La Main-Tendue: tél. 143.

Cinéma samedi et dimanche

Apollo: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 30, War Games.
Arcades: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 30, Blanche Neige et les sept nains.
Bio: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 45, Lucky Luke dans les Dalton en cavale.
Palace: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 45, Jamais plus jamais.
Rex: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 45, Papy fait de la résistance.
Studio: 15 h., 21 h., Ça va pas être triste.

Cortailod

Galerie Jonas: expo estampes japonaises, sa et di, 14 h. 30-18 h. 30.

Saint-Aubin

La Tarentule: expo gravures, gouaches et dessins de Aimé Montandon, sa, 15-18 h.

Hauterive

Galerie 2016: expo peintures et dessins de Hugo Schuhmacher, sa et di, 15-19 h.

Services techniques et permanences eau-électricité: tél. 97 41 30.
Police cantonale: tél. 97 40 69.
Police municipale: tél. 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.
Médecins: Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Meyer (032) 97 40 28. Dr Schneider (032) 97 65 65.
Pharmacies: H. Schneeberger (032) 97 42 48; J. von der Weid, (032) 97 40 30.
Infirmière visitante et dépôt sanitaire: tél. 97 68 78, sa-di, 12 h. 30-13 h. 30.

Tavannes

Cinéma Royal: sa, 20 h. 15, di, 15 h., 20 h. 15, Conan le barbare; di, 13 h. 30, Plus beau que moi tu meurs.
Vivarium Ophidia: sa, di, 14-18 h.

Bévilard

Cinéma Palace: sa, 20 h. 30, di, 15 h. 15, 20 h. 30, Le bourreau des cœurs.

Moutier

Cinéma Rex: sa, 16 h., 20 h. 30, di, 20 h. 30, L'Africain; sa, 23 h., Centerspread girls; di, 16 h., Capitaine Malabar dit la bombe.
Collégiale St-Germain: sa, 20 h. 15, concert de Noël par le Choeur mixte et le Choeur de l'école secondaire.
Club des beaux-arts: expo Zéline K.; sa, 16-18 h., di, 10-12 h., 16-18 h.

Bureau renseignements Pro Jura:

Hôtel-de-Ville 16, tél. 93 18 24.
Services industriels: tél. 93 12 51; en dehors des heures de bur. tél. 93 12 53.

Service du feu: tél. 93 18 18.

Police cantonale: tél. 93 38 31.

Police municipale: tél. 93 33 03.

Hôpital: tél. 93 61 11.

Ambulance: tél. 93 40 40.

Sœur visitante: tél. 93 14 88.

Sœurs garde-malades: tél. 93 18 69.

Baby-sitting: tél. 93 38 84.

Pharmacie d'office: Greppin, tél. 93 26 96 ou 93 18 71. Ouverte di, 10-12 h., et 18 h. 30-19 h.

Bienne

Théâtre de Poche: sa, 20 h. 30, «Face B».
Centre auton. jeunesse: sa, 21 h., concert «Hungry for what».
Eglise du Pasquart: di, 17 h. 15, concert orgue, Bernard Heiniger.
Palais des Congrès: di, 20 h., concert rock.
Palais des Congrès: expo Connaissance de la Chine, sa et di, 10-12 h., 14-21 h.
Société des beaux-arts: expo de Noël, sa et di, 10-12 h., 16-18 h.
Galerie Suzanne Küpfer: expo de Denis Brihat; sa, 14-17 h.
Galerie Silvia Steiner: expo «Malzeit», sa, 14-17 h.
Musée Schwab: expo «Douanne au 4e millénaire avant J.-C.», sa et di, 10-12 h., 14-17 h.
Musée Robert: Flore et faune, sa et di, 14-18 h.

Cinéma samedi et dimanche

Apollo: 15 h., 20 h. 15, Soldat bleu; 17 h. 45, Délivrance; sa, 22 h. 30, Faut trouver le joint.
Capitol: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 15, (sa aussi, 22 h. 45), Quand faut y aller faut y aller.
Elite: 14 h. 30, 16 h. 05, 17 h. 40, 19 h. 15, 20 h. 50, A girl's best friend.
Lido 1: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 15, (sa aussi 22 h. 30), Les branchés à St-Tropez.
Lido 2: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 30, (sa aussi 22 h. 45), Staying Alive.
Métro: 14 h. 50, 19 h. 50, Seine tödliche Rache; Rocks off der Rolling Stones.
Palace: 14 h. 30, (sa, 16 h. 30), 18 h. 30, 20 h. 30, Blanche Neige et les 7 nains.
Rex: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 15, Le retour du Jedi; di, 10 h. 30, L'Afrique connue et inconnue.
Studio: permanent 14 h. 30-22 h. 30, Vacances organisées.

● communiqué

Corgemont: samedi 17 décembre, 7e match au loto du Football-Club à la halle de gymnastique.

Canton du Jura

Urgence médico-dentaire de l'Association jurassienne des médecins-dentistes, di et jours fériés, tél. (066) 66 34 34.
Transport handicapés, service «Kangourou»: tél. 65 11 51 (Porrentruy) ou 22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).
La Main Tendue: tél. 143.

Le Noirmont

Cinéma: sa, 20 h. 45, di, 20 h. 30, La Traviata.

Les Breuleux

Cinéma Lux: sa, 20 h. 30, La vie est un roman.

Saignelégier

Syndicat d'initiative et Pro Jura: renseignements tél. 51 21 51.

Police cantonale: tél. 51 11 07.

Service du feu: No 118.

Service ambulance: tél. 51 22 44.

Hôpital, maternité: tél. 51 13 01.

Médecins: Dr Boegli, tél. 51 22 88; Dr

Bloudanis, tél. 51 12 84; Dr Meyer-

rat, tél. 51 22 33; Dr Baumeler, Le

Noirmont, tél. 53 11 65; Dr Tetta-

manti, Les Breuleux, tél. 54 17 54.

Pharmacie: Fleury, tél. (039)

51 12 03. Sa, ouverte jusqu'à 16 h.,

di, 10-12 h.

Aide familiale: tél. 51 14 37.

Les Genevez

Musée rural jurassien: di, 14-17 h.

Delémont

Cinéma Lido: sa, 20 h. 30, di, 16 h., 20

h. 30, Un chien dans un jeu de

quilles.

Cinéma La Grange: sa, 19 h. 30, 21 h.

30, di, 16 h., 20 h. 30, Le bourreau

des cœurs.

Galerie du Cénacle: expo Nucci Sta-

glieno-Patocchi; sa et di, 16-19 h.

Bibliothèque ville (Wicka II): sa, 10-

12 h.

Bibliothèque des jeunes (rue de

l'Hôpital): sa, 9-11 h.

Ludothèque (Fer 4): sa, 9-11 h.

Centre culturel régional: tél. 22 50 22.

Auberge de jeunesse: tél. 22 20 54.

Piscine couverte: sa, 9-19 h., di, 9-18 h.

Services industriels: tél. 22 17 31.

Service du feu: tél. 118.

Police cantonale: tél. 21 53 53.

Police municipale: tél. 22 44 22.

Hôpital et ambulance: tél. 21 51 51.

Pharmacie d'office: du Tilleul, tél.

22 11 34. Sa, ouverte jusqu'à 20 h.,

di, 10 h. 30-12 h., 18-19 h.

Sœur visitante: tél. 22 20 36.

Sœurs garde-malades: tél. 22 16 60.

Baby-sitting: tél. 22 28 41.

Porrentruy

Cinéma Casino: sa et di, 14 h., Le dra-

gon du lac de feu; sa, 20 h. 30, di,

16 h., 20 h. 30, Mon curé chez les

Thalandaïses; sa, 23 h., Three

A.M.

Cinéma Colisée: sa, 20 h. 30, di, 15 h.,

20 h. 30, Dar l'invincible.

Bibliothèque municipale: sa, 10-12 h.

Jardin botanique: sa, 8-17 h., di, 10-17

h.; collection serre: sa, 9-12 h., 15-

17 h., di, 10-12 h.

Syndicat d'initiative régional: tél.

66 18 53.

Service du feu: tél. 118.

Police cantonale: tél. 66 11 79.

Police municipale: tél. 66 10 18.

Hôpital et ambulance: tél. 65 11 51.

Pharmacie d'office: Milliet, tél.

66 27 27. Sa, ouverte jusqu'à 20 h.,

di, 11-12 h., 18-19 h.

● communiqués

Les Bois: Halle de gym, ce soir samedi,

20 h., dimanche, 15 h., matchs au loto de la

Fanfare.

Les Breuleux: ce soir samedi, 20 h., à

l'Hôtel de la Balance, match au loto du Ski-Club.

CHAQUE SAMEDI,

L'Impartial vous offre une page de jeux exclusifs et des concours

LA CHAUX-DE-FONDS

la voix d'une région

Assemblée du personnel de Portescap Implantation régionale plus profonde

Portescap décide de renoncer à la plupart des activités non spécifiques à ses propres technologies. En fait, l'entreprise chaux-de-fonnière tout en réduisant le nombre de ses usines est en train de s'implanter plus profondément dans le tissu industriel régional. L'appel à la sous-traitance pour le décolletage, le découpage, le vernissage et une grande partie des travaux effectués dans son centre d'usinage n'est pas autre chose. Mais cela suppose aussi la suppression des secteurs intéressés au sein de l'organisation Portescap. Les collaborateurs de ces secteurs et le collège présidentiel de la commission du personnel ont été orientés hier matin sur les mesures prises. Outre les mutations internes qu'elles vont impliquer, le transfert de sept personnes chez un sous-traitant de la région dont les usines sont au Locle et à La Chaux-de-Fonds est également prévu. Mais ces personnes restent malgré tout les employés de Portescap. Il n'est évidemment pas exclu que dans le courant du premier trimestre de 1984, elles se voient offrir un engagement par le sous-traitant en question, pour des raisons éminemment pratiques.

Cela dit, qu'il s'agisse de vente de terrain, de la promesse de vente signée au sujet de l'usine ex-Marvin, de la deuxième étape de restructuration qui touchera la fabrication et permettra une concentration dans l'usine Jardinière 155-157 de toutes les activités moteurs, fabrication et recherche au cours du premier semestre 1984, tout est axé sur un plan logique et appliqué sans relâchement: Portescap est en train de réussir la reconversion de ses activités en Suisse pour passer d'une société horlogère à une société fabriquant des moteurs.

Numa-Droz 150 continuera d'abriter la direction générale, l'administration et

la direction commerciale «moteurs» l'ensemble des activités horlogères - parechocs et appareils - est concentré dans l'ancienne Bensus (Paix 129) outre la rue Jardinière, la fabrication des moteurs est maintenue à Marly et Brünisried (FR).

«Certaines personnes pourront se demander ce qui se passe, nous a dit à ce propos M. Philippe Braunschweig, président du conseil d'administration de Portescap, mais il faut tenir compte que nous changeons de production et que les usines qui ont sept mètres de large sont absolument inutilisables pour la fabri-

tion de produits genre moteurs. C'est pour des raisons d'efficacité que nous devons redistribuer nos ateliers...»

M. Braunschweig a également insisté sur le fait que la technologie moteurs serait intensifiée à La Chaux-de-Fonds.

C'est du reste ce qui ressortait de l'exposé présidentiel préparé pour la réunion des membres du personnel affilié à la caisse de retraite de Portescap, qui a eu lieu hier soir au Théâtre de La Chaux-de-Fonds, dont nous retiendrons encore rapidement quelques points forts.

- Le cap des 50 millions de parechocs Antichoc 2000 sera doublé au début de 1984. Dans ce secteur la part de marché est maintenue.

- Porte-échappements: résultats satisfaisants.

- Machines horlogères encore de la faiblesse sur les marchés, mais la gamme de produits offerts rencontre l'approbation de la clientèle.

- La division horlogère ne représente plus en 1983 que 17% de l'activité du groupe. Les moteurs - où l'effort de recherche est poussé - 54%.

- Démobilisation de la production de panneaux standard pour l'aéronautique aux USA, où est achevée l'introduction en production des panneaux à boutons-pressoirs pour cette même aéronautique.

- Portescap Allemagne, Grande-Bretagne, Japon, résultats satisfaisants.

- Restructuration à Portescap France désormais antenne de vente, concentration des activités à Philadelphie et changement à la tête de Portescap US.

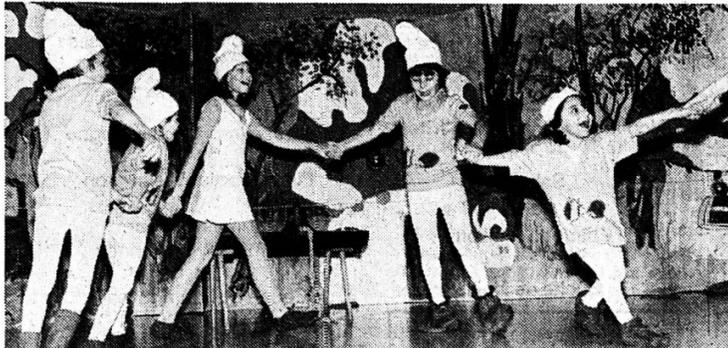
- Les recettes et les dépenses seront équilibrées pour un chiffre d'affaires de 44 millions de francs. C'est un succès.

R. Ca.

Noël du Centre ASI Au pays des Schtroumpfs

La fête de Noël du Centre ASI avait lieu hier soir à la salle Saint-Louis. Et ce sont les enfants du personnel qui ont ouvert les feux de cette soirée amicale et chaleureuse en défilant et en mimant les nains au gros nez: les Schtroumpfs. La parole ensuite au groupe théâtral des pensionnaires du centre qui ont interprété «Zambo ou le Noël du conseiller technique», dans le genre ambiance

«aide au tiers monde»! Le groupe sportif est aussi monté sur les planches, intitulant son spectacle GDL; autrement dit J'ai des ailes! Le message des églises a été apporté par les aumôniers du centre, l'abbé Oberson et le pasteur Lienhard tandis que la musique de Daniel Berger mettait un terme à cette soirée. Beau-coup de monde et ambiance bon enfant. (Imp-photo Bernard)



Noël du Club des patineurs



Maya l'abeille.

Mardi dernier, à la patinoire des Mélézes, le Club des patineurs de notre ville a célébré son Noël selon une tradition désormais bien établie, en offrant un magnifique gala de patinage artistique dont les vedettes étaient, bien entendu, les membres du club.

Pendant deux tours d'horloge, en effet, ces jeunes patineurs et patineuses ont offert à leurs parents et à leurs amis émerveillés un spectacle haut en couleurs et en fantaisie, préparé par leurs professeurs et leurs monitrices.

Seuls, en couple ou en groupe, ils ont recréé sur la glace la féerie de leur monde à eux, celui de Titi et Gros Minet, de Popeye, des Aristochats, des Robots, de Laurel et Hardy, de Peter Pan, de Maya l'abeille, de la Panthère rose, de Pinoc-

chio et j'en passe. Revêtus de costumes originaux, préparés spécialement pour ce gala par leurs mamans et quelques personnes dévouées du club, ils ont laissé éclater leur joie et leur talent sachant qu'aucun juge n'était là pour leur attribuer des notes techniques ou artistiques.

L'éclat de cette fête fut rehaussé par quelques exhibitions de Myriam Oberwiler, ancienne championne suisse, et de Fernando Soria, champion d'Espagne.

Deux petits anges à croquer se lancèrent, à la fin du spectacle, sur la glace toutes ailes dehors et patins au pieds pour accueillir un Père Noël, ma foi, fort à l'aise, lui aussi, sur la glace. Moment attendu par tous ces enfants qui lui firent fête en l'accompagnant dans un tour de piste majestueux jusqu'aux... corbeilles de cornets à friandises!

Cette fête permit à M. Willy Crausaz, président, de remercier les professeurs du club, Mlle Renz et Mme Favre, Mme Altweg, chorégraphe, et les monitrices de l'école de patinage, Mme Chalen, Mlle Picchione et Mlle Franz, pour leur excellent travail et leur talent, à elles aussi, de susciter autant d'enthousiasme chez leurs jeunes protégées. (fz)

PUBLI-REPORTAGE

Concours Coca-Cola «Souvenirs de vacances»



De gauche à droite: M. Baeni, gérant de Coop-City, M. et Mme Béguelin, M. Ess de la société Coca-Cola.

Les gagnants du 2e prix de ce concours (1 week-end pour 2 personnes à Paris), auquel ont participé 21.000 personnes, M. et Mme A. Béguelin de Courtelary, ont reçu leur prix à Coop-City cette semaine.

Mémoire vivante: l'ASPAM a vingt ans

L'Association pour la sauvegarde du patrimoine des Montagnes neuchâteloises (l'ASPAM) se bat depuis vingt ans pour, justement, tenter de préserver tous les murs de ces fermes anciennes qui sont les monuments historiques de la terre et des gens d'ici. Vingt années... Une majorité déjà dépassée et dont les multiples combats sont rappelés dans le rapport de son président, M. André Tissot. Née à l'époque de la «révolution formica et plastique», l'ASPAM a dû batailler dur pour préserver des bâtiments que le modernisme bétonneur considérait comme des verres sélénies. En 1963, c'est sûr, l'on n'avait pas encore réalisé partout que le passé d'une région entière ne survivrait pas à l'avenir si on décidait de s'arracher tout un morceau de la mémoire. On a mis du temps à réaliser tout ça. Comme d'ailleurs, d'autres lieux du pays. Et sans doute, devant les montées aux barricades de la finance et de la promotion, l'ASPAM trouvera-t-il encore de quoi nourrir la force de ses combats têtus.

Mille membres, actuellement recensés dans les fichiers de l'ASPAM. Pas assez encore, dit M. A. Tissot, qui rappelle au passage que de forces nouvelles l'association a toujours besoin.

Ainsi, douze fermes promises à la destruction ont-elles été sauvées depuis 1969, date à laquelle un inventaire avait été dressé; mais, de 1963 à 1973, douze autres de ces fermes ont été rasées du territoire communal. Elle l'ont été pour la plupart pour laisser de la place à une route ou à des bâtiments éminemment fonctionnels.

Cette ASPAM qui ne dispose donc que de modestes moyens, comment si prend-elle pour faire plier une autorité communale par-ci cantonale par-là voire un investisseur privé? A force d'acharnement! En clamant tant et plus et en démontrant avec références historico-architecturales à l'appui la valeur de telle ou telle bâtisse; en soutenant les propriétaires qui veulent restaurer leur ferme; en lançant référendum aussi, quand besoin est. Devenue au fil des ans un interlocuteur écouté et respecté pour le sérieux de son travail, l'ASPAM a aussi gagné passablement de terrain dans des négociations ou des prises de positions qui faisaient réfléchir à deux fois ceux dont elle a remis en cause la décision de démolir.

Un symbole de ces luttes: le Musée paysan. La ferme de «Sur les sentiers» était vouée à la démolition. En 1969, la ferme est donnée à la Fondation du Musée paysan, qui y trouve enfin un lieu qui lui ressemble bien. Dès lors commencent la constitution des collections, les recherches de fonds, etc. Même profil pour Charrière 91, aussi promise à la destruction en 1963; sauvée par le propriétaire, elle est de nouveau sur la brèche en 1971, date à laquelle la Fondation Pierre Sandoz rachète l'immeuble et commence de la restaurer. Cette restauration-là est quasiment terminée et cela donne le restaurant La Cheminée connu de tous.

Jamais d'endormissement sur les lauriers, l'ASPAM a encore du pain sur la planche et, entre autres, prouve son dynamisme faisant joliment la kermesse au Musée paysan une fois l'an.

Musée paysan, Cernil des Arbres. Maison carrée ou la Combeta: ce sont de bonnes raisons de donner raison à des entités de l'ASPAM, les noms de ces quelques fermes ne seraient, sans eux, plus qu'un gros remord dans les archives des bibliothèques. (icj-cp)

NAISSANCES

Anne-Lise BENOIT
et Jean-Louis ERARD
ont la joie d'annoncer
la naissance de leur fils

CHRISTOPHE

le 16 décembre 1983

Clinique des Forges

Abraham-Robert 21

98496

Renée et Fernando
VAZQUEZ-BURNIER
ont la très grande joie d'annoncer
la naissance de leur fille

NATHALIE

le 16 décembre 1983

Clinique des Forges

Fusion 3

98495

cela va se passer

Stand de solidarité avec «Solidarnosc»

Aujourd'hui, samedi 17 décembre, le comité de solidarité avec «Solidarnosc» tiendra un stand à la place Sans Nom de 10 heures à 17 heures. Des objets artisanaux confectionnés par les sympathisants seront vendus au bénéfice de la coordination nationale pour financer le programme d'aide directe à «Solidarnosc». La population est également invitée à apporter des habits, des chaussures et autres jouets qui seront envoyés en Pologne par camion avant Noël. (Comm.-Imp.)

FERRIER & CIE

La Chaux-de-Fonds

Produits pétroliers

Prix chocs... comme toujours

☎ 039/23 44 07 94324

Fête de Noël à la crèche de l'Amitié



Dégâts matériels

Hier à 15 h. 15, une conductrice du Noirmont Mme A. P. circulait sur la voie de droite de l'artère nord de l'avenue Léopold-Robert en direction du Locle, ceci dans une file de véhicules. A la hauteur de la place Sans-Nom, la colonne s'étant arrêtée, elle n'a pas été en mesure d'immobiliser son véhicule derrière l'auto conduite par M. A. M. de La Chaux-de-Fonds. Sous l'effet du choc, cette dernière machine a été projetée contre l'arrière de celle conduite par M. R. B. des Breuleux. Dégâts importants.

Les enfants de la crèche de l'Amitié, ceux qui les encadrent tout au long de l'année, les parents et les membres du comité étaient réunis jeudi dernier autour du Père Noël pour la traditionnelle fête de fin d'année. L'homme à la barbe blanche est venu avec une poussette garnie de petites attentions pour les gosses. Ceux-ci ont ici entre deux mois et 6 ans d'âge. Les plus grands ont récité poèmes et chansons pour le plus grand plaisir de l'assemblée. La salle était décorée de dessins et de guirlandes confectionnés au cours de l'année. (Imp-photo Bernard)

Les BANQUES de LA CHAUX-DE-FONDS et du LOCLE portent à la connaissance du public que leurs GUICHETS et BUREAUX seront fermés comme suit pendant les fêtes de fin d'année:

vendredi	lundi	vendredi	lundi
23 décembre	26 décembre	30 décembre	2 janvier
horaire normal	fermé	horaire normal	fermé

28-543

LE LOCLE

Restaurant «chez Sandro»
 Le Locle, rue de la Gare 4, ☎ 039/31 40 87

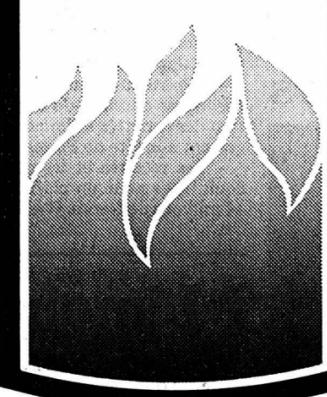
MENU DE NOËL dimanche 25 décembre midi	MENU DE ST-SYLVESTRE samedi 31 décembre
Terrine maison ou Foie de volaille	Foie gras sur ces cubes dorés
Filets mignons aux bolets	Filet de soles aux écrevisses
Nouillettes ou pommes frites	Riz créole
Salade	Sorbet citron au champagne
Charlotte maison	Filet de bœuf Wellington
Bûche de Noël	Légumes au beurre pommes Parisienne
	Coupe de l'an nouveau: Tiramisu al MASCARPONE MAISON
	Mignardises
	Cotillons - Musique - Ambiance
	Au gai matin La soupe à l'oignon

LE RESTAURANT SERA FERMÉ SAMEDI 24 DÉCEMBRE toute la journée (Noël du personnel) merci

MERCI DE RÉSERVER VOS TABLES À L'AVANCE
 M. et Mme S. Bartozzini et leur personnel souhaitent à chacun de joyeuses fêtes de Noël et une heureuse nouvelle année. 91-207

79-170

cipag
chaudières
toutes énergies



Fabrique de chaudières et de chauffe-eau
 Vévey - Tél. 021/519494

CHAÎNES À NEIGE dès Fr. 46.-
 toutes dimensions

SAC DE SABLE 16 kg. Fr. 5.50

ANTIGEL à l'emporter, 3 l. Fr. 7.50

En vente tous les jours, dimanche compris, à notre station-service ouverte de 6 à 22 h.

GARAGE DU STAND
 Le Locle

NISSAN / DATSUN **Lada**
 Rue Girardet 27, tél. 039/31 29 41

91-304

Cuisines-Electro-Ménager Fust

Espresso la plus vendue en Suisse chez Fust au prix le plus bas

Les derniers modèles de Electrolux, Jura, Gaggia, Siemens, Moulinex et Turmix sont arrivés. Le modèle simple de Moulinex se trouve déjà à partir de fr. 149.-.

Chaux-de-Fonds, Jumbo, 039/26 68 65, Bienne, 36, Rue Centrale, 032/22 85 25, Marin, Marin Centre, 038/33 48 48, Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne et 42 succursales.

05-2569

Cuisines-Electro-Ménager Fust

Abonnez-vous à L'Impartial

Pour Noël

GARAGE CHRA
 LE LOCLE

Michel Liechti, Girardet 20b
 cherche pour tout de suite ou date à convenir

mécanicien autos
 (CFC) capable de travailler de manière indépendante.
 Renseignements: 039/31 70 67. 91-388

Particulier vend dindes, canards, poulets.

☎ 039/31 61 36

038-24 70 67

DETTES
 PAS DE PANIQUE NOUS VOUS AIDONS

intervalle NEUCHÂTEL

Fausses-Brayes 1

FC LE LOCLE cherche

gardiens de buts

pour ses 1ères et 2e équipes.

Faire offre à: FC Le Locle, Case postale 268, à l'attention du président, 2400 Le Locle. 91-31368



Publicité intensive
Publicité par annonces.

A louer au Locle, Gentianes 2

appartement de 3 pièces
 tout confort, bien situé, avec grand balcon.

garage

à disposition dans la maison. Libre début janvier ou à convenir. ☎ 039/31 58 82, à partir de 19 heures.



Nous vendons au
GRAND CHAUMONT

CHALET 6 PIÈCES

vue splendide, accès toute l'année

Terrain environ 2 700 m2

Prix de vente: Fr. 450 000.-

Pour tout renseignement veuillez vous adresser à

LEVY & SCHILD AG-SA

Immeubles & Assurances 08-1924

2501 Bienne, rue de la Gare 15, Tel. 032/22 88 66-68

**Pour l'administration, il était en retard...
 Son enseignement était apprécié,
 ses élèves l'aiment:**

**Pour la pédagogie, il est en avance
 Pour le réengagement de Francis Dindeleux**

Annonce payée par les signataires

- | | | | | |
|-----------------|-------------------|-----------------|--------------------|------------------|
| M. Mettraux | J.-P. Nicolet | A.-I. Chavallaz | C. Juvet | F. Knellwolf |
| R. Berger | D. Sidler | M. Sandoz | N. Mariotti | F. Humbert-Droz |
| A. Schwab | V. Maire | F. Piffaretti | L. Mariotti | A. Kempf |
| P. Riesch | M. Perrinjaquet | A. Perrenoud | E. Perret | S. Saint-Ange |
| R. Dubois | H. Wulser | M. Girardot | E. Fontana | M. Tschanz |
| R. Gfeller | C. Saas | Gn. Donzé | A. Boillod | D. Berto |
| M. Arrigo | M. Prétot | F. Jeanneret | R. Aerni | J.-B. Todeschini |
| A. Koch | I. Thomet | F. Taillard | M. Vermot | A.-L. Lecerf |
| P.-A. Maire | J. Perrolle | G. Cornu | P. Jeanneret | A. Jaggi |
| L. Milliquet | M.-Cl. Bregnard | G. Vrolix | C. Forestier | R. Davies |
| A. Moulin | A. Roulet | J. Chapatte | O. Guye | P. Antonietti |
| A. Luthi | G. Dubois | F. Stahli | J. Antonietti | A. Vitulli |
| A. Perrin | W. Darbellay | D. Musy | F. Martin | A. Avila |
| P. Borel | Cl. Leuba | F. Bartschi | N. Egger | J. Blaser |
| M. Marchon | R. Stocco | P. Cornali | J.-Ph. Hirschy | J. Simon-Vermot |
| R. Thiébaud | A. Gabus | I. Meyer | M. Adatte | J. Jacot |
| Ch. Maccabey | J. Franchon | P. Lehmann | C. De La Reussille | M. Tissot |
| J.-P. Roulet | J.-M. Vuilleumier | B. Scheidegger | J. Kramer | D. Gruet |
| P. Pfister | C. Allemann | C. Marchon | E. Gilliard | C. Jambé |
| A. Erard | J. Samali | M. Krell | M. Baumann | M. Jacot |
| C. Piccirilli | H. Jeanneret | C. Wolf | J.-C. Vrolix | Ch. Nicolet |
| M. Notari | J.-C. Blanc | J.-P. Perregaux | A.-L. Cattin | A. Matter |
| D. Redard | S. Loup | P. Jaggi | J.-C. Cuenin | E. Lässer |
| J. Gfeller | L. Bysaeth | D. Davies | H. Leuba | X. Bourquin |
| P. Gabus | B. Chabloz | M. Adatte | C. Bartschi | C. Chapatte |
| J.-P. Kohler | J.-C. Etienne | D. Thiébaud | J. Cornali | S. Leuba |
| C. Gfeller | M. Frangi | A. Caporosso | A. Nicolet | G. Vadas |
| P.-A. Fontaine | C. Lehner | B. Duvanel | P.-A. Jambé | A. Chaboudez |
| R.-G. Zaslowski | J.-C. Adatte | M. Palomo | A. Joerg | M. Zurcher |
| D. Girard | F. Tinembart | P. Antonietti | M. von Wyss | J.-L. Bellenot |
| X. Boillat | C. Antonietti | Ph. Marthaler | V. Ungricht | J. Steiger |
| J.-L. Ungricht | J.-F. Donzé | M. Schiess | C. Stahli | C. Vuilleumier |
| C. Junod | F. Pipoz | R. Béguin | R. Béguin | N. Scheidegger |
| E. Honegger | M. Sciacca | J.-P. Tripet | J.-P. Tripet | C. Jambé |
| J. Met | T. Bettosini | R. Rothen | R. Rothen | C. Darbellay |
| P. Honegger | C. Pipoz | N. Droz | N. Droz | M.-A. Oes |
| J. Bendit | F. Allemand | C. Gabus | C. Gabus | M. Robert-Tissot |
| C. Briggen | J.-F. Guignard | F. Di Nunzio | F. Di Nunzio | P. Hermann |
| C. Kummer | R. Jambé | S. Dragone | S. Dragone | P. Kernen |
| M. Pipoz | M. Nicolet | J.-M. Triponnez | J.-M. Triponnez | N. Widmer |
| G. Donzé | S. Perret | J. Schumacher | J. Schumacher | B. Chaboudez |
| J. Frey | F. Poupon | R. Sunier | R. Sunier | W. Briggen |
| P.-A. Humberset | F. Siegfried | W. Matthey | W. Matthey | J.-P. Bregnard |
| A.-M. Cornu | B. Froidevaux | J.-M. Stalder | J.-M. Stalder | B. Krebs |
| S. Calame | Y. Marmier | R. Rubi | R. Rubi | N. Béguin |
| M. Maghlessian | J.-C. Meier | L. Sieber | L. Sieber | |

98446

NISSAN / DATSUN

OH ! SURPRISE !

Rendez-nous visite, comparez, voici nos prix.

IL S'AGIT BIEN DE VÉHICULES NEUFS

MICRA, 3 portes	Fr. 8 250.-
CHERRY 1,3, 3 portes	Fr. 9 980.-
SUNNY 1,3 SE	Fr. 10 900.-
STANZA 1,6 GL	Fr. 13 200.-
BLUEBIRD 2,0	Fr. 14 350.-
LAUREL i aut.	Fr. 18 850.-
PRAIRIE 1,5	Fr. 13 700.-

Vous obtenez ces prix au

GARAGE DU STAND

Le Locle
 Girardet 27, ☎ 039/31 29 41

NISSAN / DATSUN

91-304

LE LOCLE

et son district

la voix d'une région

Au Conseil général du Locle Treize voix pour le nouveau conseiller communal

Réunis hier soir les membres du Conseil général du Locle ont adopté le budget 1984 comme ils ont élu au poste de conseiller communal en remplacement de Jean-Pierre Renk, Rolf Graber, candidat des libéraux-ppn. Mais les choses ne sont pas allées toutes seules. En effet, il était minuit lorsque les membres du législatif ont pris place autour des tables dressées au rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville pour la traditionnelle verrée de la dernière séance de fin d'année. De mémoire d'un vieux conseiller général on n'avait jamais vu une séance d'une telle longueur au Locle.

Le budget a finalement été accepté par 27 voix contre 5. Ce furent les libéraux qui d'entrée de cause se montrèrent farouchement opposés à son acceptation. Cette attitude, légèrement assouplie par la suite (liberté de vote et abstention ou opposition) a suscité la grogne parmi les représentants de la gauche qui n'ont pas soutenu la candidature de Rolf Graber.

Compte rendu: Jean-Claude PERRIN

Celui-ci n'a recueilli que 13 voix sur les 33 bulletins distribués, provenant uniquement des rangs libéraux-ppn et radicaux. Mais les populistes ont même demandé que cette élection, compte tenu de l'opposition libérale au budget, soit reportée.

S'appuyant sur le règlement, le président Jean-Pierre Tritten a organisé cette élection qui n'est donc guère brillante pour Rolf Graber, alors que tous les porte-parole ont expliqué qu'ils n'avaient rien à lui reprocher personnellement. Il a été victime d'une manœuvre politique déclenchée par la prise de position de son parti lors de la très longue discussion du budget.

GAUCHE CONTRE DROITE

Ce fut aussi au cours de cette soirée que le président du législatif a rendu hommage à Jean-Pierre Renk nommé préfet et que celui-ci a officiellement pris congé du Conseil général du Locle devant lequel il se trouvait pour la dernière fois.

Mais revenons brièvement au budget. Socialistes et populistes ont estimé

«La Ritournelle» à «La Résidence»

Mercredi après-midi dès 14 h. 30 une dizaine d'enfants ont chanté dans le home médicalisé de «La Résidence». Contrairement à l'information qui était parvenue à notre rédaction il s'est agi du chœur de «La Ritournelle» dirigé par Renée Defraiteur et non pas du chœur d'enfants de Mady Béger qui s'est produit. Cette musicienne était bel et bien présente mais au clavier pour accompagner au piano les productions de ces enfants qui ont été vivement appréciées par les pensionnaires. (p)

qu'il s'agissait d'un budget réaliste compte tenu de la situation actuelle. Ils l'ont par conséquent accepté.

Point de vue beaucoup plus mitigé chez les radicaux qui se dirent déçus et annoncèrent que certains de leurs membres l'accepterait alors que d'autres le rejetterait. La position d'entrée de cause la plus tranchée fut celle des libéraux-ppn qui indiquèrent qu'ils ne voteraient pas le projet de budget. Par la suite leur porte-parole, Robert Teuscher, a indiqué que lui-même s'abstiendrait et que ses collègues voteraient selon leur avis personnel.

L'avis des libéraux-ppn était dicté par des sentiments d'inquiétude et de déception surtout face à l'endettement de quelque 90 millions de la commune du Locle.

LA DIFFICULTÉ DE DIMINUER LES DÉPENSES

Suivit alors une très longue série d'interventions allant la plupart vers l'esquisse de propositions tendant à proposer des possibles solutions destinées à limiter les dépenses car, au tout début du débat, chacun était rapidement tombé d'accord sur la quasi impossibilité d'augmenter les recettes. Or comme l'a dit le président de la Commission du budget, Charles Débieux, la réduction d'un déficit ne peut se faire qu'en augmentant les recettes ou en diminuant les dépenses.

Et paradoxalement, lors de l'étude de ce budget les conseillers généraux dans leur majorité, populistes et socialistes, ont accepté, sur la proposition de quelques-uns de leurs pairs, deux nouvelles dépenses d'un montant total de 22.000 francs. La subvention pour La Grange a en effet été passée de 8000 à 20.000 francs - ce qui entraîne la disparition de la subvention extraordinaire de 8000 autres francs et signifie donc une augmentation réelle de 4000 francs - alors qu'une somme de 10.000 francs a été inscrite pour l'acquisition de deux micro-ordinateurs.

COMMISSION FINANCIÈRE PERMANENTE?

Pendant, le montant du déficit n'a pas été modifié pour des raisons

pratiques et ces augmentations de charges seront expliquées dans le rapport de gestion. De sorte que les prévisions laissent entrevoir un déficit de 725.945 francs.

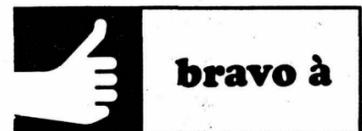
Un chiffre d'ailleurs contesté par les radicaux puisque celui-ci tient compte des rentrées fiscales découlant de l'imposition des frontaliers dont on ne connaît pas encore le moment où elle entrera en vigueur.

INSTRUCTION PUBLIQUE

Du côté des autres opposants au budget, les libéraux-ppn, ce fut essentiellement le chapitre de l'instruction publique qui fut sous le feu de leur critique. Ce à quoi les socialistes répondirent que ces propos ne reposaient sur aucune analyse sérieuse. Ils proposèrent d'ailleurs, appuyés par les radicaux, la création d'une commission financière permanente, associée à long terme d'année aux travaux d'établissement du budget.

Finalement, sensibles à l'appel du président de commune qui déclara qu'il était temps de se serrer les coudes et que le Conseil général présente un visage uni devant la population les représentants de la droite ne se sont pas opposés aussi formellement au budget qu'ils l'avaient annoncé en début de soirée puisqu'il fut accepté par 27 voix contre 7.

Nous reviendrons sur cette longue soirée.



Quatorze collaborateurs des FAR...

... qui ont été fêtés vendredi dernier à l'Hôtel des Trois Rois, pour 25 et 40 ans de fidélité au sein de l'entreprise. Au cours d'une petite cérémonie animée musicalement par l'accordéoniste Gilbert Schwab, ces quatorze collaboratrices et collaborateurs ont été remerciés et félicités par la direction des FAR.

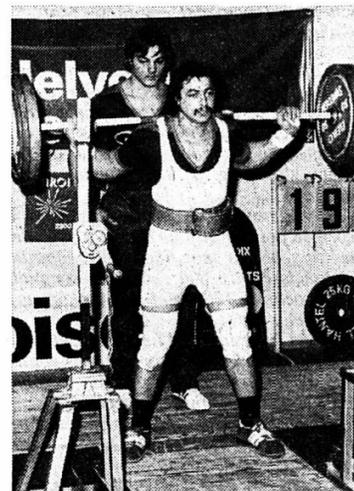
Ces fidèles employés sont, pour 25 ans: Mmes Palmerina Manes et Huguette Quartier et MM. Charles Tynowski, Max Antonin et Yvan Proelochs (division horlogère); MM. Robert Loup et Paul Tobler (division Farco) et M. Ademar Romy (Monlogis SA).

Pour 40 ans: Mme Jeanne Schmid et MM. Marco Jeanneret, Georges-André Boillot, Georges Aeschli-mann, Henri Pellaton et Georges Mojon (division horlogère). (Comm.)

Finale de la Coupe suisse de powerlifting Maîtres chez eux, les Loclois signent un exploit



Tous les athlètes lors de la présentation quelques instants avant le début de la compétition.



L'athlète loclois Olivery, membre de l'équipe vainqueur, lors du squat. (Photos Schneider)

Samedi dernier le Power-club du Locle, fondé récemment, organisait la finale de la Coupe suisse de powerlifting. Les athlètes se sont confrontés à la halle des Jeanneret. Courgenay ayant déclaré forfait en raison de la maladie de leurs trois athlètes dont se composent les équipes, quatre clubs étaient en compétition.

A domicile les Loclois ont imposé leur loi et ont signé un véritable exploit en emportant cette coupe suisse, devançant d'une confortable longueur leurs adversaires. La formation locloise composée de P. Wermuth, D. Ovarex et Fr. Olivery est parvenue à reprendre la coupe que les Lausannois détenaient depuis deux ans. Soit dès la création de cette compétition.

La Coupe suisse de powerlifting gagnée par les Loclois comprend trois disciplines: le squat (flexion de jambe

avec des haltères dont la barre repose sur les épaules), le développé couché et le lever de terre (il faut amener la barre jusqu'à la ceinture).

Les vainqueurs devant Neuchâtel et Lausanne I suivis de Lausanne II ont totalisé 1125 points. Leurs suivants en totalisaient 947.

Une centaine de personnes ont suivi cette compétition durant laquelle J.-F. Thiébaud de La Chaux-de-Fonds mais concourant pour le club lausannois a battu le record suisse junior au squat avec 240 kilos 500.

Pas totalement remis d'une déchirure musculaire le président du Power-club du Locle, Patrice Wermuth a échoué de peu dans ses tentatives de battre les records suisses de squat, développé couché et de lever de terre.

Il est encore à noter que le Poxer-club a été fondé officiellement le 10 novembre dernier. Depuis cette date il fait partie intégrante du club d'halthérophilie de la Mère-commune. (jcp)

Un record...

Trois cents douze tonnes: c'est le poids soulevé jeudi soir dans un établissement public de Courrendlin par le Jurassien Marcel Varé, champion suisse toute catégorie de powerlifting. Marcel Varé a en effet soulevé, dans la position développé - couché, 312 fois une barre de cent kilos. Cette performance sera inscrite dans le Guinness Book des records où elle remplacera la performance établie il y a deux ans d'un Français qui est de 173 mouvements. Ce record du monde ne sera toutefois pas homologué officiellement car le développé - couché n'est qu'une des trois disciplines du powerlifting. Mais l'exploit demeure... (ats)

Fête de Noël et championnats internes du Judo-Club Discipline, persévérance et régularité

«Le judo est un sport complet et difficile pour lequel il faut s'entraîner avec discipline, persévérance et régularité.» C'est en ces termes que le président du Judo-Club Samourai-Dojo, Jean Morandi, s'est adressé mercredi soir aux jeunes judokas qui étaient réunis pour la Fête de Noël. Une manifestation qui coïncidait aussi avec la finale des championnats internes.

En faisant allusion aux bons résultats glanés durant l'année par les judokas, notamment le titre de champion cantonal individuel remporté par Jérôme Bruchon, à l'assiduité des membres et à l'esprit de camaraderie qui les unit, M. Morandi a précisé que 1983 avait apporté beaucoup de satisfaction au club.

Cette Fête de Noël avec la traditionnelle remise des cornets-surprise, a donné l'occasion aux judokas de faire quelques démonstrations. Puis furent

proclamés les résultats des championnats internes avec la remise d'une médaille pour les quatre premiers des différentes catégories.

Relevons aussi que c'est mercredi soir aussi que s'est déroulée la finale de ces championnats internes dans la catégorie «open». C'est finalement J.-C. Morandi qui l'a emporté sur J. Bruchon.

Voici les principaux résultats de ces championnats:

Enfants: -24 kg: 1. M. Paroz; 2. C. Sylvano; 3. S. Vuille; 4. C. Plumet.

-27 kg: 1. G. Froidevaux; 2. A. Vuille; 3. L. Perrin; 4. C. Perrenoud.

-30 kg: 1. L. Morandi; 2. S. Grandjean; 3. Y. Burgener; 4. M. Dell-Zio.

-36 kg: 1. Y. Lezzi; 2. M. Sylvano; 3. N. Menu; 4. C. Delay.

-45 kg: 1. A. Liengme; 2. S. Claude; 3. C. Courvoisier; 4. L. Favre.

+45 kg: 1. J.-C. Morandi; 2. T. Courvoisier; 3. J. Bruchon; 4. S. Schumacher.

Open: 1. J.-C. Morandi; 2. J. Bruchon; 3. T. Courvoisier; 4. A. Liengme.

Dames, open: 1. V. Bidalot; 2. C. Wenger; 3. L. Jeanneret; 4. E. Hug.

Relevons aussi que le challenge «Frascati» a été remporté par J.-C. Morandi et le challenge «Dixi» par J.-Y. Dubied.

(cm)



Les jeunes judokas du Samourai-Dojo réunis à l'occasion de la fête de Noël. (Photo Impar-cm)

Conseil général du Cerneux-Péquignot Le budget 1984 accepté

Réunis sous la présidence de M. Michel Marguet, lundi dernier, les membres du Conseil général ont accepté à l'unanimité le budget pour l'exercice 1984.

Mais auparavant le président a eu le plaisir de saluer dans le public, cinq grands élèves de la classe de M. Fabrizio, qui en sa compagnie, étaient venus sur le vif, parfaire une leçon d'instruction civique. Pour la circonstance, par quelques mots, le président a présenté son Conseil général, alors que les conseillers communaux, tour à tour présentaient leur dicastère.

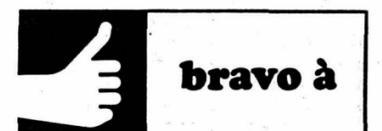
Puis Mme Schaffter au nom de la Commission des comptes analyse et donne toutes indications utiles concernant les divers chapitres dudit budget, qui aux recettes inscrit un crédit de 347.280 fr. et aux dépenses un débit de 351.240 fr., d'où un déficit de 3960 fr. Au passage notons que le chapitre des rentrées fiscales se monte à 261.500 fr., alors qu'aux charges communales le chapitre de l'instruction publique est fixé à 189.740 fr., ceux de l'hygiène publique à 20.200 fr., des Travaux publics à 26.025 fr. et les œuvres sociales à 47.950 fr.

L'assemblée devait en plus accepter le nouveau règlement communal concernant la prévention et la lutte contre la pullulation des taupes et campagnols. En effet, comme l'a précisé dans son exposé M. Gabriel Cuenot, c'est en vertu de l'arrêté pris récemment par le Conseil d'Etat stipulant que dorénavant les frais résultant de ladite lutte seront à la charge des communes, avec faculté pour elles de se faire rembourser les frais par les intéressés jusqu'à concurrence de 50 pour cent, qu'il a été nécessaire de

remettre à jour l'arrêté communal. Une discussion au sujet de cet arrêté a permis de faire le point sur la situation actuelle après les actions de l'automne dernier.

Puis dans les divers des renseignements concernant l'abri de protection civile, de l'avancement des travaux d'adduction d'eau, sont encore donnés par le Conseil communal qui malheureusement, au sujet de l'épuration n'a pour l'instant rien de nouveau à signaler.

L'assemblée terminée, il est offert aux conseillers et au public présents le verre de l'amitié... et de l'orangeade pour les élèves présents. (cl)



M. Roger Pétremand...

...membre de Philatelia au Locle et qui s'est fort bien classé lors de l'exposition philatélique «Bellepo» qui s'est tenue à Bellinzzone, les 2, 3 et 4 décembre.

En effet, pour la présentation de sa remarquable collection Suisse classique de 1845 à 1907, il a obtenu une médaille bronze-argent en classe I. (Imp.)

ÉTAT CIVIL

Mariage
Flatt Hans Rudolf et Dindeleux Francine Andrée.

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix d'une région

L'économie neuchâteloise vue du Château Des hauts et des bas pour le Haut

Page 15

La SOFIP ne prend la place de personne. Un exemple: pour un investissement d'un million de francs, il est nécessaire de disposer de 300.000 francs de fonds propres. La SOFIP prendrait des participations de 150.000 francs, alors que les mesures fédérales et cantonales (arrêtés Bonny et loi cantonale de 1978) permettraient une caution de 330.000 francs. Le calcul est vite fait: les formes d'aides atteignent près de la moitié de l'investissement.

Hier, le président du comité d'initiative - la constitution de la société est pour le début de l'année toute proche -, Me Jean-Philippe Kernen de La Chaux-de-Fonds, a expliqué que la SOFIP comble une lacune et qu'elle doit être un des éléments qui contribueront au renouvellement du tissu industriel du canton.

L'initiative ne va pas «révolutionner» le canton. «Elle doit être un pont entre les gens qui ont des idées et des projets, et les gens qui sont prêts à investir dans ces types de projets». Il s'agit donc de faire du «marketing financier». Pas ques-

tion, en revanche, d'attendre des résultats mirobolants, à la mode du «capital-risque» à l'américaine. «Les plus-values devraient compenser les pertes: le but reste de maîtriser les risques de toute opération. Pas question, non plus, de voler au secours des entreprises du canton qui battent de l'aile.

FRAIS LIMITÉS

D'entrée de cause, la SOFIP a décidé de limiter les frais généraux. C'est le sens de la collaboration avec un bureau spécialisé de Genève, GESPLAN qui, dit Me Kernen, est un des seuls en Suisse et

en Suisse romande particulièrement, à pratiquer le capital-risque. En contrepartie, ce bureau a renoncé à ouvrir une antenne dans le canton. La collaboration devrait durer deux ans, comme «solution transitoire». De plus, la nouvelle société va conclure un contrat avec RET S.A., à La Chaux-de-Fonds, pour des études de dossiers, etc. Parallèlement, un petit groupe d'industriels chevronnés fonctionnera, en plus des structures de la S.A. Grosso modo, les frais mensuels ne devraient pas dépasser cinq mille francs.

P, Ts

Chômage: le détail

	Novembre 1983	Octobre 1983	Novembre 1982
Demandes d'emploi	1933	1938	1592
Places vacantes	—	—	4
Placements	213	98	98
Chômeurs complets	1835	1884	1461
Chômeurs partiels	2080	2974	5399

Comparativement au mois précédent, le nombre des hommes au chômage a augmenté de 67 chômeurs pour s'inscrire à 918 chômeurs complets. Le nombre des femmes au chômage a diminué de 116 pour s'inscrire à 917 femmes sans-emploi.

Par groupes de professions: On a compté pour le groupe de l'industrie des métaux et des machines 339 chômeurs complets contre 309 chômeurs complets à fin octobre 1983, soit + 30 chômeurs complets.

Dans le groupe de l'horlogerie et de la bijouterie: 422 chômeurs complets contre 505 chômeurs complets à fin octobre 1983 soit - 83 chômeurs complets.

Dans le groupe professions techni-

ques: 98 chômeurs complets contre 61 chômeurs complets à fin octobre 1983 soit + 37 chômeurs complets.

Dans le groupe administration-bureau: 303 chômeurs complets contre 306 chômeurs complets à fin octobre 1983 soit - 3 chômeurs complets.

Dans le groupe professions de la vente: 114 chômeurs complets contre 128 chômeurs complets à fin octobre 1983 soit - 14 chômeurs complets.

Dans le groupe enseignement et éducation: 33 chômeurs complets contre 38 chômeurs complets à fin octobre 1983 soit - 5 chômeurs complets.

Il n'a évolué que de façon insignifiante dans les autres groupes de professions. (comm.)

Appel des chasseurs Gare au gibier !

Les chasseurs ont tout intérêt à garder le gibier en bonne santé, afin de pouvoir pratiquer leur sport. Hors de cet aspect, ils excipent de leur rôle d'équilibrer la densité de la faune de notre pays. Voilà qui explique la publication d'un dépliant, contresigné par la Fédération cantonale jurassienne des chasseurs, la Diana, section Neuchâtel-Boudry, la Société cantonale des chasseurs neuchâtelois, la Société de chasse Saint-Hubert (Jura bernois) et l'Association bernoise pour la chasse. Sous le titre «Attention! Gibier... il explique les tenants et aboutissants de la chasse.

Le dépliant sera à disposition - gratuitement - du public dans les postes de

gendarmerie et de police, les préfectures, les offices du tourisme, voire chez les médecins, dentistes et vétérinaires. Entre autres conseils, on y apprend que, d'après la statistique fédérale de 1982, 1400 chevreuils, 400 chamois et 15 bouquetins sont en liberté surveillée dans le canton de Neuchâtel, 2100 chevreuils et 70 chamois dans le canton du Jura et, dans l'ensemble du canton de Berne, 90 cerfs, 16400 chevreuils, 11270 chamois et 850 bouquetins.

Le dépliant met l'accent sur les dangers que font courir au gibier les chiens errants dans les forêts. Dix mille chevreuils sont, chaque année, tués par des chiens dont les maîtres font preuve d'une négligence coupable envers les animaux. De plus, la rage peut se transmettre par ce biais. Quelques conseils sont dispensés, à propos de cette épizootie: l'homme doit s'éloigner de toute bête sauvage qui ne s'enfuit pas à sa vue. Si un renard, par exemple, attaque quelqu'un, il faut lui lancer un objet qu'il mordra. Et s'éloigner, non sans avertir immédiatement la gendarmerie ou le garde-chasse de la région.

Les chasseurs sous le drapeau de la Diana, et en collaboration avec la Ligue cynégétique suisse, expliquent: «Dans votre esprit, chasser consiste sans doute essentiellement à tuer des animaux sauvages. Si cet aspect de la chasse subsiste - qui pourrait d'ailleurs le nier - notre activité nous impose aussi d'être attentifs, toute l'année durant, à l'ensemble des problèmes en relation avec la nature». (comm./Imp.)

Chômage et promotion économique

Le chômage partiel (2350 personnes touchées à fin novembre 1983, contre 6248 un an plus tôt) a fortement régressé. Mais le complet (1835 personnes touchées à la même date, contre 1461 un an plus tôt) reste important. Neuchâtel, après avoir perdu en quelques années 15.000 emplois industriels, reste, en proportions, le plus touché de Suisse. L'horlogerie, après une forte réduction de son effectif, semble s'être stabilisée, alors que la mécanique et le bâtiment sont vulnérables. Voilà les paramètres rappelés par le conseiller d'Etat Dubois.

Què fait, précisément, l'Etat pour contrebalancer ces effets négatifs? «Jamais l'Etat n'a investi autant: 1,8 million de francs pour l'opération Dobler et 2 millions de francs pour le fonds de promotion économique. Par rapport à l'ensemble du budget, cette part reste peu importante: un pour cent». Et ce chiffre comprend les salaires, y compris celui du chef du département de l'économie...

M. Dubois le dit: «Le ton a changé. On a repris le travail à Marin et Fontainemelon». Optimisme donc! (P. Ts)

Fondation Clos-Brochet à Neuchâtel Le home médicalisé était un besoin

Il y a un siècle, on ne dénombrait qu'une personne âgée de plus de 65 ans sur seize. Les progrès de la médecine conjugués à ceux de l'hygiène ont eu une influence considérable sur l'espérance de la vie, dont l'effet s'est fait sentir sur la diminution de la mortalité infantile. La durée de vie moyenne était alors de 42 ans, elle est aujourd'hui de 75 ans environ. Parallèlement la fécondité a considérablement baissé.

Ces deux facteurs ont eu pour conséquence le vieillissement de la population, c'est-à-dire que la proportion de personnes âgées augmente par rapport à l'ensemble de la population. En 1980, notre canton dénombrait une personne sur sept âgée de 65 ans et plus.

Ces chiffres relevés dans le rapport d'activité de la Fondation Clos-Brochet home médicalisé à Neuchâtel, démontrent que les besoins en institutions réservées aux personnes âgées et particulièrement en homes médicalisés et en hôpitaux pouvant héberger des malades

chroniques, vont s'amplifier dans les années à venir. Les établissements existants sont complètement occupés et tous possèdent une liste d'attente dont chaque cas correspond à une situation douloureuse.

Les homes médicalisés ont un rôle important à jouer, il est indispensable de les augmenter ou de les agrandir.

Une intense activité n'a cessé de régner au Clos-Brochet, les journées de pensionnaires sont bien remplies. Outre les sorties et les discussions, ils ont la possibilité de faire de la gymnastique, de bricoler dans des ateliers, d'effectuer des voyages, de préparer des manifestations diverses.

En 1982, le home a accueilli 77 personnes, 54 femmes et 23 hommes qui, au total, ont vécu 26.870 journées à Clos-Brochet. (Imp.)

Dégâts matériels

Hier à 13 h. 15, un conducteur de Neuchâtel, M. C. D., descendait la chaussée de la Boine. A l'entrée du sous-voies il a perdu la maîtrise de sa machine qui a heurté un pilier soutenant le sous-voies. Dégâts matériels.

Collision

Hier à 11 h. 35, une conductrice de Neuchâtel, Mme S. M., montait la rue des Pommiers. A la hauteur de l'immeuble No 7, elle a dépassé un véhicule à l'arrêt. Alors qu'elle terminait sa manœuvre, une collision s'est produite avec l'auto conduite par M. B. G., de La Côte-aux-Fées, qui quittait une case de stationnement sur le bord droit de la rue précitée. Dégâts matériels.

Folle moto: un blessé

Hier à 6 h. 20, au guidon d'une moto qu'il avait volée, M. A. M., 20 ans, de Neuchâtel, circulant rue des Berceles s'est engagé rue de l'Ecluse en direction de Pesoux. A la hauteur du parking du Seyon, il a perdu la maîtrise de sa machine qui est montée sur le trottoir devant l'entrée du funiculaire pour ensuite heurter un poteau de signalisation lumineuse. Sous l'effet du choc, il a été éjecté de sa machine et est tombé lourdement sur la chaussée. Blessé, il a été transporté en ambulance à l'Hôpital des Cadolles. M. M. n'est pas au bénéfice d'un permis de conduire.

Aux Bayards L'art du feu et du tissage

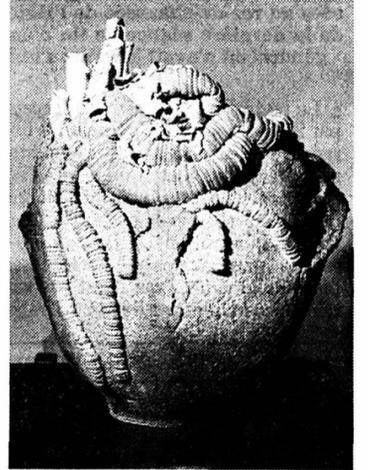
Nadine Schmid, épouse de Lermite, a transformé sa ferme des Places, sur Les Bayards, en galerie d'art où l'utile côtoie l'agréable à l'œil. Ces jours, et jusqu'au 10 janvier, un céramiste français présente des sculptures étonnantes. L'art du feu, ou du four, comme le dit la maîtresse des lieux. Et puis, les tissages de Béatrice Darnal dépassent en originalité et en beauté tout ce qui remplit habituellement les ateliers et les boutiques.

Jean-Paul Brunet, qui vit dans la Drôme, met les pieds dans les plats de la céramique traditionnelle pour créer des objets pas vraiment utilitaires. Ils ne servent qu'à caresser l'œil. Des sculptures rappelant le corps humain, des vases et ce qu'il faut bien appeler un cendrier. Sur une base en grès, Brunet associe la porcelaine et l'argile à tuiles. En maîtrisant comme un alchimiste les phénomènes de retrait à la cuisson.

Tisserande savoyarde, Béatrice Darnal est une véritable artiste. Elle assemble ses tissus, joue avec les couleurs, insère des fils d'or ou d'argent, avec un bon goût et une imagination qui font un peu oublier les productions «folk» et tristes des années 1970. Ses blousons ne se marient pas avec la robe paysanne, ni les sabots bretons. Le pantalon moulant et les hauts talons s'imposent.

C'est la deuxième exposition que présente Nadine Schmid cette année. Elle met l'accent sur la beauté et l'originalité. Une nouvelle fois. Le même principe est appliqué pour l'exposition permanente qui décore les murs et les tables de la maison. Car, outre les invités, les œuvres de Lermite sont présentées 365 jours par année, de même que les émaux d'Anne Emery, les gravures en trois dimensions de Josette Coras, les photographies de Grégoire Boulanger, les céramiques de J.-P. Devaud et les sculptures d'Yves Mariotti.

Cet été, la maîtresse des lieux a offert un concert classique à ses amis. La musique d'Honegger s'est envolée dans l'ate-



Une céramique de Brunet. Grès, porcelaine et argile sont associés. (Impar-Charrère)

lier de Lermite, a rempli la maison pendant que l'orage éclatait dans les pâturages bayardins.

Succès de la formule. On récidivera le 24 février en soirée avec le même ensemble. Chacun est invité. (jic)

● Exposition ouverte tous les après-midi, du jeudi au dimanche, jusqu'au 10 janvier.

Pour les gyms de Saint-Sulpice Succès de la soirée annuelle

La dynamique section de gymnastique a donné samedi dernier, en sa halle, sa soirée annuelle.

Devant une salle comble, M. P.A. Wehren présenta ses gymnastes avec des paroles de bienvenue.

Cette année, les dames-gyms et pupillettes des Verrières ainsi que les majorettes du Val-de-Travers figuraient également au programme.

Les spectateurs ne ménagèrent pas leurs applaudissements à toute cette jeunesse qui avait mis au point un programme gymnique des plus attrayants. Sauts acrobatiques, travail aux barres parallèles furent exécutés en souplesse par nos actifs et jeunes gymnastes. Les dames-gyms et pupillettes des Verrières évoluèrent sur scène en exécutant des ballets de très bonne facture et ceci dans des costumes adaptés aux présentations ainsi qu'à l'accompagnement musical. Le jeune groupe des majorettes, de son côté, apporta une note pleine de fraîcheur et de gaieté.

Après un entracte nécessaire à l'aménagement sur scène d'un ring, un combat de catch eut lieu entre un jeune homme, actuellement domicilié au Val-de-Travers, qui a appris les rudiments de cette lutte aux Etats-Unis d'Amérique et quatre membres de la section de gym. Ces derniers, à tour de rôle, se ruèrent contre le catcheur qui parfois arrivait à parer de belle façon les attaques.

Avec les efforts répétés, le lutteur masqué accusait la fatigue et les combats devenaient inégaux. A l'issue de ce spectacle burlesque, l'arbitre a déclaré vainqueurs tous les lutteurs.

Vers 23 h. la soirée s'est poursuivie par un bal conduit par l'orchestre «Los Salentos». (rj)

Incendie au Haut-de-la-Vy

Après le Café du Parc, c'est vers une autre ferme des environs, celle du Haut-de-la-Vy, que les pompiers du Centre de secours régional ont guidé leur tonne-pompe hier après-midi vers 16 heures.

Un incendie s'était déclaré dans la cheminée. Sans trop de gravité, heureusement pour cette maison difficile d'accès. Elle se trouve sur la hauteur du village de Saint-Sulpice, à quelque dizaines de mètres du rémetteur TV.

Les pompiers ont pu écarter tout danger d'incendie, mais une poutre a été coupée à la tronçonneuse. (jic)

LA CÔTE-AUX-FÉES

Concert de Noël

Un concert de Noël a été donné la semaine dernière au temple de La Côte-aux-Fées. L'orgue était à l'honneur et tenu magistralement par M. Jean-Samuel Bucher, accompagné pour plusieurs œuvres par M. Pierre Burgat à la flûte. Ce fut un régal d'écouter des œuvres de F.-M. Veracini, R. de la Lande et Albinoni, tandis que l'orgue seul interprétait principalement des œuvres J.-S. Bach. Le Chœur mixte de La Côte-aux-Fées groupant des membres des deux églises ont embelli cette heure musicale sous la direction de Mme Marie-Mad. Steiner.

C'est ainsi que l'on entendit deux anciens Noël polonais tout de fraîcheur et joie de Noël ainsi qu'un morceau de Bach, paroles de Ch. Eklin. Ce concert fut vivement applaudi tant à La Côte-aux-Fées qu'à Môtiers le jour suivant. (dm)

Décès

NEUCHÂTEL

Mme Hélène Auberson, 1897.

CORTAILLOD

Mme Germaine Bernard, 1901.

FLEURIER

Mme Gina Vaucher, 72 ans.

BUTTES

M. Marc Pigny, 22 ans.

COUVET

Mme Cécile Rossel, 98 ans.

ÉTAT CIVIL

NEUCHÂTEL

Naissances

Laval Isabelle Virginie, fille de Jean-Pierre Georges, Neuchâtel, et de Mireille, née Matthey-Junod. - Dietler Nathalie Strelitzia, fille de Stephan, Neuchâtel, et d'Isabelle Madeleine, née Demierre. - Bannwart Julien, fils de Thierry Paul, Saint-Blaise, et de Verena, née Hostettler. - Monnier Claude Solange Yvonne, fille de Jean Luc, La Neuveville, et d'Anne Françoise, née Diricq.

Promesses de mariage

Murillo José et Lopez, née Schnell, Monique Françoise, les deux à Neuchâtel. - Rebai Abderrazek et De Solda Donata, les deux à Neuchâtel. - Grandjean Jean-Pierre et D'Agostino, née Del Monaco, Eva Flora, les deux à Neuchâtel. - Serec Bernard Florian, Nyon, et Girardier Lucienne, Gland.

En toute saison, L'Impartial, votre source d'informations

cela va se passer

Concert de l'Avent au temple de Boudry

Un quatuor nouvellement créé, spécialisé dans l'interprétation de la musique baroque, Valérie Winteler, flûte à bec et flûte traversière; Laurent de Ceuninck, violon; Olivier Richard, basson et Pierre-Laurent Haesler, clavecin, se produira dimanche, 18 décembre, à 17 heures au temple de Boudry. Entrée libre. Au programme de ce concert de l'Avent, Frescobaldi, Sweelinck, Ciema, Telemann et Quantz. (Imp)

Suite des informations neuchâteloises ► 25

JURA BERNOIS

la voix d'une région

La drogue dans le Jura bernois et le canton du Jura Le juge d'instruction Tallat annonce 54 inculpations

Page 15 ◀
La dose revient à cent francs. Si l'on sait que certains toxicomanes en arrivent à s'injecter 2 g par jour, le calcul est vite fait: leur ration quotidienne leur coûte 2000 fr. et leur ration mensuelle 62.000 fr. En pratique, ces chiffres ne jouent pas vraiment. En effet, plus on achète de poudre, moins elle coûte. Ainsi, le gramme revient moins cher proportionnellement que la dose. Le juge Tallat estime toutefois que dans le cas ci-dessus, la ration mensuelle du toxicomane revient à 48.000 fr. Et partant de cette somme astronomique, on tombe en plein dans le noeud du problème.

QUAND ON EST TOXICOMANE, ON DEVIENT TRAFICANT

Il faut dire encore qu'il y a héroïne et héroïne: au cours de l'enquête, l'héroïne la plus pure qui ait été dénichée avait une pureté de 97% environ. La moins pure était tout bonnement inconsommable. En effet, l'héroïne est très souvent rallongée à la lactose. Si le prix du gramme chez nous tourne autour de 700 fr., il se situe à 200 fr. à Milan et à 16 fr. en Asie. Ce qui explique l'intérêt du voyage outre-mer. Reste bien sûr le problème du transport de la marchandise. Mais selon l'enquêteur Tallat, les parties intimes du corps peuvent fort bien jouer le rôle de cachette. Et, pour en revenir au noeud du problème, le toxicomane n'a pas le choix. Il a besoin de sa ration quotidienne et cette ration lui coûte les yeux de la tête. Seule solution: acheter et revendre en coupant l'héroïne. Il arrive toutefois, mais rarement chez nous, que les trafiquants ne soient pas des toxicomanes. Ainsi, un non-consommateur connu des enquêteurs a gagné 79.000 fr. par un simple voyage à Benares.

DES PRODUITS DE SUBSTITUTION À LA SERINGUE-POUBELLE

Rappelons brièvement que l'héroïne est deux à trois fois plus puissante que la morphine. La dépendance, comme pour les autres opiacés, est très rapide: elle peut intervenir après la deuxième injection déjà, elle intervient habituellement entre la quatrième et la dixième injection.

L'action des opiacés est euphorisante. Le monde apparaît serein et beau, l'anxiété disparaît. En surdosage, elle provoque la mort par arrêt respiratoire, en situation de manque, le toxicomane est prêt à n'importe quoi. Certains se rabattent sur la kétaline, d'autres sur la méthadone. Pendant longtemps, il a été possible d'obtenir ces médicaments sur ordonnance du médecin. Aujourd'hui, on prend plus de précautions. Les toxicomanes qui en obtiennent sont obligés de les prendre soit à la pharmacie soit dans des centres spécialisés. C'est que trop fréquemment, ces produits servaient à remplir la seringue. Il est même arrivé que des médicaments réservés aux malades graves soient injectés par des toxicomanes en manque.

C. D.

● LIRE AUSSI LE «REGARD».

De la douce à la dure

Au cours de la conférence de presse d'hier à Moutier, le sergent-major Paul Thiévent, de la brigade des stupéfiants, a présenté les principales drogues connues dans nos régions et pouvant être obtenues sur le marché clandestin. Il a constaté d'abord qu'à New York, le 97 pour cent des héroïnomanes ont commencé par le haschich. En revanche, on ne sait pas combien de personnes consomment du haschich sans jamais être allés plus loin.

La marijuana, le haschich et l'huile de haschich proviennent des feuilles de la plante femelle du chanvre indien ou cannabis. La substance active du cannabis, le tétrahydrocannabinol est six fois plus dense dans le haschich que dans la marijuana, et dix à vingt fois plus dense dans l'huile que dans le haschich. Effets de ces drogues dites douces: l'intensification de certaines sensations et des facilités de communication. La dépendance, pour ses produits, est très discutée.

La neige ou cocaïne, est extraite de la feuille du coca, arbre qui existe en 200 sortes. Elle provient principalement de l'Amérique du Sud. Ce champagne de la drogue, comme on l'appelle, ne provoque pas de dépendance physique. En revanche, il donne une impression de lucidité mentale et de force musculaire, il provoque une

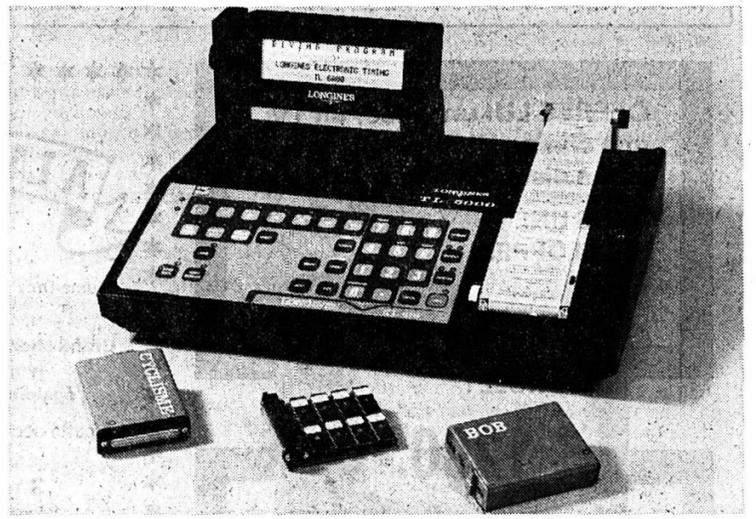
augmentation de la pression sanguine et réduit la notion de fatigue et d'appétit.

L'opium, la morphine et l'héroïne sont les drogues dures les plus dangereuses. L'opium provient de certains pays d'Europe, d'Orient, jusqu'à Hong Kong, en passant par le «Triangle d'Or». Les cultures sont licites sur ces territoires et produisent 1200 tonnes par an. La production illicite sur ces mêmes territoires s'élève de 1000 à 1500 tonnes par an. L'opium et extrait de la capsule verte du pavot à opium. La morphine-base s'obtient par raffinage de l'opium dont elle conserve toutes les substances actives. La morphine est la substance active de l'opium.

Quant à l'héroïne, elle est tirée de la morphine-base est elle est deux à trois fois plus puissante que la morphine.

Restent les drogues dites légales: la méthadone par exemple. Il s'agit tout simplement de morphine synthétique. Son action est euphorisante aussi, mais plus faible que celle de la morphine. Les effets euphorisants des drogues naturelles sont fortement diminués lorsque celles-ci sont prises après un traitement à la méthadone. Les opiacés synthétiques sont utilisés parfois lors du sevrage. (cd)

Longines: chronomètres «intelligents»



1984, année olympique! Les télévisions du monde entier témoigneront en direct du déroulement des Jeux de Sarajevo et de Los Angeles. A tous niveaux de la compétition, le chronométrage jouera un rôle important, sinon essentiel. Confié aux spécialistes suisses, en particulier aux techniciens de la manufacture de montres Longines, le chronométrage répondra par une technologie de pointe aux cahiers des charges présentés à la fois par les fédérations sportives internationales, les chaînes et organismes de télévision et les deux comités d'organisation. Une technologie de pointe, développée dans les ateliers de Saint-Imier en Suisse, siège de la manufacture, qui a permis la mise au point d'une nouvelle génération d'appareils de chronométrage.

Un concept inédit, une exclusivité, a guidé les ingénieurs dans leurs travaux et les a conduits à imaginer, puis créer industriellement un appareil universel,

capable d'accepter et de gérer plusieurs programmes de chronométrages différents. Ainsi cet instrument, le TL 5000, peut être «chargé» de programmes logiques, choisis en fonction du sport à chronométrer. Ils sont contenus dans une cassette connectée au dos de l'appareil. Une sérigraphie correspondante ne laisse apparaître que les touches actives du clavier de commande. L'utilisateur dialogue avec le TL 5000 grâce à un afficheur LCD alphanumérique (4 lignes x 32 caractères), sur lequel apparaissent toutes les données de course. Le logiciel de base du TL 5000 identifie et organise toutes les informations reçues du programme contenu dans la cassette, ainsi que les ordres de l'utilisateur. Il commande l'impression des temps et classements au 1/1000 de seconde. Il traduit ces données en langage approprié (S 422, ASCII) afin d'être compris par de multiples périphériques: tableaux d'affichage, générateurs vidéo, ordinateurs, auxquels il les distribue. (comm)

Conseil général de Saint-Imier Accord pour deux démolitions

Hier soir, en présence de 39 conseillers généraux, le Conseil général de Saint-Imier a tenu sa dernière séance de l'année avant d'aller au buffet de la gare pour le traditionnel souper de décembre. Plusieurs personnes ont été élues ou réélues au sein de commissions. Mme Liliane Lehmann remplacera Mme Adrienne Angelini, démissionnaire, à la commission de l'enseignement ménager. M. Yves Fleury prendra la place de M. Jean-Michel Blanc à la commission de l'école secondaire et de commerce. Et MM. Francis Loetscher, Francis Miserez et Michel Thomi ont été réélus à la commission de surveillance de l'école d'ingénieurs. La demande de préavis favorable pour la démolition des immeubles 1 et 3 de Châtillon a été acceptée par les quatre fractions à l'unanimité.

Dans les divers et imprévus, plusieurs conseillers généraux ont pris la parole. M. Pierre-Yves Loetscher, socialiste, a demandé l'interdiction de fumer pendant les séances du Conseil général. M. Michel Hennin, d'aju, a proposé au Municipal de verser cent francs avant Noël aux nécessiteux de Saint-Imier. Le radical Gerber voudrait lui que le Conseil général commence à 19 h. plutôt qu'à 20 h., avis que ne partage pas le jeune Pierre-Yves Loetscher. M. John Buchs,

radical, s'inquiète de la fréquentation des établissements publics par les mineurs. Réponse sera donnée à ces interventions lors de la prochaine séance. (cd)

Bureaux de l'administration fermés

Les bureaux de l'administration communale de Saint-Imier seront fermés du vendredi 23 décembre à 16 h. 45 au jeudi 29 décembre à 7 heures et du vendredi 30 décembre à 16 h. 45 au mardi 3 janvier à 7 heures. Les services de piquet fonctionneront comme habituellement.

Collision Des dégâts pour 12.000 francs

Hier, vers 13 h. 10, alors qu'un automobiliste descendait la route de Tramelan à Saint-Imier, un conducteur de véhicule circulant en sens contraire a voulu tourner en direction de la rue de la Charrière. Les deux voitures sont entrées en collision mais personne n'a été blessé. Les dégâts matériels se montent à 12.000 francs. (cd)

Conseil municipal de Moutier Subventions bienvenues

Le Conseil municipal de Moutier, dans sa dernière séance présidée par le maire Rémy Berdat, a nommé une nouvelle employée pour le contrôle des habitants et Service social en la personne de Mlle Nathalie Maeder. Il a pris acte de la démission de la secrétaire principale de la chancellerie Françoise Annaheim. Enfin, il a été également pris acte de deux subventions bienvenues: 25.000 francs pour le Centre culturel de la pré-vôté et 15.000 francs pour des travaux d'amélioration à l'Ecole de la Montagne de Moutier. (kr)

La fanfare de Renan se présente Plaisir de jouer, d'abord!



Le concert du mois d'avril.

Un village sans fanfare c'est comme une soupe sans sel. De là à penser que la population de Renan, en 1842 déjà, n'aimait pas la soupe sans sel...! C'est cette année-là en effet que, la «Musique des carabiniers de Renan» a été fondée par sept amoureux des instruments de cuivre et, qui avaient pour nom: Sigismond Bourquin, Aristide Chatelain, Louis Brand, Charles Gardin, Léopold Bourquin, Chs Aug. Aufranc, et F. A. Jeanmaire. Huit jours plus tard, Fritz Maillardet complétait cette équipe.

Aujourd'hui, après 141 ans de vagues en creux ou en crêtes, après beaucoup de générations qui ont traversé diverses crises, guerres, troubles au pays, comme en 1856 par exemple, la fanfare du village est toujours en place.

En 1969, elle inaugurerait ses actuels uniformes - les 4e semble-t-il - en 75, une nouvelle bannière et au printemps 83, la nouvelle tenue de concert. On est loin des chapeaux de paille avec rubans de couleurs, achetés en 1890 comme premier «équipement».

Comme toute fanfare qui se respecte, celle de Renan participe à tous les faits marquants du village, tels que: promotions, courses des personnes âgées, 1er Août, dimanche de l'église, Fête des mères, vente de paroisse, etc... Avec cinq à sept engagements extérieurs par année, le concert annuel d'avril, le match au

loto de décembre, cela représente pas mal d'activités, de répétitions, de disponibilité.

Directeur depuis 1972, M. Vittorino Pozza, dit «Rino», est d'avis que Renan est bien placé, entre le Conservatoire de La Chaux-de-Fonds et l'Ecole de musique du Jura bernois, à Saint-Imier.

Plusieurs jeunes fréquentent ces cours. De plus, la musique est enseignée à l'école primaire du village, en branche à option, par un instituteur, M. Roland Krüttli, lui-même directeur de musique, et qui se dépense sans compter pour intéresser et former les élèves, créant chez eux un esprit musical, le plus tôt possible.

Cela donne à la fanfare une moyenne d'âge très jeune. Si elle peut poser quelques problèmes au niveau musical, elle assure par contre une relève certaine quoique un peu menacée par la situation économique.

Président depuis 1976, M. Serge Kocher présente la fanfare: 4 barytons, 2 trombones, 3 basses, 2 altos, 1 saxo, 2 clarinettes, 4 trompettes, 8 cornets, 1 batterie, 4 tambours et, à ne pas oublier, le porte-bannière, M. Jacky Payeur.

Les tambours de marche ont bénéficié de très bons moniteurs. Cette bonne clique est dirigée actuellement par intérim, par M. Maurice Rufener.

Directeur et président sont du même avis: le comité est assez stable depuis quelques années, l'esprit de société a évo-

lué, surtout du côté de la solidarité, le niveau musical est en amélioration constante et si la discipline est nécessaire, le plaisir de jouer devrait passer avant tout.

Il n'existe pas de société où tout est pour le mieux dans le meilleur des mondes. Chacune d'elles a parfois quelques problèmes qui trouvent en général leur solution par une discussion ouverte où l'esprit de camaraderie domine. Ceux de 1842 avaient aussi des problèmes à résoudre comme celui de la finance d'entrée dans la société fixée à 72,2 Batz mais, considérant la grandeur et l'importance de l'instrument, le musicien qui jouait la basse tuba, devait payer double cotisation. Ou, pire en 1881, quand la décision est prise de participer au concours international de musique à Genève qui a lieu en août de l'année suivante et qu'on apprend que la Fête fédérale se déroulera à Lucerne à la même époque. Le cœur des musiciens balance entre Genève et Lucerne. Finalement, vu l'état de la caisse, cela finira simplement par la fête des promotions à Renan!!!

Les temps ont évolué, l'état de la caisse aussi. La fanfare de Renan s'est rendue à Ancerville, près de Saint-Dizier. Deux ans plus tard, les musiciens d'Ancerville étaient reçus à Renan et gageons qu'en France comme en Suisse, on a récolté des souvenirs et de l'amitié.

Dans divers concours fédéraux, cantonaux et jurassiens, la fanfare a décroché ici et là des lauriers. En 1907, avec des équipements rutilants, elle prend part à la fête jurassienne à Saint-Imier. Les costumes sont si beaux qu'on en a oublié les partitions. On dépêche un courrier avec char et cheval et, in extrémis, sans répétition, on obtient une deuxième couronne de laurier en première division.

Si le problème politique est réel dans nos régions, il ne pose pas de véritable problème à la fanfare, l'intérêt de la musique et le plaisir de jouer étant placé avant toute considération. Le directeur travaille dans cet esprit-là, soutenu par le président et les musiciens qui prennent part, eux aussi, aux décisions importantes. Leurs vœux? Que la population et la fanfare continuent à faire bon ménage et que les gens à l'âme musicienne, connus ou méconnus, s'intègrent à la fanfare pour le bien de tous.

(Texte et photo hh)

cela va se passer

Récital d'orgue au temple de Renan

C'est dimanche 18 décembre à 20 heures au temple de Renan que Bernard Heiniger donnera le dernier récital consacré à l'œuvre intégrale de Jean-S. Bach dédié à l'orgue.

Ce cycle, commencé en 1982, eut le privilège de présenter à chaque séance, des œuvres puisées dans différentes époques créatrices, ce qui fait que, le programme de ce dernier récital se situera autour des variations canoniques et de musique pour le temps de Noël. (DdC)

Vente de calendriers

Le groupe «Puzzle» de la paroisse réformée de Saint-Imier a été autorisé par le Conseil municipal à effectuer une vente de calendriers le mardi 20 décembre dès 17 heures, sur la place du Marché. (cd)

Suite des informations du Jura bernois

▶ 26

ABRICOTINE
Fine eau de vie d'abricot du Valais
MORAND
MARTIGNY
Médaille d'or Igeho 81
89-149

Samedi 17 décembre
dès 20 heures
Hôtel de la Balance
Les Breuleux

Dernier match au loto de la saison organisé par le Ski-Club Les Breuleux

Riche pavillon: Trois porcs fumés à la vôûte. Filets garnis. Vin. Machine à café, etc...
Première passe gratuite avec un jambon - Invitation cordiale - Se recommandent: La société, les tenanciers

OFFREZ-LUI un vidéo, un TV, une chaîne Hi-Fi, un piano ou un disque...
DANS UNE ENVELOPPE...

AU PROGRAMME DE NOËL !

Fr. **1290.-**

Ecran 42 cm. Pal-Secam. Recherche automatique des programmes. Touche verte magique. Portable.

MULLER musique SA
Léopold-Robert 50
La Chaux-de-Fonds

mediator

Un restaurant dans le vent

A LA HURE D'ARGENT
où l'on mange bien
Au Jurassien
Numa-Droz 1, ☎ 039/28 72 77, La Chaux-de-Fonds
Famille Picard

Grand choix de spécialités maison de charcuterie lyonnaise de Fêtes de fin d'année également en service traiteur à domicile

A cette occasion nous vous proposons en service traiteur et au restaurant

3 menus de fêtes au choix
24 décembre OUVERTURE NORMALE
25 décembre fermeture 17 h.
26 décembre fermé

REPAS GASTRONOMIQUE DE SAINT-SYLVESTRE aux chandelles

LA TERRINE DE SAUMON FRAIS TRUFFÉE ET À LA PISTACHE

LE FOIE DE CANARD HURE D'ARGENT ET SES TOASTS

LA QUENELLE DE BROCHET LYONNAISE SAUCE NANTUA

LE SORBET EXOTIQUE

LE CONSOMMÉ À LA MOELLE ET SES PAILLETES DORÉES

LE SUPRÊME DE VOLAILLE MONTLUEL SAUCE BÉARNAISE

LES CROUSTADES FAÇON DU CHEF
LES POINTES D'ASPERGES EN FAGOTS

LE CARROUSEL DES FROMAGES

LA CORBEILLE SURPRISE DE L'AN NOUVEAU ET SES MIGNARDISES

AMBIANCE - COTILLONS avec JIMMY et sa musique
dès 4 h. soupe à l'oignon
Prière de réserver votre table s.v.p.

Nous souhaitons à notre fidèle clientèle et amis, de bonnes fêtes de fin d'année et une heureuse nouvelle année

Jours d'ouverture des banques du Vallon de Saint-Imier durant les fêtes de fin d'année

NOËL
Vendredi 23 décembre 1983: horaire habituel
Réouverture normale le mardi 27 décembre 1983.

NOUVEL-AN
Vendredi 30 décembre 1983: horaire habituel,
Réouverture normale le mardi 3 janvier 1984.

Banque Cantonale de Berne
Saint-Imier - Corgémont

Banque Populaire Suisse
Saint-Imier

Caisse d'épargne du District de Courtelary
Courtelary - Sonceboz - Saint-Imier 93-225

économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé

POMPES FUNÈBRES
Arnold Wälti
Epargne 20 - ☎ 039/28 22 64
La Chaux-de-Fonds
Toutes formalités
Transports Suisse et étranger 92030

A VENDRE une
décolleteuse Tornos M 7
complètement révisée.
Prix: Fr. 17.500.-
☎ 032/91 95 04 14-350108

VEUVE
62 ans, cherche à faire la connaissance de dame seule, pour amitié et sorties.
Ecrire sous chiffres 91-3719 à Assa, Annonces Suisses SA, av. Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

Votre journal: L'IMPARTIAL

Publicité intensive, publicité par annonces

Spotv
LA VIDÉO PERSONNALISÉE S'ACHÈTE CHEZ FRÉSARD
Tél. 23 27 83
Léopold-Robert 41
La Chaux-de-Fonds

PETITES ANNONCES

Chambres à louer

INDÉPENDANTE, meublée, cuisine, bain, à monsieur, pour janvier. ☎ 039/28 29 85. 98136

MEUBLÉE, indépendante, tout confort, centre ville. ☎ 039/23 38 81. 98324

A vendre

APPAREIL VIDEO G 7000 Philips. Moitié prix. ☎ 039/41 29 40. 93-63100

CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE «Arthur Martin Ménalux», bon état. ☎ 039/23 99 32 98438

FOURNEAU À MAZOUT occasion, état neuf, ☎ 039/26 89 85 dès 19 h. 98419

1 BEAU SALON NEUF, comprenant un canapé 3 places et 2 fauteuils. Valeur neuf Fr. 2 600.-, cédé Fr. 1 900.-, ☎ 039/26 59 61 98424

SKIS ROSSIGNOL compétition FP, fixations S 727, 200 cm, Fr. 450.-. Peu utilisés. ☎ 039/23 98 38 98389

CHAUSSURES DE SKI Salomon SX 90 équipe, 330 compétition, Fr. 150.- ☎ 039/26 59 32 le soir. 98239

TÉLÉVISEUR COULEUR, 66 cm, Fr. 400.-. Table cuisine ronde ☎ 120 cm. Couple de perruches et cage avec trépid; Fr. 50.-. ☎ 039/63 15 47 98294

MANTEAU astrakan noir, taille 38-40, très bon état. ☎ 039/28 48 66, heures des repas 98194

LAVE-VAISSELLE et 1 bureau neuf. ☎ 039/23 43 68 98171

Chiens - chats à donner

A PLACER: Setter irlandais, 4 ans; Lévrier russe 1 an, croisé; Cocker 1 an; Chat 18 mois. Civis Suisse contre la vivisection. ☎ 039/23 17 40 ou 039/23 46 21. 98149

LE LOCLE

Demandes à acheter

MACHINE À BOIS combinée Inca et groupe électrogène. ☎ 039/32 12 16. 91-61

A vendre

2 MOUVEMENTS DE MORBIERS anciens. Marche garantie. ☎ 039/31 49 64. 91-60961

Tarif réduit
80 ct. le mot (min. Fr. 8.-) annonces commerciales exclues

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.

Nom
Prénom
Rue No.
NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4
Avenue L.-Robert 23, Tél 039-231612

Bonnes fêtes.

BIÈRE FELDSCLOSSCHEN
Avec la bière de fête 1876.

Une authentique bière de fête - mais au prix d'une bière normale.

C'est une bière très spéciale, à la saveur particulièrement prononcée. Brassée selon l'ancienne tradition, d'après une recette de 1876, elle n'est fabriquée qu'à l'occasion de Noël et de Pâques. Une raison de plus pour aller en chercher sans tarder... elle sera de bonne compagnie pour goûter les heureux moments des fêtes.

BIÈRE FELDSCLOSSCHEN

CANTON DU JURA

la voix d'une région

Remaniements parcellaires liés à la Transjurane Les terres les plus fertiles du Jura concernées

La Transjurane, d'une longueur totale de 48 kilomètres sur territoire jurassien, traversera 28 kilomètres de terres agricoles. Ce qui représente une emprise de 60 ha. La première étape de construction (1986-1993), Porrentruy-Delémont, touche deux des régions agricoles les plus fertiles du Jura: en Ajoie, Alle, Cornol, Courgenay, et dans le bassin de Delémont: Boécourt, Glovelier, Bassécourt, Courfaivre, et Develier. En plus de la construction de la route, du percement du tunnel sous Les Rangiers, les huit communes concernées par cette première étape doivent être impérativement remaniées. Telle est en substance le message des services de l'Etat adressé aux autorités des communes concernées lors d'une séance d'information, hier à Glovelier.

L'acquisition de terrain par le biais de remaniements parcellaires est le mode de procéder le plus opportun. Il permet d'éviter la spéculation et de tenir compte des exigences de l'aménagement du territoire.

Le ministre Jean-Pierre Beuret, qui présidait la séance d'information, a insisté sur le fait que l'Ajoie et la vallée de Delémont présentaient le territoire le plus morcelé du nord des Alpes. La construction de la Transjurane présente «une aubaine» pour remanier le plus et le mieux de terrains avoisinants la Transjurane», a-t-il précisé. Car évidemment, on pourrait procéder uniquement à un remaniement partiel (une bande de 200 mètres de chaque côté de la route). Mais compte tenu du fait que toutes les communes concernées présentent un morcellement excessif de la propriété foncière, le gouvernement estime qu'il est dans l'intérêt de l'agriculture de remanier l'ensemble du territoire des communes. Ainsi la surface totale comprise dans les huit communes est de 3800 ha (2000 dans la vallée de Delémont) et porte sur quelque... 12.000 parcelles. Financièrement, cette opération d'envergure atteindra 30 à 35 millions de francs, dont le 80% sera pris en charge par le canton, la Confédération et le compte de la Transjurane. A charge des propriétaires: 8 à 16 centimes, suivant la participation des communes.

Actuellement, les remaniements réalisés sur l'ensemble des trois districts représentent le 21% de la surface agricole utile. Les Franches-Montagnes sont en grande partie remaniées. Les remaniements en cours touchent huit communes et représentent 7% de la surface agricole

utile. Les remaniements liés à la Transjurane permettront de grignoter 10% supplémentaires.

NE PAS PRENDRE DU RETARD

Les communes ont été rendues attentives au fait que le retard actuel en matière de remaniement parcellaire était d'autant plus grave qu'il concernait les terres les plus fertiles du Jura. La procédure pour les huit communes concernées débutera en 1984 déjà. Les études pour les avants-projets sont en cours. A noter des syndicats seront constitués pour cha-

que commune pour éviter le piège des syndicats intercommunaux «mam-mouth».

Quant à l'avancement du dossier Transjurane, sachez qu'il a pris trois mois de retard. Le message du Conseil fédéral pour l'intégration de la route dans le réseau des routes nationales sera transmis aux Chambres au printemps, alors qu'il devait l'être ce mois encore. Pourquoi ce retard? Décembre n'a pas été jugé comme période opportune pour transmettre le dossier... les Chambres discutant des pluies acides. Ce qui a fait dire à Jean-Pierre Beuret: «les Jura-siens n'ont pas à faire les frais des pluies acides. Ce n'est pas suffisant pour expliquer trois mois de retard». Selon M. Jean Exchert, chef du Service des ponts et chaussées, les Chambres fédérales discuteront de l'intégration de la Transjurane dans le réseau des routes nationales en août 1984 dans le meilleur des cas, au plus tard en août 1985.

P. Ve

Le changement de souveraineté souligné Mettemberg devient Mettembert

La petite commune de Mettemberg, située au nord de Delémont sur le plateau de Pleigne, a décidé de changer son nom, hier soir en assemblée communale. Rien de révolutionnaire. Le «g» suisse alémanique se mue en «t», si bien que l'on prononcera désormais «Mettembert». Un acte symbolique proposé par un citoyen, un historien, désireux de montrer au changement de souveraineté cantonale que Mettemberg est une commune francophone.

Ce changement phonétique devra être approuvé, après le délai légal de recours, par le Gouvernement jurassien. Les panneaux de la localité seront changés, ainsi que le registre topographique fédéral. Il faut dire que cette commune est depuis de nombreuses années complètement francophone et n'aimait pas recevoir régulièrement des lettres et pétitions ou

des réclames d'outre-Sarine en allemand... Les familles qui dominent dans le village: les Chèvre et Dominé.

Les 26 citoyennes et citoyens ont eu à se prononcer sur d'autres propositions: Entremont (traduction française de Mettemberg) ou Mettembet. Elles n'ont pas trouvé grâce. On a préféré «une certaine continuité» comme l'explique le président de l'assemblée communale. Pour la petite histoire, on relèvera que la commune d'Ederswiler est la dernière commune jurassienne à porter un nom suisse alémanique... Il est peu probable qu'elle le change! (pve)

Suite des informations
jurassiennes ► 25

Au Tribunal correctionnel de Delémont Un comptable peu sérieux

F. C. la cinquantaine, était renvoyé devant le tribunal correctionnel de Delémont pour abus de confiance et faux. Ce comptable a des pratiques pour le moins curieuses et avait déjà été condamné par le Tribunal de Laufen pour avoir extorqué de l'argent, une somme modeste, à une caisse-maladie. Mais antérieurement, la commune de Courroux a été trompée. Elle a découvert le pot aux roses en constituant bien après que l'infraction ait été commise un dossier pour une demande de subvention, alors que F. C. avait déjà été mis à pied.

F. C., caissier de 1970 à 1977 de la commune de Courroux, paie en 1973 deux acomptes, pour une somme globale de 25.000 francs, pour des frais d'honoraires d'un bureau d'ingénieurs. En 1974, il frappe à la porte de l'entreprise pour lui demander une quittance pour la somme globale de 25.000 francs, payée en deux acomptes une année auparavant. Une année plus tard, il glisse cette quittance dans les comptes...

Résultat: l'entreprise n'est pas payée deux fois mais la commune a déboursé deux fois. Où est allé l'argent? Pour le tribunal, F. C., l'a tout bonnement empoché. Pour le prévenu: la commune a payé deux fois, c'est une erreur. Autre pratique pour la moins curieuse: F. C. paie toujours comptant et souvent de main à main... Pratique rare pour une commune. Explication: «Je n'avais pas d'autres solutions, mon chef de département est un incapable».

La commune se portait partie plaignante et civile. Elle réclamait à l'inculpé 25.000 francs. Le tribunal n'a pas admis cette requête. Pour se porter partie civile, le maire Jean-Claude Schaller, présent à l'audience, devait être mandaté par une assemblée communale. Aussi si la commune de Courroux veut récupérer son dû, les citoyens devront l'exiger en assemblée. Le dossier sera alors transmis au juge administratif.

LA PEINE

Le pot aux roses a été découvert lors de la préparation du dossier d'une demande de subvention à l'Etat. Les comptes ont été passés au crible par une société fiduciaire qui a constaté les irrégularités.

F. C. ayant été condamné pour des faits similaires postérieurement à la première fraude, le tribunal a prononcé une peine complémentaire. Ce qui veut dire que le prévenu aurait dû être jugé pour les deux affaires simultanément.

Le tribunal lui inflige une peine de 12 mois de prison avec sursis pendant 3 ans, pour abus de confiance et faux. Cette condamnation s'ajoute à la peine de six mois qu'il a écopée à Laufen.

(pve)

Quentin chez les jeunes footballeurs

Comme à l'accoutumée à pareille époque, la section des juniors des Sports-Réunis de Delémont a organisé sa fête de Noël. Celle-ci a eu lieu dans les locaux du Centre protestant de la rue du Temple. A cette occasion, les responsables des jeunes footballeurs delémontais avaient invité l'ex-international René Quentin et son collaborateur Jean-Jacques Papilloud.

Actuellement, l'ancien licencié du FC Sion et du FC Zurich s'attache à la promotion du football au sein des jeunes joueurs du grand club séduisant. Les participants à cette manifestation ont, dès lors, pu découvrir les structures d'une école de football qui compte parmi les meilleures de notre pays. Il n'est que de citer les Barberis, Trincherio, Geiger ou autre Brigger pour se convaincre du travail en profondeur accompli par René Quentin et tous ceux qui collaborent à la réussite du FC Sion.

(rs)

SERVICES RELIGIEUX

La Chaux-de-Fonds

AVENT IV

Eglise réformée évangélique. - GRAND-TEMPLE: 9 h. 45, culte, M. Lebet; sainte cène.

FAREL: 9 h. 45, Culte, M. Guinand; sainte cène; garderie d'enfants; 9 h. 45, culte de l'enfance au Presbytère. 11 h., culte de jeunesse au temple. Mercredi, 19 h. 30, Charrière 19, office.

ABEILLE: 9 h. 45, culte, MM. Beljean et Morier; chœur mixte; garderie d'enfants. Jeudi, 19 h., Paix 124, office.

LES FORGES: 10 h., culte; sainte cène; 20 h., culte; sainte cène. Mercredi, 19 h. 45, prière.

SAINT-JEAN: Samedi, 18 h., fête de Noël. Dimanche, 9 h. 45, culte, M. Gerber; sainte cène. Mercredi, 19 h. 45, recueillement.

LES EPLATURES: 9 h., culte; sainte cène. 9 h., culte de l'enfance et garderie à la cure. Mardi, 17 h. 30, rencontre des adolescents.

HÔPITAL: 9 h. 50, culte, M. Molinghen; sainte cène; chœur de l'Hôpital; installation du Collège de l'aumônerie.

LES PLANCHETTES: 9 h. 45, culte, M. Lienhard.

LES BULLES: Samedi, 14 h., Noël des aînés. Dimanche, 14 h., Noël de la jeunesse.

LA SAGNE: 9 h. 30, culte, M. Tolck; sainte cène. Ecole du dimanche: 9 h. 30, au Crêt; 10 h. 15, aux Roulets. Mardi, dès 14 h., Noël au Foyer; 20 h. 15, Noël des Roulets. Vendredi, 20 h. 15, Noël des enfants à l'église, MM. Pedrol et Allemann.

Deutschsprachige Kirchgemeinde. - Kein Gottesdienst.

Paroisses catholiques romaines. - NOTRE-DAME DE LA PAIX: samedi, confessions de 16 h. 30 à 17 h. 15; 17 h. 30, messe. Dimanche, 9 h. 30, 11 h., et 18 h., messes.

MISSION ITALIENNE: Samedi, 18 h., messe en italien aux Forges.

SACRÉ-CŒUR: Samedi, confessions de 16 h. 30 à 17 h. 15; 18 h., messe (chorale). Dimanche, 8 h. messe; 9 h., messe en italien; 10 h. 15, messe; 11 h. 30, messe en espagnol.

HOPITAL: Dimanche, 8 h. 55, messe.

LA SAGNE: pas de messe.

Eglise catholique chrétienne. Eglise Saint-Pierre (Chapelle 7). - Dimanche, 9 h. 45, grand-messe.

Première Eglise du Christ Scientiste (9 bis, rue du Parc). - Dimanche, 9 h. 45,

culte et école du dimanche. Mercredi, 20 h. 15, réunion de témoignages.

Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt). - Samedi, 9 h., étude biblique; 10 h. 15, culte. Mardi, 20 h., cercle d'études.

Communauté israélite (synagogue, Parc 63). - Vendredi, 19 h., culte et prédication. Samedi, 9 h. 15, culte.

Eglise Néo-Apostolique (Chapelle Combe-Grieurin 46). - Dimanche, 9 h., service divin.

Témoins de Jéhovah (Jacob-Brandt 61). - Réunions: en français, ma, 17 h., je, 19 h. 15, sa, 18 h. 15; en italien, me et ve, 19 h. 30, di, 17 h.; en espagnol, ma, 19 h. 15, ve, 19 h. 30, sa, 15 h.

Eglise mennonite (Chapelle des Bulles). - Samedi, 14 h., Fête de Noël organisée à l'intention des personnes âgées et isolées. Dimanche, 10 h., culte de l'Avent. Vendredi 23, 20 h., Fête de Noël de l'Ecole du dimanche.

Evangélisation populaire (Jaquet-Droz 25). - Dimanche, 9 h. 45, culte; 20 h. 15, réunion de louanges. Jeudi, 20 h. 15, études bibliques.

Eglise évangélique libre (Parc 39). - Dimanche, 9 h. 30, prière; 10 h., culte, école du dimanche et garderie d'enfants. Jeudi, 19 h. 30, Fête de Noël pour tous.

Eglise de Dieu (Paix 87). - Etude biblique: chaque mardi, à 20 h. Service d'adoration: le 1er et le 3e dimanche, à 10 h., le 2e et le 4e dimanche, à 20 h. Service de communion: le 5e dimanche, à 18 h. 30. Pasteur F. Fait.

Eglise évangélique de Réveil (Nord 116). - Samedi, 20 h., groupe des Jeunes. Dimanche, 10 h., dans la grande salle de la Croix-Bleue, Progrès 48, Fête de Noël avec productions et chants des enfants, les Gédéons, etc... A 12 h., repas canadien. Mercredi 20 h., partage biblique et prière. Jeudi, stand au niveau de Schild, avec chants, distribution gratuite de thé et gâteaux.

Armée du Salut (Numa-Droz 102). - Samedi, 13 h. 30, répétition. Dimanche, 9 h. 15, prière; 9 h. 45, culte; 16 h., Fête de Noël. Lundi, 19 h. 30, Fête de Noël, Ligue du Foyer. Mercredi, 9 h., prière. Jeudi, midi, soupe communautaire.

Action biblique (Jardinière 90). - Dimanche, 14 h. 30, Fête de Noël. Aula Collège primaire Numa-Droz, rue du Progrès 25. Mercredi 18 h. 15, Groupe des adolescents chez M. J.-F. Kohler, Tête-de-Ran 3; 20 h., Nouvelles missionnaires et prières.

Eglise Evangélique «La Fraternité» (Soleil 7) - Samedi, Cordiale invitation. 19 h., Départ de Soleil 7 pour le Noël en forêt; 21 h., retour Soleil 7 pour thé et soirée. Dimanche, 9 h. 30, Fête de Noël. Productions diverses; 12 h., repas en commun. Mardi, 20 h., réunion de prière. Jeudi, banc à l'avenue Léopold-Robert, distribution de littérature biblique, thé et biscuits. Action chrétienne commune.

Assemblée de Pentecôte (Progrès 48). - Mardi 20 h., vendredi 20 h., dimanche, culte, 9 h. 45.

Evangéliche Stadtmission (Musées 37). - So., 14.15 Uhr, Weihnachtsfestchen mit Sonntagsschüler und Singgruppe - für Jung und Alt!; 19.00 Uhr, A. M. Calame 2 Le Locle: Weihnachtsabendfeier mit der Deutschsprachigen Kirchgemeinde. Di., 20.15 Uhr, Jugendgruppe Fontainemelon. Mi., 20.15 Uhr, Jugendgruppe «Stami». Do., ab 17.15 Uhr, Büchertisch vor dem «Printemps». Hinweis: Weihnachtssonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst. Neujahr 1.1.84 - 9.45 Uhr Gottesdienst. 11.-18. und 18.-25.2.84 Familienskiferien Adelboden (Anmeldung Stadtmission).

Le Locle

Eglise réformée évangélique. - TEMPLE: Dimanche, 8 h. 15, culte matinal; 9 h. 45, culte avec sainte cène, M. E. Perrenoud; 17 h., veillée-concert par Les Troubadours, Chœur des jeunes des Montagnes Neuchâteloises, à l'Eglise catholique.

CHAPELLE DU CORBUSIER: 9 h. 15, culte avec sainte cène, M. J. Mva.

SERVICE DE JEUNESSE, à la Maison de Paroisse: 9 h. 45, culte de l'enfance et culte des petits. Culte de jeunesse supprimé.

MONTs: 9 h. 30, culte de l'enfance.

LES BRENETS: 9 h. 45, culte.

LA BRÉVINE: 10 h. 15, culte, Rémy Anker; dimanche, 9 h. 30, école du dimanche. Mercredi 21, 20 h., fête de Noël à Bémont.

LA CHAUX-DU-MILIEU: 9 h., culte, Rémy Anker; 9 h., école du dimanche.

LES PONTS-DE-MARTEL: Dimanche, culte à 9 h. 45; chœur mixte. Cultes de l'enfance et de jeunesse à 11 h. Samedi 17: à 20 h. à l'église, concert «orgue et trompette». Samedi 24, fête de la velle de Noël à 16 h. 30.

Deutschsprachige Kirchgemeinde. - 19 Uhr, Weihnachtsfeier.

Eglise catholique romaine, Le Locle. - Samedi, 17 h., messe espagnole avec animation en français à la chapelle des Sts. Apôtres; 17 h. 30, messe à l'église paroissiale. Dimanche, 9 h. 30, messe à l'église paroissiale; 10 h. 45, messe en italien à l'église paroissiale.

Eglise catholique romaine, Les Brenets. - Samedi, 18 h., messe.

Eglise catholique romaine, Le Cerneux-Péquignot. - Dimanche, 9 h. 45, messe à l'église.

Eglise catholique romaine, Les Ponts-de-Martel. - Pas de messe.

Eglise Apostolique Evangélique indépendante (Grande-Rue 32.). - Dimanche, culte à 9 h. 30. Mercredi: réunion de prière et étude biblique, 20 h.

Propos du samedi

Paix sur la terre !

Aujourd'hui je me fais l'écho de l'«Appel œcuménique mondial» 1983. Du 18 au 24 décembre, les chrétiens sont invités à former, d'un bout à l'autre du monde, «une chaîne de paix et de justice», «une chaîne de réconciliation et de partage», «une chaîne d'amitié et d'espérance». Pendant cette semaine de Noël particulièrement, nous devons prendre conscience du poids que peut avoir la volonté clairement exprimée d'un très grand nombre d'hommes, sur toute la terre, de ne pas se laisser entraîner par la haine, la vengeance ou l'égoïsme. Les dirigeants belliqueux et cyniques, comme les apôtres de chacun-pour-soi doivent comprendre et constater qu'un très grand nombre d'hommes ne sont pas prêts à se laisser séduire. L'«Appel œcuménique mondial» est en quelque sorte un appel à refuser de se faire mettre au pas de n'importe quoi. Allons-nous renoncer à appeler et à crier parce que notre appel est insignifiant? La petite graine de moutarde dont parle Jésus est, elle aussi, insignifiante; mais elle est parabolique du Royaume de Dieu, grain minuscule qui devient

grand arbre où les oiseaux peuvent faire leurs nids.

Le soir de Noël, 24 décembre 1983 à 21 heures, chacun est invité à se tenir à sa porte ou à sa fenêtre avec une bougie ou une lampe allumée, en signe d'amitié avec ses voisins et avec tous les peuples de la terre.

«Noël! L'étoile indique le chemin menant à un enfant

Qui vient de naître
Lumière dans la nuit, Dieu parmi les hommes.»

«Une lumière traverse les murs que nous avons dressés
Réchauffe les cœurs, illumine les regards

Fait fondre la glace de nos indifférences
De nos préjugés, de nos haines.»

VOULOIR la paix et l'amour. Ici d'abord, dans ma maison, dans ma famille. Et la paix peut engendrer la paix, l'amour peut engendrer l'amour.

C'est à un geste de communion que nous sommes appelés. Pourquoi ce petit geste ne ferait-il pas naître de plus grandes communions?

R. T.

Garage Inter Auto

J. CASSI - A. IMHOF

Tél. 039/26 88 44
Charles-Naine 33
La Chaux-de-Fonds

l'ancien stand

Grandes salles pour bals, soirées, banquets

Monsieur et Madame
P. Tampon-Lajarriette
039/28 26 72

AU COQ D'OR

F. von Kaenel

Place-Neuve 8, 039/28 43 43
Av. L.-Robert 66, 039/23 20 33
Saint-Imier, 039/41 44 86

Club culturiste Willy Monnin

Culture physique
Sauna - Fitness
Body-Building - Aérobie

Grenier 24,
039/23 15 50

ANCIEN STAND
Grande salle - La Chaux-de-Fonds

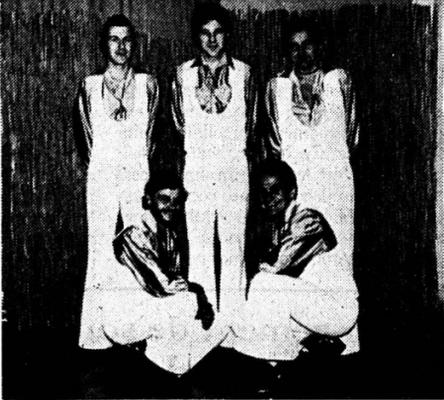
CE SOIR dès 20 heures, portes 19 h. 30

SOIRÉE ANNUELLE
de la SFG L'Abeille

Productions gymniques des différentes sections de la société

En attraction, le clown POLPER et sa partenaire

Dès 23 heures
BAL
conduit
par le réputé orchestre
Pléiade



Nous vous recommandons et remercions les commerçants qui ont contribué à la réalisation de cette page

André Muhlethaler

Parquets neufs en tous genres
Réparations
Ponçages et imprégnations
NOUVEAU: sans odeurs

2300 La Chaux-de-Fonds
David-PierreBourquin 15
039/23 21 62

Camille Jaquet

Electricité
Téléphone

Rue Winkelried 35
039/23 11 41

M. Camarda

BOULANGERIE-PÂTISSERIE
8, Charrière
2300 La Chaux-de-Fonds
039/28 34 38
FLÛTES AU BEURRE
PIZZA

En exclusivité:
PAIN BIO NATURE
+ 13 sortes de pain

Boucherie W. Montandon
Stand 8
039/28 34 87
Spécialités: saucissons
saucisses Médaille d'Or.

Service à domicile

Turtschy

Fleurs SA
J. & R.-M. Mangin-Erard
2300 La Chaux-de-Fonds

LE MEILLEUR DANS LE MONDE
INTER-FLORIP
FLEUROF

Votre fleuriste préféré
Membre Fleurop
Transmissions florales mondiales

paci sa

Construction Génie civil

La Chaux-de-Fonds
Rue du Commerce 83
039/26 40 40

Faites confiance à

VAC RENÉ JUNOD SA

115, Av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 21 11 21

le magasin où vous êtes sûrs d'être bien servis

En toute saison, L'IMPARTIAL votre source d'informations

21 janv. - 19 février
La personne qui vous aime se montrera affectueuse, plus tendre à votre égard. Une grande joie vous attend. Vous vous sentirez plein d'allant et remplirez vos tâches avec facilité. Méfiez-vous toutefois d'un enthousiasme excessif pour éviter une fausse manœuvre.

20 février - 20 mars
Profitez de vos loisirs pour mieux savourer les joies de la famille. Vous recevrez de bonnes nouvelles d'une personne que vous aimez particulièrement. Un petit cadeau n'est pas exclu. Dans le domaine professionnel, la chance est avec vous. Vous aurez la possibilité d'augmenter vos ressources.

21 mars - 20 avril
Lors d'une réunion d'amis, vous pourrez vous mettre en rapport avec la personne destinée à vous apporter un bonheur stable et profond. Soyez discret et naturel. Vous aurez beaucoup à faire cette semaine. N'exagérez pas tout de même vos difficultés. Organisez-vous mieux.

21 avril - 21 mai
N'épargnez ni votre tendresse, ni votre argent pour essayer de faire plaisir à la personne que vous aimez. Vous reverrez quelqu'un que vous estimez beaucoup, mais que vous aviez perdu de vue. Vous recevrez des propositions dont les suites seront avantageuses sur le plan financier.

HOROSCOPE-IMPAT du 16 au 22 décembre

Si vous êtes né le

16. De nouveaux horizons s'ouvriront devant vous. Vous pourrez gravir un échelon de plus si vous êtes entreprenant et réaliste.

17. Des nouvelles encourageantes vous inciteront à redoubler d'efforts en vue de la réalisation de vos projets.

18. Année très animée. Vous aurez maintes occasions pour lier de nouvelles relations et nouer des amitiés solides et durables.

19. Le succès répondra à votre confiance en vos atouts, à condition de ne rien brusquer. Soyez entreprenant et résolu.

20. Certains changements se produiront qui ne seront pas du tout de votre goût. Mais vous ferez apprécier votre valeur.

21. Vous pourrez résoudre avec profit vos problèmes professionnels. Vos supérieurs se rendront compte de votre intelligence et de vos capacités.

22. Vous serez en mesure d'améliorer vos conditions d'existence. Vous rencontrerez une personne qui jouera un grand rôle dans votre existence.

22 mai - 21 juin
Faites attention à vos paroles car elles pourraient être à l'origine de quelques heurts et discussions pénibles. Un peu plus de lucidité et un peu moins d'émotivité! Vous vous découragez trop vite dans vos entreprises professionnelles. C'est dommage car les bonnes idées ne vous manqueront pas cette semaine.

22 juin - 23 juillet
Vous aurez envie de bouger, de voir de nouvelles têtes, de connaître des sensations plus originales. Cet état d'esprit pourrait vous amener à réaliser certains projets ou à faire un déplacement en compagnie de gens sympathiques. Vous aurez aussi l'occasion de faire une rencontre très intéressante qui risque de changer le cours de votre vie.

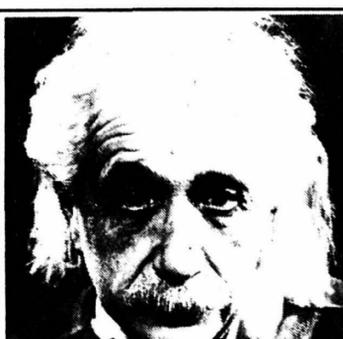
24 sept. - 23 oct.
Vie sentimentale agitée. Ne perdez pas le contrôle de vous-même et mesurez vos paroles, tout s'arrangera rapidement et vous vous rapprocherez davantage. De grandes satisfactions vous seront données si vous affrontez courageusement les événements qui surgiront dans le domaine professionnel.

24 oct. - 22 nov.
Efforcez-vous de maintenir l'harmonie dans votre foyer. Vous avez des chances de réaliser un projet qui vous tient particulièrement à cœur. Vous réglerez probablement une affaire importante dans des conditions nettement satisfaisantes. Mais soyez vigilant dans le domaine financier.

23 nov. - 22 déc.
Si un problème personnel vous préoccupe, évitez de prendre des risques et faites votre possible pour éviter une discussion. Vous serez peut-être chargé de nouvelles responsabilités. Acceptez-les sans hésitation. Votre emploi du temps sera intéressant et salutaire à votre état d'esprit.

23 déc. - 20 janv.
Vous aurez l'occasion de vous rapprocher de la personne que vous aimez et de lui prouver combien vous tenez à elle. Vous serez très heureux dans l'ensemble. Gardez la tête froide dans les discussions d'intérêts et ne gâchez pas des chances futures en voulant obtenir immédiatement des résultats.

HI-FI
dubois
sous tous les toits



Nous n'utilisons que 10% de nos facultés mentales

Ce sont les propres mots d'Albert Einstein, le plus grand physicien des temps modernes.

Dans son livre **LA DIANÉTIQUE** la Science moderne du Mental, L. Ron Hubbard a fait un autre pas de géant dans cette direction. Il démontre comment chacun peut utiliser ces découvertes et se libérer lui-même des barrières qui l'ont jusque-là empêché d'utiliser pleinement son potentiel mental.

Commandez votre propre exemplaire aujourd'hui, 400 pages passionnantes. Envoyez le coupon ci-dessous à: **5 SCIENTOLOGIE**
av. du Théâtre 16, 1005 Lausanne
021/23 86 30.

Où! Envoyez-moi mon exemplaire de **LA DIANÉTIQUE**, la Science moderne du Mental, par L. Ron Hubbard.
Prix Fr. 28.- contre remboursement.
Edition de poche: 60-884437

Nom
Adresse

Copyright by Cosmopress

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix
d'une région

Conseil général à Couvet hier soir Les hôpitaux et le budget 1984

Réuni hier soir sous la présidence de M. Daniel Berginz (rad), le Conseil général de Couvet a examiné longuement le budget 1984 qui boucle par un bénéfice présumé de 38.657 francs. Un petit exploit dans ce Val-de-Travers où les communes alignent plutôt les chiffres rouges. Il a aussi été question des hôpitaux du Val-de-Travers. Dans le flou artistique qui entoure cette affaire, les autorités covassonnes n'ont pas l'air mieux renseignées que celles de Fleurier. A la différence qu'hier soir, un membre d'une des commissions de l'institution de soins du Val-de-Travers, M. Fernand Jaccard, a donné quelques explications, tout en remarquant que les journaux avaient abondamment parlé du futur profil hospitalier du Val-de-Travers. Réplique du conseiller communal Fernand Thiébaud: les journaux, c'est bien beau, mais on veut une information officielle. Elle viendra, a fait remarquer M. Roulet (CC), les responsables de l'unité hospitalière l'ont promis.

M. Jeanneret (soc), voulait savoir si le coût de fonctionnement des hôpitaux serait à la charge des communes. M. Jaccard lui a répondu qu'il n'y aurait aucune charge supplémentaire. Les communes paieront seulement une faible partie du demi-centre opératoire protégé de la protection civile qui se trouvera sous l'hôpital pour soins aigus.

Pendant l'examen du rapport à l'appui du budget, Mme Geiersberger (rd), s'est félicitée du bénéfice présumé tout en remarquant que la dette de la commune se monte à 7 millions de francs. Elle a

aussi entonné le fameux couplet des radicaux: moins d'Etat, etc.

Côté socialiste, M. Bovet s'est demandé si les Covassons sont les meilleurs quand il s'agit de prévoir un budget. Et de répondre immédiatement à sa question:

- Nous sommes obligés d'équilibrer nos comptes du moment que les réserves sont épuisées.

Au chapitre des forêts, le même conseiller général a demandé quelles seraient les incidences de la tempête qui a frappé le pays à la fin du mois de novembre. C'est le conseiller communal Girod qui lui a répondu:

- Les forêts de Couvet son indemnes, ou presque, mais 85.000 m³ de chablis ont été comptabilisés dans le canton. Cela correspond au trois quarts de la production annuelle. Sur le plan suisse, la situation est meilleure: 500.000 m³ ou 12 pour cent de la production.

Les communes victimes de la tempête seront privilégiées pour vendre leurs bois. Ce qui ne fait pas les affaires de Couvet. Mais comme l'a dit M. Girod:

- 85.000 m³, ce n'est pas la mer à boire...

Il a aussi été question de payer les impôts en quatre fois. Cela alimenterait régulièrement la trésorerie courante et la commune payerait moins d'intérêts passifs. C'est le socialiste W. Bovet qui a lancé l'idée. Son camarade du Conseil communal, F. Thiébaud va étudier la proposition. Côté radical, c'est mal parti.

M. Raymond n'avait pas l'air d'accord:

- Mieux vaut mettre son argent à la banque, toucher les intérêts à la fin de l'année, puis ensuite payer ses impôts.

En les réglant en quatre fois, c'est la commune qui gagne, pas le contribuable. Voilà une version inédite du moins d'Etat...

Finalement, le budget a été voté à l'unanimité.

Le Conseil général a encore:

● vendu une parcelle de terrain du lotissement des Crêts de Côte-Bertin à M. Christian Rossetti qui désire construire une villa;

● ratifié diverses transactions immobilières dans ce même lotissement;

● voté un crédit-rallonge de 24.000 fr. pour payer la réparation du toit de l'Hôtel communal;

● examiné longuement le nouveau règlement de la Salle des spectacles. Suspension de séance, amendements des socialistes refusés, règlement finalement adopté.

Enfin, peu avant 23 heures, l'urgence a été acceptée pour une motion du radical Raineri. Celui-ci demande que la sécurité soit améliorée au carrefour du chemin des Prises et de la Nouvelle-Censière, la route qui mène au Creux-du-Van.

JJC

La retraite du premier-lieutenant

Atteint par la limite d'âge, l'adjudant du commandant du Centre de secours du Val-de-Travers, le premier-lieutenant Michel Queloz, va prendre sa retraite à la fin de l'année - bien à contre-cœur.

L'an prochain, c'est le premier-lieutenant Serge Droz qui deviendra adjudant du commandant Zürcher. (jic)

L'Ouvrière en assemblée à Fontainemelon Riches activités musicales

Les membres de la société de musique «L'Ouvrière» de Fontainemelon, étaient réunis dernièrement en assemblée générale au collège sous la présidence de M. Claude Luthy. Des souhaits de bienvenue furent adressés à M. Michel Petermann, qui habite maintenant la localité.

Avec la lecture du dernier procès-verbal, c'est l'image de toute l'activité de 83 qui a été évoquée, avec l'organisation de la soirée, du match au loto, la participation à diverses manifestations dont le 100e anniversaire du Cercle l'Union, la Fête régionale de Dombresson, en septembre. Puis, dans son rapport, le président annonça le statut quo pour l'effectif. Il se déclara satisfait de la marche de la société, mais engagea les membres à ne pas se relâcher pour les répétitions, et il remit un cadeau au directeur pour son dévouement.

C'est Michel Dey qui donna connaissance des comptes et annonça une diminution de la fortune due à l'achat d'une grosse caisse et de cymbales.

Puis le directeur, Jacques Blandenier, exprima sa satisfaction aux membres. Il annonça un nouveau programme, plus moderne et plus varié et parla des élèves qui sont au nombre de trois, des filles à la clarinette, un saxo et quatre tambours. Une campagne de recrutement doit être envisagée, ceci pour les cuivres surtout.

Le comité a été reconduit dans sa formation actuelle avec Claude Luthy, président; M. Christen, vice-président; Jacques Dey, secrétaire des verbaux; Michel Dey, caissier; Louis Sauvain, pour la correspondance; F. Bornand, matériel et M. Kipfer, archiviste; Jacques Blandenier, directeur et R. Perret-Gentil, directeur adjoint. Plusieurs membres ont reçu des récompenses pour assiduité aux séances soit gobelets, fourchette, couteau ou bouteille de vin.

ACTIVITÉS EN 1984

Une intense activité est annoncée pour la nouvelle année, comprenant le match au loto le 17 mars; le concert le 17 avril; l'organisation de la Fête régionale des musiques du Val-de-Ruz, le 12 mai; la participation à la «Bulle» au début de mai ainsi que diverses manifestations. Il a été décidé d'envoyer une circulaire afin de recruter également des membres actifs et passifs, dont la société a grand besoin.

La soirée s'est alors terminée fort agréablement par un repas avec les épouses des membres. (m)

Au Temple de Fontainemelon Concert de l'Avent, un régal!

Mercredi soir, les cloches sonnaient à toute volée pour annoncer le concert de l'Avent, au Temple de Fontainemelon, donné par le quatuor de cuivres «Novus». Le groupe est récent, puisque fondé en 1981. Il est formé de musiciens dont l'âge moyen est de 22 ans.

Pierre-Alain Monot, trompette; Patrick Lehmann, trompette; Jean-François Taillard, cor et Philippe Krütli, trombone étaient accompagnés de Simone Monot-Geneux, organiste et de Laurent de Ceuninck, au vibraphone.

Le concert fut un régal et l'on entendit, en première partie, de la musique de la Renaissance française avec J. Des Prés, «De profundis clamavi» ainsi que les «Six dances» de C. Gervaise, avec un accompagnement de tambour basque. Un titre quelque peu bizarre suivait «S. R. 186»: les impressions musicales, transcrites par l'auteur, M. P.-A. Monnot, lors

d'un vol par avion au Japon. Une musique difficile à exécuter à cause des dissonances et accompagnée au vibraphone par L. de Ceuninck. L'exécution fut brillante et très applaudie.

Quel plaisir d'entendre quatre chorals de J. S. Bach, joués à l'orgue par Mme Simone Monot ainsi que la fantaisie et fugue en sol mineur. En deuxième partie, les artistes jouèrent de la musique de la Renaissance italienne, «Canzon» de G. Frescobaldi ainsi qu'un morceau de G. Gabrieli, pour quatuor et orgue. Après «Nocturne» de Rimski-Korsakov, il y eut une sonate pour quatuor et orgue d'un compositeur inconnu: le tout formait un ensemble parfait de belle musique.

Le public, charmé, écouta avec recueillement, puis éclata en tonnerre d'applaudissements. (m)

Au Conseil général du Pâquier Le budget 1984 épluché

Réunis sous la présidence de M. Michel Cuche, le Conseil général fort de 13 membres et le Conseil communal au complet ont, selon la tradition, épluché le budget communal pour 1984. Les recettes - fiscales, forestières et diverses - stagnent, tandis que l'exécutif a toujours plus de peine à endiguer le flot des dépenses, essentiellement imposées par des lois cantonales.

Ainsi le déficit présumé se monte à 24.480 francs (255.030 francs aux recettes et 301.510 francs aux dépenses); sur préavis de la Commission financière, l'auditoire acceptait ce budget par 11 voix.

L'assemblée a ensuite approuvé à l'unanimité une modification du règlement communal relatif à la représentation des autorités auprès de la Région LIM du Val-de-Ruz.

Comme à l'accoutumée les divers sont largement utilisés par le législatif: un conseiller sollicite la poursuite de la lutte contre les souris avec le concours du taulier. Le projet de participation à l'assainissement de la Piscine du Val-de-Ruz est accueilli avec réserve; les conseillers sont d'accord mais ce coup de pouce financier (10.600 francs) est lié à une représentation équitable des communes auprès du comité directeur.

vons la performance de Maud Cattin qui a mérité l'année dernière le titre de championne jurassienne de slalom OJ1 et celle de Hervé Paratte qui s'est attribué la Coupe romande de ski de fond juniors.

M. Surdez, chef de cabane a également présenté son rapport. Le bénéfice est satisfaisant. Actuellement on termine les travaux de rénovation au chalet, à savoir: cuisine, cave, isolation, pose d'un carrelage, d'une ventilation, d'une grande armoire isolée contre le gel, ce qui facilitera grandement le travail du chef de cabane.

Si la société enregistre quatre démissions, elle a le plaisir d'accueillir trois nouveaux membres. Il s'agit de Hervé Paratte, Anne-Lise Baume et Nathalie Parisot.

NOMINATIONS

Le comité a subi quelques changements à la suite de la démission de trois membres, c'est-à-dire: Françoise Cattin,

secrétaire; Rémy Montavon, caissier, Michel et Evelyne Surdez, chefs de cabane. L'assemblée a nommé pour les remplacer: Cyrille Bigler, secrétaire; Josiane Parisot, caissière; Pierre-André et Monique Joray, chefs de cabane.

Les vérificateurs des comptes pour 1984 sont: Jean Bourquard et Françoise Cattin (nouvelle) qui remplace Benoît Bouverat.

COURSE ANNUELLE

Elle a été fixée aux 25 et 26 février prochain et se déroulera aux Crosets. A ce propos, l'assemblée a décidé d'ouvrir un compte afin de permettre aux membres de cotiser dorénavant en vue de la course annuelle.

Quant aux cotisations annuelles elles ont été augmentées. Elles passent de 15 à 20 fr. par membre et de 25 à 30 fr. par couple. Après l'assemblée, la soirée s'est poursuivie joyeusement comme à l'accoutumée, autour d'un repas. (pf)

Importante assemblée communale aux Bois L'accueil de 140 emplois

Les citoyennes et citoyens des Bois se déplaceront lundi soir pour une importante assemblée communale. Ils devront se prononcer sur le budget 1984 et statuer sur une demande de la Maison Henri Paratte et Cie du Noirmont, qui sollicite du terrain pour s'établir dans la commune, approuver ou non le principe d'une participation communale au projet de Centre sportif du Boéchet.

Budget 1984: «C'est un budget assez équilibré», selon le maire Hubert Bouille. Les comptes prévoient pour 1984 des dépenses de l'ordre de 1,461 million de francs et des recettes pour 1,434 million de francs. D'où un excédent de charges de 26.160 fr., ce qui est finalement supportable pour la commune. Les rentrées fiscales ont été réévaluées sur la base de renseignements donnés par le canton. Le budget prévoit des investissements conséquents, dont notamment l'aménagement de la place du centre du village. La quotité d'impôt reste inchangée à 2,5. Dans les taxes communales, on note aucune augmentation sensible. Le Conseil communal propose à l'unanimité d'approuver le budget.

NOUVELLE ENTREPRISE

Inutile de rappeler ici le pourquoi de la demande Henri Paratte et Cie. Mais il faut préciser que c'est l'entreprise qui a pris l'initiative de contacter les autorités communales et non l'inverse. La commune des Bois entretient du reste des relations qualifiées «d'excellentes» avec

la commune du Noirmont. Compte tenu des difficultés économiques actuelles, notamment d'un manque de places de travail, les autorités communales ne pouvaient pas rester insensibles à l'accueil possible d'une nouvelle entreprise. D'autant que la commune dispose d'une zone industrielle aménagée. A l'unanimité, le Conseil communal propose de céder à l'entreprise 5000 mètres carrés de terrain, à titre gratuit. L'effort financier peut être évalué à 85.000 fr. (17 fr. du mètre). La commune se propose de prendre à sa charge diverses taxes de raccordement. Ainsi que nous l'a expliqué le maire Hubert Bouille, l'effort est tout à fait supportable pour la collectivité et pourrait être encouragé par une subvention cantonale ultérieurement. Si tout va bien, l'entreprise Paratte et Cie commencera son activité dans ses nouveaux locaux en août déjà.

La Société du Centre sportif du Boéchet est en train d'adapter ses structures en tenant compte de l'infrastructure qui sera offerte par le Centre de loisirs des Franches-Montagnes. Le Conseil communal propose de l'aider en demandant aux citoyens de se prononcer sur le principe d'une participation communale à la réalisation du projet. On ne discutera pas d'une somme d'argent mais uniquement du principe. Ainsi que nous l'a expliqué Hubert Bouille, la commune ne peut ignorer ce projet et si quelqu'un doit la soutenir dans son effort, c'est bien la commune. Du moins c'est à elle de montrer le chemin. (pve)

CANTON DU JURA

Les Breuleux: assemblée du Ski-Club La preuve par le dynamisme

Le Ski-club n'a pu tenir son assemblée générale au chalet de la Babylone comme chaque année, en raison de travaux de rénovation qui n'étaient pas tout à fait terminés. Elle a eu lieu samedi dernier à l'Hôtel du Sapin sous la présidence de M. Raymond Prongué.

Le procès-verbal rédigé par M. Jean-Paul Theurillat ainsi que les comptes commentés par M. Rémy Montavon ont été acceptés sans observation.

Le président a fait le tour de la saison écoulée et présenté le programme de la saison 84. Six concours seront organisés: samedi 7 janvier: slalom pour licenciés; samedi 28 janvier: course de descente populaire en collaboration avec le Ski-Club d'Ajoie et patronnée par la FSS; dimanche 29 janvier: course populaire de fond; vendredi 10 février: concours nocturne de fond ouvert aux habitants des Breuleux; 18 mars: concours interne de fin de saison.

La Coupe jeunesse qui connaissait un beau succès ces dernières années ne sera plus organisée. Il semble que ce concours, qui se déroulait sur plusieurs week-ends, posait pas mal de problèmes tant aux parents qu'aux organisateurs. Par contre, il sera mis sur pied un unique concours de slalom géant OJ le 3 mars prochain.

Le chef alpin, M. Claude-Alain Aubry et le chef nordique, M. André Boillot ont présenté leur rapport et souligné notamment les bons résultats chez les OJ. Rele-

cela va se passer

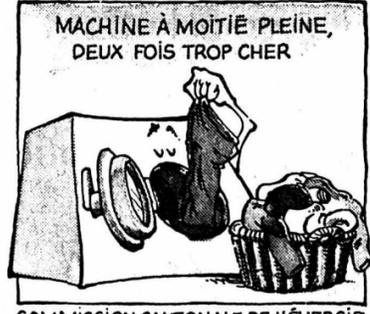
Concert à l'église des Bois

Cette année, le traditionnel concert de l'Avent nous permettra d'entendre un nouvel instrument, la flûte, mêler les accents de ses mélodies à ceux de l'instrument-roi, l'orgue, le dimanche 18 décembre à l'église des Bois. Malgré la petitesse de l'un et le gigantisme de l'autre, une harmonie et un équilibre parfaits règnent entre ces deux prestigieux instruments.

François Allemand, flûtiste, et Simone Monot-Geneux, organiste, interpréteront des œuvres d'auteurs de l'époque du grand Bach: J.-S. Bach lui-même, M. Blavet, C.-Ph.-E. Bach, et de musiciens contemporains: E. Varèse et Frank Martin.

L'art et la sensibilité des interprètes nous promettent de riches moments musicaux. (jmb)

L'ÉCONOMIE C'EST TOUT BÉNÉFICÉ



COMMISSION CANTONALE DE L'ÉNERGIE

L'IMPARTIAL
Société éditrice et imprimeur:
Imprimerie Courvoisier
Journal L'Impartial SA,
La Chaux-de-Fonds.

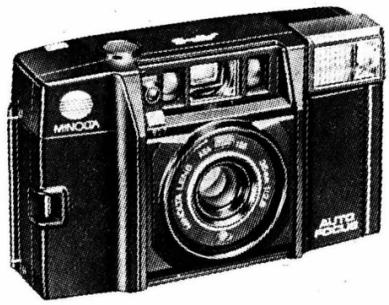
Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 21 11 35 - Téléc 95-2114.

Rédaction:
Rédacteur en chef responsable: Gil Baillod.

Rédacteurs RP:
Philippe-O. Bollod, Correspondant parlementaire,
Berne. - Willy Brandt, Monde. - Roland Carrera,
Economie. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers.
- Michel Dérens, Sports. - Raymond Dérens,
Agriculture, Magazine et TV. - Cécile Diez,
Jura bernois, Jura. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds.
- Roland Graf, Coordination de nuit. - Laurent Guyot, Sports. - Ingrid-C. Jeanneret,
La Chaux-de-Fonds. - Michel-Henri Krebs,
Canton de Neuchâtel. - Catherine Montandon, Le Locle.
- Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Marie Sassa,
Régionale. - Pierre Thomas, Coordinateur de jour.
- Ruth Widmer-Sydlar, Littoral.

Stagiaires:
Pierre Veya, Pascal Brandt.

Régie des annonces:
Assa Annonces Suisses SA
Rue Neuve 14, tél. (039) 21 11 35
Av. Léopold-Robert 31, tél. (039) 23 22 14
2300 La Chaux-de-Fonds



MINOLTA
MINOLTA AFS
Fr. 298.-
entièrement automatique

UNIPHOT SA

LA CHAUX-DE-FONDS:
Photo-Ciné Nicolet
LE LOCLE:
Photo-Ciné Curchod
SAINT-IMIER:
Photo-Ciné Moret
CERNIER:
Photo-Ciné Schneider

Prendrais
cheval en pension
M. Gloor,
La Corbatière,
☎ 039/23 28 15.
98425

Edmée
début soixantaine, retraitée, aimable, affectueuse, plaisante, aime peinture, arts, cuisine, théâtre, rencontrerait compagnon pour rompre solitude.
ISP, case postale 465, 2301 La Chaux-de-Fonds.
22-3887

Technicien
42 ans, sobre, dynamique, charmant, aime sport, nature, psychologie, arts, vie de famille, rencontrerait compagne pour ne plus être seul.
ISP, case postale 465, 2301 La Chaux-de-Fonds.
22-3887

JURA BERNOIS

Société de développement de Corgémont A l'heure du 60e anniversaire



Un des bancs placés par la Société de développement dans la magnifique pinède de Chaumin, avec vue sur le vallon.

Cette fin d'année marque les soixante ans de fondation de la Société de développement de Corgémont.

Parmi les membres fondateurs, celui qui présida aux destinées de la société durant la moitié des soixante années d'existence, M. Armand Voisin décédé il y a quelques semaines, alors qu'il était encore à sa tête, laisse un grand vide.

Pour les anciens du village, rappelons les noms des personnes qui constituaient en novembre 1923 le premier comité de la Société de développement: MM. Aristide Grosjean instituteur, Pierre Junod industriel, Edouard Freudiger archiviste, Edmond Voisin buraliste postal, Paul Dubois industriel, Robert Tschanz agriculteur, Oscar Voisin garde-forestier, Arnold Rossel maire, et Arthur Cugnet secrétaire-caissier de la municipalité et de la bourgeoisie.

Ces personnes ont ouvert le chemin à un groupement qui a toujours rencontré une grande adhésion de la population.

Une installation barométrique placée actuellement à la gare CFF, une carte de la région à l'entrée du bureau municipal, une passerelle sur la Suze au sous-voile de la ligne Sonceboz-Tavannes, de nombreux bancs à l'intérieur comme aux alentours du village, des arrangements de fleurs et de plantes aux places et fontaines, les concours floraux, sont autant de témoins de l'activité de la Société de développement.

Demeurés fidèles tout au long des décennies, les membres sont toujours encore plus de deux cents qui, par leur modeste cotisation contribuent à l'entretien des installations, aux concours d'ornements et à l'embellissement des fontaines. (Texte et photo gl)

Belles occasions aux choix

Renault 18 RL break, 1,4	1979	Fr. 7 900.-
Renault 5 TL, 1,1	1980	Fr. 6 200.-
Renault 5 TL, 956	1975	Fr. 3 900.-
Peugeot 104 ZS, 1,1	1978	Fr. 4 900.-
Mitsubishi Lancer, 1,25	1980	Fr. 6 700.-
Saab 900 Turbo, 2,0	1982	Fr. 22 700.-
Bus Fiat 900 T	1978	Fr. 4 600.-
Bus Ford Transit, 1,6		Fr. 6 500

Garage-Carosserie de l'Est

Pierre Visinand
Est 29-31, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 51 88

Expertisées, garanties, reprises, échanges, crédit immédiat, réservation pour le printemps

Ouvert le samedi

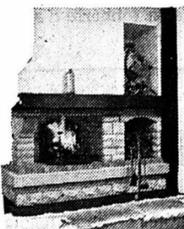
Solution des jeux du samedi 10 déc.

Charade:
préparer
PRE
PAS
RE
PARER

Outils:
bricolage

N	A	M	S	O	I	C	E	T
I	N	B	E	L	R	T	T	R
R	D	U	R	A	R	E	G	U
E	F	O	C	H	I	N	L	E
G	U	O	G	E	B	E	L	L

lettres restantes:
BRCLG



Pour tout savoir sur les cheminées et récupérateurs de chaleur, allez vite retirer le catalogue des 70 cheminées chauffantes.

Il vous attend chez: (il est gratuit !)

Cheminées Garden Forest

Numa-Droz 103 - La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 28 29

DÉMONSTRATION - EXPOSITION PERMANENTE

Liaisons: décoration

Le tonneau des **D A N A I D E S**

L'épée de **D A M O C L E S**

Le nez de **C L E O P A T R E**

L'œuf de **C O L O M B**

Les moutons de **P A N U R G E**

Le talon d' **A C H I L L E**

La cuisse de **J U P I T E R**

La lampe d' **A L A D I N**

Les bras de **M O R P H E E**

La flûte de **P A N**

POURQUOI PAS un TV couleur Stéréo avec TELETEXT ?

Saisissez aujourd'hui le TV couleur du futur !

mediator



LIVRABLE en 56 cm. et 66 cm. 56 KS 3508 et 66 KS 3808.

PRIX EXPLOSIF
Reprise déduite
dès **2190.-**

GRANDE FIABILITÉ, télécommande toutes fonctions, prévu pour le branchement de la VIDEO, prise casque, 50 programmes mémorisables, très faible consommation de courant.

FAITES CONFIANCE À MEDIATOR/FRÉSARD
Facilités de paiement, location avantageuse.
SERVICE APRÈS-VENTE, GARANTIE

VIDEO TV HI-FI Frésard
Tél 23 27 83
Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds

Lignes et symboles:

⊗ = 6 = fête

⊗ = 6
▲ = 2
○ = 8
■ = 4

Solution de la partie d'échecs

1. ... Td2! 2. Cxd2 Cd4+
3. Re1 Cc2+.

Solution des huit erreurs

1. Main de l'homme. - 2. La nacelle, dans le dos de l'homme. - 3. Branche droite de l'ancre. - 4. Dessous de la nacelle à gauche. - 5. Un cordage en moins derrière l'homme. - 6. Un filin plus long en haut à gauche. - 7. Profil du nuage de gauche. - 8. L'avion du haut à droite.

Solution du mot croisé

HORIZONTALEMENT. - 1. Escarbille. 2. Poèteaux. 3. Insolences. 4. Nô; Siva; Su. 5. Grisée. 6. Linant; Aga. 7. Est; Sabot. 8. Térée; Nabi. 9. Teutons; Io. 10. Essénien.

VERTICALEMENT. - 1. Epinglette. 2. Sonorisées. 3. Ces; Intrus. 4. Atossa; Eté. 5. Relien; Eon. 6. Brevets; Ni. 7. Iéna; Anse. 8. Lac; Saba. 9. Lues; Gobi. 10. Exsudation.

Repose en paix cher frère.

Monsieur Henri Ruffieux;
Madame Madeleine Ruffieux,
ses enfants et petits-enfants,
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Félix RUFFIEUX

leur cher frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur affection vendredi, dans sa 74e année, après une courte maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 16 décembre 1983.

L'incinération aura lieu lundi 19 décembre.

Culte au centre funéraire, à 14 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille:
Monsieur Henri Ruffieux
Rue Fritz-Courvoisier 46.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 155771

bravo à

Vingt jubilaires de FHF à Corgémont...

... qui, avec leur 128 camarades de la maison principale, ont été fêtés au foyer de l'entreprise à Fontainemelon lors d'une soirée offerte par la direction.

Les jubilaires sont: pour 45 ans de service, M. Jean Guerne; pour 40 ans, MM. Robert Kobel, Rodolphe Marti-Flückiger; pour 35 ans, MM. Willy Liechi-Monbaron, Rodolphe Marti-Güttelin, René Weber; pour 25 ans, MM. Gino Canepa, René Walther; pour 15 ans, MM. Franz App, Florian Broch, Walter Dornbierer, Gabriele Eleuterio, Francis Meyer-Wagenmann, Jean-Pierre Zumstein; pour 10 ans, MM. Lucien Giussani, Gilles Hennin, Ernest Kneuss, Jean-Louis Pellaton, Alfred von Kaenel, Sylvain Weber. (gl)

Veillez et priez, car vous ne savez ni le jour ni l'heure.

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Madame Madeleine Delémont-Brun;
Madame Henriette Delémont;
Monsieur André Delémont;
Madame Henri Brun, à Genève, ses enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Oswald Laube-Brun et leurs enfants, aux USA;
Madame Suzanne Brun et ses enfants, à Ecublens,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont l'immense chagrin de faire part du décès de

Monsieur Pierrot DELÉMONT

leur très cher et regretté époux, fils, frère, beau-fils, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection jeudi soir, dans sa 61e année, après quelques jours de maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 15 décembre 1983.

L'incinération aura lieu lundi 19 décembre.

Culte au centre funéraire, à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Bois-Noir 39.

Prière de ne pas faire de visite.

Veillez penser à l'Association suisse des invalides, ccp 23-6250.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 155768

dimanche

TELEVISION RADIO

TV ROMANDE

- 9.40 Svizra romontscha
- 10.25 Vision 2: Regards: La Durand, prisonnière du roy. Présence protestante
- 11.00 Ritournelles: Musique populaire avec les chorales des cantons du Valais, Vaud et Grisons
- 11.30 Table ouverte: Au revoir, monsieur Chevallaz

Sur la Chaîne suisse alémanique: 12.40-14.00 Ski alpin. Coupe du monde. Descente messieurs. En Eurovision de Val Gardena

- 12.45 Qu'as-tu dit ?
- 13.00 Téléjournal
- 13.05 Qu'as-tu dit ?
- 13.15 Denali: A l'assaut du Mont-McKinley
- 13.40 Qu'as-tu dit ?
- 13.50 Monsieur Zolock: Pourquoi s'intéressait-il tant à la bande dessinée ?
- 14.55 Qu'as-tu dit ?
- 15.05 Escapades
- 15.50 Qu'as-tu dit ?
- 15.55 Escalade: Deux invités surprise Valérie et Richard
- 16.35 L'Ogre de Barbarie Film de Pierre Matteuzzi. Avec: Vlasta Hodjis - Anna Prucnal - Marina Vlady

Dans ce film qui décrit la Suisse pendant la dernière guerre, Pierre Matteuzzi montre qu'il y avait aussi des sans-grade, des obscurs, qui tentaient avec leurs faibles moyens de sauver quelques vies. Surtout, il montre la vie quotidienne dans ce pays officiellement « neutre » mais dans lequel les opinions contradictoires devaient tout de même cohabiter. Car les choses sont toujours simples... après ! Mais sur le moment, il en va autrement. Evoquant ses souvenirs d'enfance, Matteuzzi remarque notamment: « En 1942, les mots « nazi », « fasciste » n'évoquaient pas les mêmes images qu'aujourd'hui.

- 18.20 Vespérales: Cette nuit est né Noël
- 18.30 Les actualités sportives
- 19.10 Sous la loupe: Les p'tits Suisses au pays d'Ovalie
- 19.30 Téléjournal

20.00 La Chambre des Dames (10 et fin)
Réalisation de Yannick Andréi. Avec: Henri Virlojeux - Marina Vlady - Sophie Barjac

- 20.55 Tickets de premières Bimensuel des arts et du spectacle. - Champagne pour tout le monde! - Les Nids de Coucous. - Le théâtre chez vous
- 21.50 Téléjournal
- 22.05 Table ouverte

FRANCE 1

- 9.00 Emission islamique
- 9.15 A Bible ouverte
- 9.30 Orthodoxie
- 10.00 Présence protestante
- 10.30 Le jour du Seigneur
- 12.00 Télé-foot 1 Invité: Jean Sadoul. Extraits des matchs: Nancy-Bordeaux - P.S.G.-Laval - Auxerre-Lens - Rennes-Nantes - Lille-Toulouse - Monaco-Metz
- 13.00 Actualités
- 13.25 Jours de fêtes sur TF1
- 13.55 J'ai un secret Avec: Marie-Paul Belle - Robert Sabatier - Claude Chabrol
- 14.30 Champions Enrico Macias. - Variétés avec: Dalida - Les Four Tops - Nicolas De Angelis - Le groupe Indochine - Linda de Suza - Boney M. 15.30 Tiercé, à Vincennes
- 17.30 Les animaux du monde
- 18.00 Frank, Chasseur de Fauves
- 19.00 7 sur 7 Magazine de la semaine
- 20.00 Actualités

20.35 Une Femme à sa Fenêtre
Film de Pierre Granier-Deferre (1976), d'après le roman de Drieu La Rochelle. Avec: Romy Schneider - Philippe Noiret - Victor Lanoux - Umberto Orsini

- 22.25 Sports dimanche Invité: Jacques Chirac
- 23.10 Actualités

SUISSE ALEMANNIQUE

- 9.15 Schauplatz
- 10.00 Zeitgeist
- 10.50 Nature, patrie des hommes ou terrain scientifique ?
- 12.10 Ski alpin Descente messieurs, de Val Gardena
- 13.45 Telesguard
- 13.55 Les programmes
- 14.00 Téléjournal
- 14.05 Robinson Crusoe (3)
- 14.30 Quand l'orgue de Barbarie tourne... 2e Festival international de Thoune
- 15.15 Herr Zengerle gibt nicht auf Documents
- 16.15 Pays, voyages, peuples Canada sauvage: l'Ontario
- 17.00 Actualités sportives
- 17.45 Gschichte-Chischte
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 Faits et opinions
- 18.45 Sports du week-end
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 L'interview du dimanche
- 19.55 ...ausser man tut es
- 20.00 E Inspäker chunnt Pièce, avec Walter Ruch
- 21.25 Téléjournal
- 21.40 Nouveautés cinématographiques
- 21.50 Archives et souvenirs Centenaire Ernest Ansermet
- 22.50 Faits et opinions
- 23.35 Téléjournal

ANTENNE 2

- 10.00 Informations - Météo
- 10.05 Cheval 2-3 En direct de Vincennes
- 10.30 Gym-Tonic
- 11.15 Dimanche Martin Cinéma, théâtre, chansons, jazz, dessins animés - 12.45 Antenne 2 midi - 14.30 Les enquêtes de Remington Steele: 6. Les Vieux Billets. Série avec: Stéphanie Zimbalist - 15.20 L'école des fans, invitée: Annie Cordy - 16.05 Dessin animé - 16.25 Thé dansant
- 17.05 Les Invités (4 et fin) Série de Roger Pigaut. Avec: Michel Auclair - Nicole Calfan
- 18.05 Dimanche magazine Magazine. M. M. Zitrone
- 19.00 Stade 2
- 20.00 Le journal

20.35 Chantez-le-moi
Hommage à Georges van Parys. Avec des extraits de films: Cora Vaucaire: « French Cancans » - Maurice Chevalier: « Le Silence est d'Or » - Arletty: « Circonstances atténuantes » - Mouloudji: « La Maison Bonadieu » - Suzy Delair: « Lady Panama » - Gabriello: « Ça s'est passé un Dimanche »

- 21.55 Raphaël Prince des peintres. Documentaire
- 22.55 Edition de la nuit

ALLEMAGNE 1

- 9.30 Programmes de la semaine
- 10.00 Les héritiers de Lillenthal Des avions inhabituels
- 10.45 Rire et sourire avec la souris
- 11.15 Contes d'Hoffmann Le Dimanche matin d'une Famille. Série
- 12.00 La tribune internationale des journalistes
- 12.45 Téléjournal
- 13.15 L'accident provoqué Film de Helmut Müller
- 13.45 Magazine de la semaine
- 14.50 Neues von der Katze mit Hut Des Histoires d'Anniversaires
- 15.20 Magie Comédie de Gilbert Keith Chesterton, avec Peter Schütte
- 17.00 La Petite Maison dans la Prairie Le Loup-Garou de Walnut Grove
- 17.45 Bilderrätsel Jeu
- 18.30 Téléjournal - Sports
- 19.15 Entre nous
- 19.20 Miroir du monde
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Pour l'Avent
- 20.20 Rats laveurs et étourneaux Documentaire
- 21.05 Cent chefs-d'œuvre Leonard de Vinci: « Anna Selbritz »
- 21.15 Wiedersehen mit Brideshead Dans la Tempête. Série
- 23.00 Téléjournal
- 23.05 Journal des livres
- 24.00 Téléjournal

FRANCE 3

- 10.00 Images de... Tunisie
- 10.30 Mosaïque
- 12.00 D'un soleil à l'autre
- 16.30 Résonance, résonances
- 17.30 FR3 Jeunesse
- 18.45 L'écho des bananes Séquences: Eddie Graat - Strangers - Charlélie Couture
- 19.40 RFO Hebdo
- 20.00 Fraggie Rock
- 20.35 La dernière moisson Film de Lucien Patry
- 21.30 Aspects du court métrage français La Photo, un film de Catherine Cohen - 1942, un film de Simone Boruchowitz
- 22.10 Soir 3

Cinéma de minuit: Cycle Henry King
22.30 Un Homme de Fer
Scénario: Sy Bartlett et B. Lay (1949). Avec: Gregory Peck - Hugh Marlowe - Gary Merrill

Un groupe de bombardement cantonné à Londres en 1942 subit des pertes si lourdes que le moral des hommes s'en trouve considérablement atteint. Pour y remédier, l'état-major envoie « un homme de fer », pour reprendre les choses en main. Cet homme, le général Savage, donne de sérieux « tours de vis » qui le font prendre en grippe par ses aviateurs qu'il conduit cependant à la victoire.

- 0.35 Prélude à la nuit Christian Robert, orgue: A la Venue de Noël, Ballastre

ALLEMAGNE 2

- 10.00 Programmes de la semaine
- 10.30 ZDF-Matinee Confettis d'hier et d'aujourd'hui
- 12.00 Concert dominical
- 12.45 Loisirs
- 13.15 Chronique de la semaine
- 13.40 Allahu akbar, Allah ist gross La ville islamique
- 14.10 Rappelkiste
- 14.40 Informations
- 14.55 Züricher Mimenchor Des sourds jouent la Bible
- 15.25 Solo mit Trompette Film de Joseph C. Hanwright (1977), avec Burt Yough
- 17.00 Informations - Sports
- 18.00 Journal évangélique
- 18.15 Spielregeln Jeunesse et justice: La visite
- 19.00 Informations
- 19.10 Perspectives de Bonn
- 19.30 Reconnaissiez-vous cette mélodie ? Invitée: Edda Moser
- 20.15 Das Traumschiff Vacances sur le Lac (5). Série
- 21.15 Informations - Sports
- 21.30 Cela commence ainsi... Les années de fondation de la République allemande: La démocratie ordonnée
- 22.30 Actualités du disque
- 23.00 Sammy Show avec Sammy Davis jr
- 23.50 Informations

A VOIR

Une femme à sa fenêtre

TF1, dimanche, à 20 h. 35

Le climat est trouble dans cette Grèce de 1936 où s'affrontent les idéologies fasciste et communiste. Le général Metaxas prépare son coup d'Etat et Michel Boutros prépare la révolution.

Le film est une adaptation fidèle du roman de Drieu La Rochelle, mais Pierre Granier-Deferre en a rapproché l'époque car le romancier situait son œuvre en 1924. Louis Malle avait d'ailleurs lui aussi transporté le héros de « Feu follet », du même auteur, de 1920 à 1963. Est-ce une façon de démontrer que les personnages et les climats créés par Drieu La Rochelle se retrouvent à toutes les époques ?

Les œuvres cinématographiques ont fait beaucoup pour que l'on redécouvre l'écrivain qui, favorable au fascisme pendant la guerre, s'est suicidé en 1945. Il est mort dans l'indifférence et ses œuvres avaient été volontairement oubliées. Il est aujourd'hui réédité et traduit dans plusieurs langues.

Curieusement, la lutte idéologique n'est pas ce qui marque le plus le film. C'est une toile de fond sur laquelle des personnages fascinants se détachent. La véritable histoire est la rencontre de trois personnages: l'industriel Raoul Malfossé (Philippe Noiret), obstiné, qui va sortir ses griffes quand le jeune révolutionnaire communiste Michel Boutros (Victor Lanoux) va prendre trop de place dans la vie de Margot, admirablement interprétée par Romy Schneider que Pierre Granier-Deferre avait déjà dirigée dans « Le Train » en 1973.

Elle a su rendre vrai et émouvant le personnage de la femme insouciante, courtisée, qui va, par la grâce de l'amour, devenir une tout autre femme. Elle conduit et domine tout le film. (ap)

SUISSE ITALIENNE

- 11.00 Concert dominical Concerto pour violoncelle et orch. en si mineur, op. 104, Dvorak
- 11.45 Intermède
- 12.10 Ski alpin Descente messieurs
- 13.00 Bourgogne romane Vézelay
- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Un'ora per voi
- 14.35 Tele-revista
- 14.50 Voyage au cœur de la culture japonaise Documentaire
- 15.20 L'aviation dans le monde L'Atlantique. Documentaire
- 16.10 Il était une fois l'Homme Les Années folles
- 16.35 La Saga des Bagthorpe La Bulle géante. Série
- 17.00 Rendez-vous à la maison
- 19.00 La Parole du Seigneur
- 19.15 Plaisirs de la musique Trio, Guarelli; Trio in do mineur, op. 66, Mendelssohn (Trio Arte)
- 19.50 Magazine régional
- 20.10 La ricetta dell'Angelo
- 20.15 Téléjournal
- 20.35 L'Orgueil des O'Manions (2) Feuilleton, avec Anthony Quayle
- 21.40 Sports-dimanche Téléjournal

RADIO

- | SUISSE ROMANDE 1 | SUISSE ROMANDE 2 | SUISSE ALEMANNIQUE | FRANCE MUSIQUE | FRANCE CULTURE |
|---|---|--|--|--|
| 12.05 Les mordus de l'accordéon, par Freddy Balta. 12.30 Journal du week-end. 12.45 Les cahiers du dimanche. 13.00 Dimanche-variétés, par Serge Moisson. 15.05 Auditeurs à vos marques. 17.05 Tutti tempi. 18.05 Journal. 18.15 Sports. 18.30 Allô Colette! disques à la demande, par A. Patrick. 20.02 Tiercé dans le désordre, d'Isabelle Villars. 21.05 Part à deux. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Jazz me blues. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3, musique et informations. | 12.55 Les concerts du jour. 13.00 Journal. 13.30 Le dimanche littéraire. 15.00 Contrastes. 17.05 L'heure musicale: Collegium academicum de Genève. 18.30 Continuo ou la mus. baroque. 19.30 Nos patois. 19.50 Novitads. 20.02 Dimanche la vie. 21.00 Théâtre: Le cri de Tarzan, de J. Crickillon. 22.10 Entre parenthèses. 22.30 Journal. 22.40 Le calendrier de l'Avent. 22.45 Musique au présent: Trois compositeurs suisses. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3, mus. et inf. | 12.45 Kiosque. 14.05 Archives. 15.05 Mus. populaire. 15.30 Sport et musique. 17.30 Folklore intern. 18.05 Musique légère. 18.30 Sport. 18.45 Actualités: Poskarte genügt. 20.00 Jeu. 21.00 Doppelpunkt. 22.05 Musique. 24.00 Club de nuit. | 12.05 Magazine international. 14.04 Hors commerce. 16.00 Références. 17.00 Comment l'entendez-vous: L'exil et l'oubli. 19.05 Jazz. 20.00 Les chants de la terre. 20.30 Orchestre national de France, direction: S. Baudo, avec P. Reach, piano: Symphonie sur un chant montagnard, d'Indy; Symphonie alpestre, R. Strauss. 22.30 Fréquence de nuit. 23.00 Entre guillemets: les livres sur la musique. 0.05 Les mots de Française Xenakis. | Programmes français donnés sous toute réserve. 12.05 Allegro. 12.30 Lettre ouverte. 12.45 Les musiciens français contemporains. 14.05 La Comédie-Française présente: Trois mois de prison, de Ch. Vildrac. 16.05 Les musiciens français contemporains. 17.30 Rencontre avec... 18.30 Ma non troppo, par B. Jérôme. 19.10 Le cinéma des cinéastes. 20.00 Albatros. 20.40 Atelier de création radiophon. 23.00-23.55 Les musiciens français contemporains. |

- | Demain | SUISSE ROMANDE 1 | SUISSE ROMANDE 2 | SUISSE ALEMANNIQUE | FRANCE MUSIQUE | FRANCE CULTURE |
|--------|--|---|---|--|--|
| | 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales du journal. 6.25 Journal routier et météo. 6.30 Journal régio. 6.35 Sport. 6.55 Minute ecuménique. 8.10 Revue de la presse romande. 8.35 Indicateur économique. 8.40 Memento. 9.00 Météo. 9.05 Sautemouton: Des jeux, des reportages. 11.30 Bon, qu'est-ce qu'on fait demain, par Jean Charles. | 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.10 6/9 avec vous: Réveil en musique. 8.58 Minute ecuménique. 9.05 Connaissances. Edito. 9.10 L'école active: 1. Les précurseurs. 9.30 Université du 3e âge: 1. En souvenir du professeur William Geisendorf. 10.30 La musique et les jours. L'intégrale: les concertos de Camille Saint-Saëns. 2. La musique en fête. 12.00 Splendeur des cuivres. | Seul l'essentiel des programmes figure dans cette rubrique. | Les émissions sont diffusées en stéréophonie. 6.02 Musique légère de Radio-France, par P.-M. Ondher. 6.30 Musiques du matin, par C. Hermann. 7.10 Trio de Lucerne: Trio à cordes, Ravel. 7.45 Le journal de musique. 8.10 Magazine, par A. Schneider. 9.02 Le matin des musiciens: Mozartium de Salzbourg. 12.00 La table d'écoute, par E. Pistorio. | 7.02 Matinales. 8.00 Les chemins de la connaissance. Jeux d'enfants, regards d'adultes (1): La poupée occidentale. 8.32 Le maître du feu: 1. Le Prométhée africain, avec le prof. D. Zahan. 8.50 Echec au hasard. 9.07 Les matinées de France-Culture. Les lundis de l'histoire. 10.45 Le texte et la marge. 11.02 Musique: A toutes ouïes: Journée du violon: les bis oubliés, avec J.-J. Kantorow. |

samedi

TELEVISION RADIO

TV ROMANDE

- 9.55 Ski alpin Coupe du monde. Slalom spécial dames, 1re manche. En Eurovision de Piancavallo
- 11.55 Ski alpin Slalom spécial dames, 2e manche
- 12.20 Vision 2: Tranin reporter
- 12.50 Il faut savoir Cinq minutes de la solidarité. Comité afghan d'aide humanitaire
- 12.55 Vision 2: A bon entendeur
- 13.00 Téléjournal
- 13.05 Vision 2: Temps présent: Les dessinateurs de presse: Meurtre en liberté
- 14.05 Tell Quel: Jean sans Terre, un paysan singinois en Gironde
- 14.35 Vision 2: Jeu de l'oie savante
- 15.30 Vision 2: Les grandes maladies: Les maladies cardiovasculaires
- 16.30 A... comme animation Rêves de Pipe. - Solitude. - Le Messager de Noël. Dessins animés
- 17.10 Arturo Benedetti Michelangeli interprète le Concerto pour piano et orchestre en sol majeur, de Maurice Ravel. L'Orchestre symphonique de Londres est placé sous la direction de Sergiu Celibidache
- 17.35 L'antenne est à vous L'Eglise évangélique de la fraternité chrétienne (Morija)
- 17.55 La Course autour du monde 11e semaine de la Course
- 18.55 Fraggles Série avec les marionnettes de Jim Henson. Aujourd'hui: Abandonné
- 19.30 Téléjournal
- 20.00 Loterie suisse à numéros

20.15 Erotissimo

Film de Gérard Pirès. Avec: Annie Girardot - Jean Yanne - Francis Blanche



- 21.40 It's your move Une demi-heure de rire déclenché par une équipe de déménageurs britanniques
- 22.10 Téléjournal
- 22.25 Sport Patinage artistique: Championnats de Suisse

FRANCE 1

- 9.30 Vision plus
- 10.00 Casaques et bottes de cuir
- 10.30 La maison de TF1
- 12.00 Bonjour, bon appétit! Mousse de coquilles Saint-Jacques au coulis de langoustines
- 12.30 La séquence du spectateur
- 13.00 Actualités
- 13.35 Amuse-gueule
- 14.05 Starsky et Hutch La Balade. Série. Avec: Paul Michael Glaser
- 14.55 Grand ring dingue
- 15.35 C'est super Avec Plastic Bertrand
- 16.00 Capitaine Flam Pris au Piège. Dessin animé
- 16.30 Histoires naturelles La louveterie
- 17.00 Histoires insolites Un Jour comme les autres avec des Cacahuètes. Avec: Jean-Pierre Darras
- 17.55 Pépin Câlïn Les enfants ont toujours besoin d'exercices physiques
- 18.00 Trente millions d'amis
- 18.30 Auto-moto
- 19.05 D'accord, pas d'accord
- 19.15 Actualités régionales
- 19.40 La Poupée de Sucre (3)
- 20.00 Actualités
- 20.35 Dallas Le Grand Bal. Série

21.25 Droit de réponse

Revue de presse

- 22.45 Etoiles et toiles «Le Bal»
- 23.30 Actualités

ALLEMAGNE 2

- 11.50 Programmes de la semaine
- 12.15 Nos voisins européens Informations et divertissements
- 14.30 Informations
- 14.32 1, 2 ou 3 Pour enfants
- 15.15 Die Fraggles La Semaine de Travail de Trente Minutes
- 15.40 Schau zu, mach mit
- 16.00 Enorm in Form
- 16.15 Vorsicht, Falle! La police criminelle avertit: Fauteurs de dupe
- 17.02 Le grand prix - Informations
- 17.10 Miroir des régions
- 17.50 Endspurt ins Glück La spirale de la chance 83, avec Finn Jonn, Nana Mouskouri, Horst Jankowski
- 19.00 Informations
- 19.30 Querschnitte
- 20.15 Die Glenn Miller Story Film d'Anthony Mann (1954), avec James Stewart
- 22.05 Informations
- 22.10 Actualités sportives
- 22.25 Thommy's pop Show extra
- 1.05 Informations

ANTENNE 2

- 11.10 Journal des sourds et des malentendants
- 11.30 Platine 45 Big Country - Les numéros un de la semaine
- 12.00 A nous deux Magazine
- 12.45 Antenne 2 midi
- 13.35 La Vie secrète d'Edgar Briggs L'Assassin, ou le Jour où la Mort se met à Table. Série
- 14.00 La Course autour du monde
- 14.55 Les jeux du stade
- 17.00 Récré A2
- 17.50 Carnets de l'aventure Ice Climb Alaska. - L'Eau noire
- 18.50 Des chiffres et des lettres
- 19.10 D'accord, pas d'accord
- 19.15 Actualités régionales
- 19.40 Le théâtre de Bouvard
- 20.00 Le journal

20.35 Champs-Elysées

Invités: Marcel Amont et les Charlots. Avec: Eddy Mitchell - Yves Simon - Marie-Paule Belle - Patrick Coutin - Michael Sambello - Les Chœurs de l'Armée française - Bernard Menez - Alice Sapritch - Un extrait de l'opéra rock russe «Junon et Avoz»

- 22.05 Les enfants du rock Police en concert, à Atlanta
- 23.20 Edition de la nuit

SUISSE ALEMANIQUE

- 9.55 Ski alpin Coupe du monde: Slalom dames, 1re manche à Piancavallo
- 11.30 Slalom dames 1re manche: En différé - 11.55 2e manche: En direct
- 14.00 Chumm und Lueg
- 15.45 Cours de formation Avanti! Avanti! - 16.15 Le développement psychique de l'enfant: Les premiers pas dans l'inconnu
- 16.45 La Course autour du monde
- 17.35 Geschichte-Chischte
- 17.45 Telesguard
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 Apogée musicale 150 ans de l'Ecole cantonale zuricoise
- 18.45 Sports en bref
- 18.50 Tirage de la Loterie suisse à numéros
- 19.00 Samschtig-Jass
- 19.30 Téléjournal L'Evangile du dimanche
- 20.00 Code-Friedestutz Cabaret
- 20.15 Einer wird gewinnen Jeu
- 22.10 Téléjournal
- 22.20 Panorama sportif
- 23.20 Die Profis Un Robot Assassin du nom de Quinn. Série
- 0.10 Téléjournal

FRANCE 3

- 12.30 Les pieds sur terre
- 13.30 Horizon
- 14.00 Entrée libre
- 16.15 Liberté 3
- 17.30 Programmes régionaux
- 19.10 Inf. 3
- 19.15 Actualités régionales
- 19.35 Enquête sur l'histoire 1347, la grande peste (6 et fin)
- 19.50 Inspecteur Gadget Gadget à la ferme (6 et fin)
- 20.00 Jeux de 20 heures Avec: Pierre Doris - Christine Fabrega - Harold Kay

20.35 La Dame aux Camélias

Film de Mauro Bolognini. Avec: Isabelle Huppert - Gian Maria Volonté - Fabrizio Benrivoglio

- 22.05 Merci Bernard Magazine
- 22.35 Soir 3
- 22.55 Confrontations Edmond Maire, secrétaire général de la CFDT
- 23.10 Music-club Arturo Benedetti Michelangeli: 4 ballades, op. 10, J. Brahms
- 23.40 Soir 3 Spécial foot

SUISSE ITALIENNE

- 9.55 Ski alpin Slalom spécial dames
- 11.55 Ski alpin Slalom spécial dames
- 12.40 Les rendez-vous du samedi Cours d'anglais - Sept merveilles de la technique: 2. Le télescope à miroir du Mont-Palomar
- 13.30 Orsa maggiore Revue des arts et des lettres
- 14.15 L'Oro nel Camino Téléfilm de Nelo Risi, avec G. Albertini
- 15.15 Intermède
- 15.30 La Boutique de Maître Pierre
- 15.50 Buzz Fizz
- 16.50 Le monde merveilleux de Walt Disney Le Petit Chien perdu. Série
- 17.40 Music mag
- 18.15 Aujourd'hui samedi
- 19.00 Téléjournal
- 19.05 Tirage de la Loterie suisse à numéros
- 19.10 L'Evangile de demain
- 19.20 Dessins animés
- 19.50 Magazine régional
- 20.05 Le ricetto dell'Angelo
- 20.15 Téléjournal
- 20.40 Valdez Film de Duilio Coletti, avec Charles Bronson (Version sous-titrée allemand et français)
- 22.20 Téléjournal
- 22.30 Samedi-sports Téléjournal

A PROPOS

L'antenne est à vous

Je ne suis pas un fidèle inconditionnel de cette émission. Mais je la regarde assez régulièrement depuis qu'elle existe. Son principe est connu: des groupements qui ont ou pensent avoir quelque chose à dire s'expriment en toute liberté, sous leur responsabilité. Mais l'émission est soumise à de fortes contraintes, la durée de quinze à vingt minutes, la pauvreté des moyens, un simple studio pour un enregistrement en faux-direct.

Cette émission pourtant est précieuse dès lors qu'elle offre la parole à des groupes qui ne sont pas appuyés par des notables. Certains pourraient même être des détonateurs, déranger, provoquer, secouer les gens. Or il se passe un curieux double phénomène. Quand un sujet dérange, personne ne s'en prend à la télévision, qui ne semble donc pas cette fois être rendue responsable du chaos «Antenne est à vous».

C'est l'attitude positive du public. On souhaiterait même qu'elle soit utilisée pour d'autres émissions.

Les groupes qui s'expriment doivent pourtant être des fidèles de la télévision dite des notables, celle de «Table ouverte» par exemple: rares sont ceux qui pratiquent la provocation, qui donnent vraiment libre cours à leur passion. Tous ou presque se comportent bien sagement, en bons Suisses épris de l'art du compromis, qui ne veulent pas, pour la défense de leur bonne cause, choquer le lointain téléspectateur. «L'antenne est à vous», qui permettrait tous les excès, reste donc sage émission.

Depuis le début, et maintenant encore «L'antenne est à vous» souffre de la pauvreté des moyens et de la «naïveté» des invités qui ne savent parfois même pas lire correctement un texte bien préparé, qui se passent la parole maladroitement.

D'autres ont pris pour prétexte le passage dans l'émission pour faire réaliser à cette occasion des films de relations publiques utiles en d'autres lieux. Ils ont raison. Ainsi le fit il y a quelques mois le MIH, ainsi vient de le faire un groupe genevois contre le viol. Et alors le niveau moyen de l'émission augmente...

Freddy Landry

ALLEMAGNE 1

- 13.40 Programmes de la semaine
- 14.10 Téléjournal
- 14.15 Rue Sésame
- 14.45 Le conseiller de l'ARD Le droit
- 15.30 Musikantenstadl Divertissement populaire
- 17.00 Eglise et société
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Sports Patinage artistique
- 19.00 Programmes régionaux
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Einer wird gewinnen Jeu
- 22.00 Tirage de la Loterie à numéros Téléjournal
- 22.20 Gangster in Key Largo Film américain de John Huston (1948), avec Humphrey Bogart, Edward G. Robinson
- 24.00 Téléjournal

RADIO SUISSE ROMANDE 1 SUISSE ROMANDE 2 SUISSE ALEMANIQUE FRANCE MUSIQUE FRANCE CULTURE

12.30 Journal du week-end. 12.45 Samedi-reportages. 13.00 Permission de 13 heures, par Lova Golovtchiner. 14.05 La courte échelle, par Monique Pieri. (Ligne ouverte de 15 h. à 17 h.). 15.05 Super-parade, par Catherine Colombara. 17.05 Propos de table, par Catherine Michel. 18.05 Journal du week-end. 18.15 Sports. 18.30 Samedi soir, par Monique-Clavien. (Avec des informations sportives). 22.30 Journal de nuit. 22.40 Blues in the night, par Bruno Durring. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3, musique et informations.

13.00 Journal. 13.30 Portraits d'artistes. 14.00 Comparaison n'est pas raison. 16.00 Folklore à travers le monde: Chanson populaire française en Suisse romande. 16.30 Musiques du monde: Escalade aux Baléares. 17.05 Folk Club. 18.10 Jazz news. 18.50 Per i lavoratori italiani. 19.20 Novitads, émission en romanche. 19.30 Correo español. 20.02 Fauteuil d'orchestre: Chœurs de Romandie... et d'ailleurs. 22.30 Journal. 22.40 Le calendrier de l'Avent. 22.45 Fauteuil d'orchestre: Beethoven, Mozart. 0.05-6.00 Relais de Couleurs 3, mus. et infos.

12.45 Mus. légère. 14.05 Chant et musique. 15.00 Magazine régional. 16.05 Radiophone. 17.00 Welle eins. Sport. 18.45 Actual. 19.30 Discothèque. 21.30 Politique intérieure. 22.05 Hits. 23.05 Musique pour une heure tardive. 24.00 Club de nuit. 12.40 Discophile. 14.05 Musique classique. 15.00 25 ans de la fanfare de Zurich. 16.00 Pour les travailleurs étrangers. 18.05 Suisse além. 3. 18.50 Italien. Romanche. 20.05 Devinettes musicales. 21.00 Mus. classique. 22.00 Jazz sur scène. 23.05 Suisse alémanique 1. 24.00 Club de nuit.

Les programmes français sont donnés sous toutes réserves. 13.35 Importation, par J.-M. Damian. 15.00 L'arbre à chansons: Le jazz et la java; les nouveautés du disque. 16.30 Musique traditionnelle: Arménie, par R. Saidkhanian. 18.00 Les cinglés du music-hall. 19.05 Les pêcheurs de perles. 20.30 Cycle symphonique: Don Juan, R. Strauss; Concerto, Saint-Saëns; Symphonie No 8, Dvorak. 22.30 Fréquence de nuit: Le club des archives, par G. Zeisel.

12.05 Le pont des arts. 12.30 Chronique: livres politiques. 14.00 Sons. 14.05 Les samedis de France-Culture: «Le Secret», par J.-L. Cavalier. 16.20 Heidegger et la critique de la technique. 18.00 Journée internationale des chasseurs de son: Sélection des meilleurs enregistrements du Concours 1983. 19.25 Disque. 19.30 CRPLF: Radio-Canada présente: Les capitales du jazz. 20.00 Une pièce qui présente les visions et le martyre de Max Jacob, juif converti. 21.55 Ad lib. 22.05-23.55 La fugue du samedi ou mi-fugue mi-raisin, par B. Jérôme.

0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00 Radio-évasion. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales du journal. 6.25 Salut l'accordéoniste. 6.45 Rétro. 7.15 Monsieur Jardinier. 8.25 Memento. 8.30 Environnement. 8.50 Mystère-nature. 9.02 Messe, transmise de Saint-Maurice. 10.00 Culte protestant, transmis de Bex. 11.05 Toutes latitudes, par Emile Gardaz et André Pache, avec M. Dénériaz.

0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.15 Bon pied bon oeil, par J.-P. Allentbach. 7.15 Sonnez les matines, texte: M. Kuës. Musique: Haendel et Buxtehude. 8.15 Jeunes artistes: pages de Vivaldi, Corti, Kiurkijensky, Lutoslawsky, Brahms. 9.02 Dimanche-mus.: 1. Symph. en ut, Bizet; Concerto, Bartok; Dvorak; Symph. Kullerwo, Sibelius; Trio, Brahms. 2. Chœurs de Romandie.

1. Club de nuit. 6.00 Musique légère. 10.00 En personne. 11.05 Politique internationale. 11.30 Kärntner Weihnachssingen. 2. Club de nuit. 7.05 Cloches. 7.15 Pages class. 8.00 Jeunesse. 8.30 Méditations. 9.05 Musique sacrée. 9.04 Préd. réf. 10.00 Préd. cath. 10.30 Orch. radiosymph. de Bâle: pages de Haydn, Mozart, Schubert, Dvorak. 11.45 Beer/Arroganz.

Informations à 6.00, 8.00, 9.00, 12.00, 19.00, 24.00. 6.02 Concert-promenade: un programme de musique légère. 8.05 Cantate, par J. Merlet. 9.05 D'une oreille l'autre, par D. Bahous. 10.30 Concert: Etudes pour piano, Scriabine; Partita, Bach; Sonate No 18, Mozart; Prélude, aria et finale, Franck.

7.02 Disques. 7.10 La fenêtre ouverte. 7.15 Horizon, mag. religieux. 7.40 Chasseurs de son, mag. internat. de l'enregistrement amateur. 8.00 Orthodoxie, par le Père Stéphanos. 8.30 Serv. religieux protestant. 9.10 Ecoute Israël. 9.40 Divers aspects de la pensée contemporaine: La Grande Loge de France. 10.00 Messe. 11.00 Musique: Les musiciens français contemporains: Henri Sauquet.

Aujourd'hui

Dimanche